

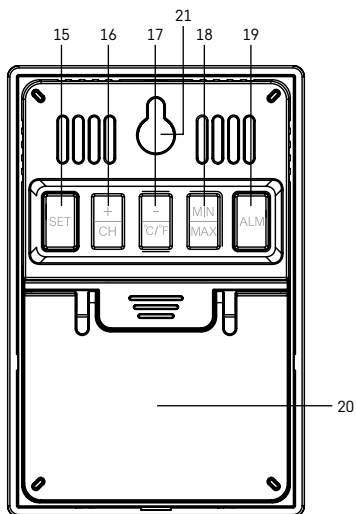
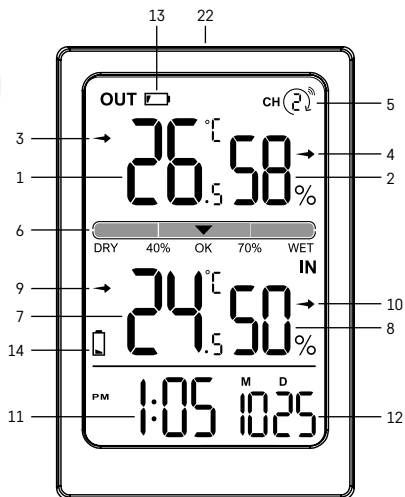
E0558W

GB	Wireless Thermometer
CZ	Bezdrátový teploměr
SK	Bezdrôtový teplomer
PL	Termometr bezprzewodowy
HU	Vezeték nélküli hőmérő
SI	Brezžični termometer
RS HR BA ME	Bežični termometar
DE	Drahtloses Thermometer
UA	Бездротовий термометр
RO MD	Termometru fără fir
LT	Belaidis termometras
LV	Bezvadu termometrs
EE	Juhtmeta termomeeter
BG	Безжичен термометър
FR BE	Thermomètre sans fil
IT	Termometro wireless
NL	Draadloze thermometer
ES	Termómetro inalámbrico
PT	Termómetro sem fios
GR CY	Ασύρματο θερμόμετρο
SE	Trådlös termometer
FI	Langaton lämpötilamittari
DK	Trådløst termometer

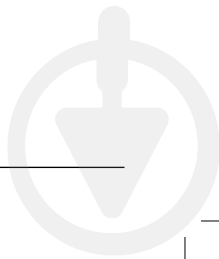


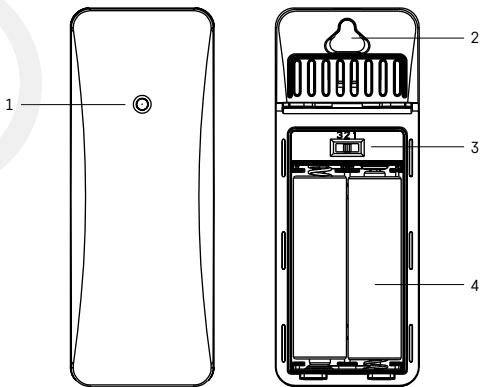
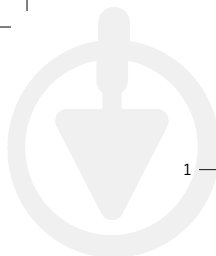
www.emos.eu





1





2

GB | Wireless thermometer

Safety instructions and warnings



Read the instructions before using the device.



Observe the safety instructions in this manual.

- Do not tamper with the internal electrical circuits of the product - you may damage it and automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- Use a slightly dampened soft cloth for cleaning. Do not use solvents or cleaning products - they could scratch the plastic parts and damage the electrical circuits.
- Do not use the unit near devices that have electromagnetic fields.
- Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperature or humidity - they may cause malfunction of the product, plastic parts.
- Do not put any objects in the openings of the device.
- Do not immerse the device in water.
- Protect the instrument from drops and shocks.
- Do not throw batteries into fire, disassemble or short-circuit.
- Keep out of reach of children. Ingestion can lead to chemical poisoning, soft tissue perforation and death. Severe poisoning may occur within two hours of trouble. Seek immediate medical attention.
- Use the device only in accordance with the instructions in this manual.
- The manufacturer is not liable for any damage caused by improper use of this instrument.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience or knowledge prevents them from using the appliance safely unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type E0558W is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

Technical specifications

Quartz crystal controlled clock

Time format: 12/24 h

Internal temperature: -10 °C to +50 °C, 0.1 °C resolution

Outdoor temperature: -40 °C to +60 °C, 0.1 °C resolution

Indoor and outdoor humidity: 1 % to 99 % RH, 1 % resolution

Temperature measurement accuracy: ±1 °C for the range 0 and +50° C, ±1.5 °C other ranges

Humidity measurement accuracy: ±5 % for 30 % to 80 %, ±8 % for 20 % to 29 %

and 81 % to 95 %, ±12 % for 1 % to 19 % and 96 % to 99 %

Radio range: up to 100 m in open space

Transmission frequency: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Number of sensors: 3 max.

Power supply:

Thermometer: 2 × 1.5 V AAA batteries (not included)

Sensor: 2× 1.5 V AA batteries (not included)


Description of icons and buttons (See Fig. 1)

1 – outdoor temperature	12 – date
2 – outdoor humidity	13 – low batteries in the sensor
3 – outdoor temperature trend	14 – low batteries in the thermometer
4 – outdoor humidity trend	15 – SET button
5 – sensor number	16 - + CH button
6 – comfort indicator	17 – button - °C/°F
7 – indoor temperature	18 – MIN MAX button
8 – indoor humidity	19 – ALM button
9 – indoor temperature trend	20 – battery compartment stand/cover
10 – indoor humidity trend	21 – hanging hole
11 – time	22 – SNOOZE button

Sensor description (See Fig. 2)

1 – LED diode	3 – Sensor channel number setting 1/2/3
2 – Hanging hole	4 – battery compartment

Commissioning procedure

1. First insert the batteries into the thermometer (2× 1.5 V AAA), then insert the batteries into the wireless sensor (2× 1.5 V AA). When inserting the batteries, ensure that the polarity is correct to avoid damaging the thermometer or sensor.
2. The wireless communication icon  with the sensor will start flashing (A), indicating that the thermometer is searching for a signal from the outdoor sensor. Place both units next to each other. If the outdoor temperature does not appear within 3 minutes, the thermometer will stop searching for a signal, the wireless communication icon with the sensor will stop flashing and the outdoor temperature/humidity will display --.--. If no signal is found from the sensor, repeat from step 1.

We recommend placing the sensor on the north side of the house. In built-up areas, the range of the sensor may decrease rapidly.

The sensor is resistant to dripping water, but do not expose it to continuous rain.

Do not place the sensor on metal objects, as this will reduce its transmission range.

The sensor can be placed vertically or hung on a wall.

If the low battery icon appears in field #13 on the thermometer display, replace the batteries in the sensor.

If the low battery icon appears in field #14 on the thermometer display, replace the batteries in the thermometer.


RESET thermometer

If the thermometer displays incorrect data or does not respond to button presses, remove the batteries and reinsert them. All data will be deleted and you will need to reset the settings.

You can restart the sensor in the same way.

Changing the sensor channel and connecting other sensors

Up to 3 wireless sensors can be paired to the thermometer.

1. Long press the +|CH button on the thermometer, the  icon will flash.
2. Separate the battery compartment cover on the back of the sensor, adjust the sensor number (1, 2, 3) with the slider and insert alkaline batteries (2× 1.5 V AA).
3. The channel number will be displayed in field 5. If the sensor signal is not found, repeat the whole procedure again.

Setting the display of data from multiple sensors, automatic rotation of the values of the connected sensors

Press the +|CH button on the thermometer repeatedly to display the readings from all connected sensors in turn.

You can also activate the automatic rotation of the data from the connected sensors:

1. Switching rotation ON

Press the +|CH button repeatedly until the  icon appears on the display.

The data from all connected sensors will be displayed automatically and repeatedly.

2. Switching rotation OFF

Press the +|CH button repeatedly until the  icon disappears.

Manual settings


1. Press the SET button for a long time, the settings will start flashing.
2. Use the +|CH and -|°C/°F buttons to set the following values: time format 12/24h - hour - minute - year - date format (D/M or M/D) - month - day.
3. Move between the values by pressing the SET button briefly.
4. Hold down the +|CH and -|°C/°F buttons to advance faster.

Hours/year display

Press the SET button repeatedly to set the hour or year display.

Setting the alarm


1. Press the ALM button for a long time, the hour indication will flash.
2. Press the +|CH or -|°C/°F button repeatedly to set the desired hour, confirm with the ALM button.
3. Press the +|CH or -|°C/°F button repeatedly to set the desired minute, confirm with the ALM button.


Then press the ALM button, the alarm activation icon  will be displayed.

Press the ALM button again to cancel the alarm activation, the bell icon will not be displayed.

Repeat alarm function (SNOOZE)

To delay the alarm ringing by 5 minutes, press the SNOOZE button.

Press this as soon as the ringing starts. The  icon will flash.

To cancel the snooze function, press any other button on the back except SNOOZE - the  icon will not be displayed.

The alarm will be reactivated the next day.

If you do not press any button during the ringing, the ringing will automatically stop after 2 minutes.

The alarm will sound the next day

Temperature unit

Press the -|°C/°F button repeatedly to set the temperature unit display to °C or °F.

Maximum and minimum temperature and humidity values

Press the MIN|MAX button repeatedly to display the maximum and minimum temperature and humidity readings.




To manually clear the memory of the measured values, press the MIN|MAX button for a long time.

Comfort indicator

Displays the level and feel of indoor humidity.

Indicator	DRY - dry environment	OK - comfortable environment	WET - moist environment
Humidity	< 40 %	40 to 70 %	> 70 %

Temperature and humidity trend

Trend indicator			
Trend	Declining	Persistent	Rising

Troubleshooting FAQ

The display shows the following instead of temperature/humidity:

- LL.L - measured value outside the lower measurement range
- HH.H - measured value outside the upper measurement range
- Move the device to a more suitable location.

Poorly readable display


- Replace batteries


Sensor data not displayed

- Replace the batteries in the sensor
- Pair the sensor with the thermometer again
- Shorten the distance between the sensor and the thermometer
- Do not place the sensor on a metal substrate

CZ | Bezdrátový teploměr

Bezpečnostní pokyny a upozornění

 Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

-  Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
 - K čištění použijte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpuštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
 - Nepoužívejte přístroj v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole.
 - Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, plastových částí.
 - Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.
 - Neponořujte přístroj do vody.
 - Chraňte přístroj před pády a nárazy.
 - Baterie nevhazujte do ohně, nerozebírejte je ani nezkratujte.
 - Uchovávejte mimo dosah dětí. Požití může vést k otravě chemikáliemi, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžká otrava může nastat do dvou hodin od vzniku potíží. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Používejte přístroj pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
 - Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
 - Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jímž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Tímto EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení E0558W je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

Technická specifikace

Hodiny řízené Quartz krystalem

Formát času: 12/24 h

Vnitřní teplota: -10 °C až +50 °C, rozlišení 0,1 °C

Venkovní teplota: -40 °C až +60 °C, rozlišení 0,1 °C

Vnitřní a venkovní vlhkost: 1 % až 99 % RV, rozlišení 1 %

Přesnost měření teploty: ±1 °C pro rozmezí 0 a +50 °C, ±1,5 °C ostatní rozmezí

Přesnost měření vlhkosti: ±5 % pro rozmezí 30 % až 80 %, ±8 % pro rozmezí 20 % až 29 % a 81 % až 95 %, ±12 % pro rozmezí 1 % až 19 % a 96 % až 99 %

Dosah rádiového signálu: až 100 m ve volném prostoru

Přenosová frekvence: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Počet čidel: max. 3

Napájení:

teploměru: 2× 1,5 V AAA baterie (nejsou součástí)

čidlo: 2× 1,5 V AA baterie (nejsou součástí)


Popis ikon a tlačítek (viz obr. 1)

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 – venkovní teplota | 12 – datum |
| 2 – venkovní vlhkost | 13 – vybité baterie v čidle |
| 3 – trend venkovní teploty | 14 – vybité baterie v teploměru |
| 4 – trend venkovní vlhkosti | 15 – tlačítko SET |
| 5 – číslo čidla | 16 – tlačítko + CH |
| 6 – ukazatel komfortu | 17 – tlačítko - C°/°F |
| 7 – vnitřní teplota | 18 – tlačítko MIN MAX |
| 8 – vnitřní vlhkost | 19 – tlačítko ALM |
| 9 – trend vnitřní teploty | 20 – stojánek/kryt bateriového prostoru |
| 10 – trend vnitřní vlhkosti | 21 – otvor na zavěšení |
| 11 – čas | 22 – tlačítko SNOOZE |

Popis čidla (viz obr. 2)

- | | |
|-----------------------|--|
| 1 – LED dioda | 3 – nastavení čísla kanálu čidla 1/2/3 |
| 2 – otvor na zavěšení | 4 – bateriový prostor |

Postup uvedení do provozu

1. Vložte baterie nejdřív do teploměru (2× 1,5 V AAA), poté vložte baterie do bezdrátového čidla (2× 1,5 V AA). Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození teploměru nebo čidla.
2. Začne blikat  ikona bezdrátové komunikace s čidlem, která značí, že teploměr vyhledává signál z venkovního čidla. Obě jednotky umístěte vedle sebe. Pokud se nezobrazí venkovní teplota do 3 minut, teploměr přestane hledat signál, ikona bezdrátové komunikace s čidlem přestane blikat a venkovní teplota/vlhkost zobrazí údaj --.-. Není-li nalezen signál z čidla, postupujte znovu od bodu 1.

Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. V zastavěných prostorech může dosah čidla rapidně klesnout. Čidlo je odolné kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště.

Čidlo neumísťujte na kovové předměty, sníží se tím dosah jeho vysílání.

Čidlo můžete umístit vertikálně nebo pověsit na zeď.

Pokud se zobrazí na displeji teploměru ikona slabé baterie v poli č. 13, vyměňte baterie v čidle.

Pokud se zobrazí na displeji teploměru ikona slabé baterie v poli č. 14, vyměňte baterie v teploměru.


RESET teploměru

Pokud bude teploměr zobrazovat nesprávné údaje nebo nebude reagovat na stisk tlačítek, vyjměte baterie a znovu vložte. Dojde k vymazání všech údajů a znovu provedte nastavení.

Stejným způsobem můžete restartovat čidlo.

Změna kanálu čidla a připojení dalších čidel


K teploměru je možné napárovat až 3 bezdrátová čidla.

1. Dlouze stiskněte tlačítko +|CH na teploměru, začne blikat ikona .
2. Na zadní straně čidla oddělte kryt bateriového prostoru, nastavte posuvníkem číslo čidla (1, 2, 3) a vložte alkalické baterie (2x 1,5 V AA).
3. Číslo kanálu bude zobrazeno v poli č. 5. Do 3 minut dojde na teploměru k načtení údajů z čidla. Nedojde-li k vyhledání signálu čidla, zopakujte celý postup znovu.

Nastavení zobrazení údajů z více čidel, automatická rotace hodnot připojených čidel


Opakováním stiskem tlačítka +|CH na teploměru postupně zobrazíte údaje ze všech připojených čidel. Lze také aktivovat automatickou rotaci údajů z připojených čidel:

1. Zapnutí rotace

Stiskněte několikrát tlačítko +|CH, dokud se na displeji nezobrazí ikona .

Postupně budou automaticky a opakovaně zobrazeny údaje ze všech připojených čidel.

2. Vypnutí rotace

Stiskněte několikrát tlačítko +|CH, dokud nezmizí ikona .

Manuální nastavení

1. Stiskněte dlouze tlačítko SET, nastavení začne blikat.
2. Pomocí tlačítka +|CH a -|°C/°F nastavte hodnoty: formát času 12/24h - hodina - minuta - rok - formát datumu (D/M nebo M/D) - měsíc - den.
3. Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujete krátkým stiskem tlačítka SET.
4. Přidržením tlačítka +|CH a -|°C/°F postupujete rychleji.

Zobrazení hodin/roku

Opakováním stiskem tlačítka SET nastavíte zobrazení hodin nebo roku.

Nastavení budíku

1. Stiskněte dlouze tlačítko ALM, rozblíká se údaj hodiny.
2. Opakováním stiskem tlačítka +|CH nebo -|°C/°F nastavte požadovanou hodinu, potvrďte tlačítkem ALM.
3. Opakováním stiskem tlačítka +|CH nebo -|°C/°F nastavte požadovanou minutu, potvrďte tlačítkem ALM.

Potom stiskněte tlačítko ALM, bude zobrazena ikona aktivace budíku .

Dalším stiskem tlačítka ALM zrušíte aktivaci budíku, ikona zvonku nebude zobrazena.

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Zvonení budíku posunete o 5 minut tlačítkem SNOOZE.

To stiskněte, jakmile zvonení začne. Bude blikat ikona **Z^Z**.

Pro zrušení funkce snooze stiskněte jakékoliv jiné tlačítko na zadní straně kromě SNOOZE – ikona **Z^Z** nebude zobrazena.

Budík bude znovu aktivován další den.

Pokud během zvonení nestisknete žádné tlačítko, bude zvonení automaticky ukončeno po 2 minutách. Budík zazní další den.

Jednotka teploty

Opakováním stiskem tlačítka -|°C/°F nastavíte zobrazení jednotky teploty °C nebo °F.

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti

Opakováním stiskem tlačítka MIN|MAX se zobrazí maximální a minimální naměřené hodnoty teploty a vlhkosti.



Pro manuální vymazání paměti naměřených hodnot stiskněte dlouze tlačítko MIN|MAX.

Ukazatel komfortu

Zobrazuje úroveň a pocitové vnímání vnitřní vlhkosti.

Ukazatel	DRY - suché prostředí	OK - komfortní prostředí	WET - vlhké prostředí
Vlhkost	< 40 %	40 až 70 %	> 70 %

Trend teploty a vlhkosti

Ukazatel trendu			
Trend	klesající	setrvalý	stoupající

Řešení problémů FAQ

Na displeji se místo teploty/vlhkosti zobrazuje:

- L.L.L – naměřená hodnota mimo spodní rozsah měření
- H.H.H – naměřená hodnota mimo horní rozsah měření
- Přemístěte přístroj na vhodnější místo.

Špatně čitelný displej

- Vyměňte baterie

Nezobrazují se údaje z čidla

- Vyměňte baterie v čidle
- Znovu spárujte čidlo s teploměrem
- Zkraťte vzdálenost čidla od teploměru
- Neumístujte čidlo na kovový podklad

SK | Bezdrôtový teplomer

Bezpečnostné pokyny a upozornenia



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky stratiť záruku. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky - mohli by poškriabať plastové časti a poškodiť elektrické obvody.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zariadení, ktoré majú elektromagnetické polia.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu výrobku, plastových častí.
- Do otvorov zariadenia nekladajte žiadne predmety.
- Zariadenie neponárajte do vody.
- Chráňte prístroj pred pádmi a nárazmi.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ani neskratujte.
- Uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltnutie môže viesť k otrave chemikáliami, perforácii mäkkých tkanív a smrti. Ťažká otrava môže nastať do dvoch hodín od vzniku ťažkostí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zariadenie používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v tejto príručke.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností či znalostí bráni v bezpečnom používaní prí-

stroja, pokiaľ na ne nedohľadla alebo ich nepoučila o používaní prístroja osoba zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať. EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu E0558W je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

Technické špecifikácie

Hodiny riadené kremenným kryštálom

Formát času: 12/24 h

Vnútorňá teplota: -10 °C až +50 °C, rozlíšenie 0,1 °C

Vonkajšia teplota: -40 °C až +60 °C, rozlíšenie 0,1 °C

Vnútorňá a vonkajšia vlhkosť: 1 % až 99 % relatívnej vlhkosti, rozlíšenie 1

Presnosť merania teploty: ±1 °C pre rozsah 0 a +50° C, ±1,5 °C ostatné rozsahy

Presnosť merania vlhkosti: ±5 % pre 30 % až 80 %, ±8 % pre 20 % až 29 % a 81 % až 95 %, ±12 % pre 1 % až 19 % a 96 % až 99 %

Rádiový dosah: do 100 m v otvorenom priestore

Vysielaťa frekvencia: 433 MHz, max. 10 mW e.r.p.

Počet snímačov: max. 3

Napájanie:

Teplomera: 2 × 1,5 V batérie AAA (nie sú súčasťou dodávky)

Senzor: 2 × 1,5 V batérie AA (nie sú súčasťou dodávky)


Popis ikon a tlačidiel (pozri obrázok 1)

1 – vonkajšia teplota	12 – dátum
2 – vonkajšia vlhkosť	13 – slabé batérie v snímači
3 – trend vonkajšej teploty	14 – vybité batérie v teplomere
4 – trend vonkajšej vlhkosti	15 – tlačidlo SET
5 – číslo snímača	16 – tlačidlo + CH
6 – indikátor komfortu	17 – tlačidlo - °C/°F
7 – vnútorňá teplota	18 – tlačidlo MIN MAX
8 – vnútorňá vlhkosť	19 – tlačidlo ALM
9 – trend vnútornej teploty	20 – stojan/kryt priestoru pre batérie
10 – trend vnútornej vlhkosti	21 – otvor na zavesenie
11 – čas	22 – tlačidlo SNOOZE

Popis snímača (pozri obrázok 2)

1 – LED dióda	3 – Nastavenie čísla kanála snímača 1/2/3
2 – Otvor na zavesenie	4 – priehradka na batérie

Postup uvedenia do prevádzky

1. Najskôr vložte batérie do teplomera (2× 1,5 V AAA), potom vložte batérie do bezdrôtového snímača (2× 1,5 V AA). Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu, aby nedošlo k poškodeniu teplomera alebo snímača.
2. Začne blikať  ikona bezdrôtovej komunikácie so senzorom, čo znamená, že teplomer hľadá signál z vonkajšieho senzora. Obe jednotky umiestnite vedľa seba. Ak sa do 3 minút nezobrazí vonkajšia teplota, teplomer prestane hľadať signál, ikona bezdrôtovej komunikácie so senzorom prestane blikať a vonkajšia teplota/vlhkosť sa zobrazí ako --.-. Ak sa signál zo senzora nenájde, postupujte znovu od bodu 1.

Odporúčame umiestniť senzor na severnú stranu domu. V zastavaných priestoroch môže dosah senzora rýchlo klesnúť. Senzor je odolný voči kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalému pôsobeniu dažďa. Senzor neumiestňujte na kovové predmety, zníži sa tým dosah jeho vysielaťa.

Senzor môžete umiestniť vertikálne alebo zavesiť na stenu.

Ak sa na displeji teplomera zobrazí ikona slabých batérií v poli č. 13, vymeňte batérie v senzore.

Ak sa na displeji teplomera zobrazí ikona slabých batérií v poli č. 14, vymeňte batérie v teplomere.


RESET teplomera

Ak teplomer zobrazuje nesprávne údaje alebo nereaguje na stlačenie tlačidiel, vyberte batérie a vložte ich znovu. Všetky údaje sa vymažú a nastavenie je potrebné zopakovať.

Rovnakým spôsobom môžete senzor reštartovať.

Zmena kanála snímača a pripojenie ďalších snímačov

K teplomeru je možné spárovať až 3 bezdrôtové snímače.

1. Dlhو stlačte tlačidlo +|CH na teplomere, ikona  bude blikať.
2. Oddel'te kryt priestoru na batérie na zadnej strane snímača, posuvníkom nastavte číslo snímača (1, 2, 3) a vložte alkalické batérie (2x 1,5 V AA).
3. V polí 5 sa zobrazí číslo kanála. Ak sa signál snímača nenájde, celý postup zopakujte znova.

Nastavenie zobrazovania údajov z viacerých snímačov, automatické otáčanie hodnôt pripojených snímačov

Opakovaným stláčaním tlačidla +|CH na teplomere sa postupne zobrazia údaje zo všetkých pripojených snímačov.

Môžete tiež aktivovať automatické otáčanie údajov z pripojených snímačov:

1. Zapnutie rotácie

Opakovane stláčajte tlačidlo +|CH, kým sa na displeji nezobrazí ikona .

Údaje zo všetkých pripojených snímačov sa budú zobrazovať automaticky a opakovane.

2. Vypnutie rotácie

Opakovane stláčajte tlačidlo +|CH, kým na displeji nezmizne ikona .

Manuálne nastavenia

1. Dlhو stlačte tlačidlo SET, nastavenia začnú blikať.
2. Pomocou tlačidiel +|CH a -|°C/°F nastavte nasledujúce hodnoty: formát času 12/24h - hodina - minúta - rok - formát dátumu (D/M alebo M/D) - mesiac - deň.
3. Medzi hodnotami sa pohybuje krátkym stlačením tlačidla SET.
4. Podržte stlačené tlačidlá +|CH a -|°C/°F pre rýchlejší posun.

Zobrazenie hodín/rok

Opakovaným stláčaním tlačidla SET nastavte zobrazenie hodín alebo roka.

Nastavenie budíka

1. Dlhо stlačte tlačidlo ALM, indikácia hodín bude blikať.
2. Opakovaným stláčaním tlačidla +|CH alebo -|°C/°F nastavte požadovanú hodinu, potvrd'te tlačidlom ALM.
3. Opakovaným stláčaním tlačidla +|CH alebo -|°C/°F nastavte požadovanú minútu, potvrd'te tlačidlom ALM.

Potom stlačte tlačidlo ALM, zobrazí sa ikona aktivácie alarmu .

Opätovným stlačením tlačidla ALM zrušíte aktiváciu budíka, ikona zvončeka sa nezobrazí.

Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

Ak chcete odložit' zvonenie budíka o 5 minút, stlačte tlačidlo SNOOZE.

Stlačte ho hneď, ako sa začne zvonenie. Ikona **Z** bude blikať.

Ak chcete zrušiť funkciu opakovaného budenia, stlačte akékoľvek iné tlačidlo na zadnej strane okrem tlačidla SNOOZE - ikona **Z** sa nezobrazí.

Budík sa opätovne aktivuje nasledujúci deň.

Ak počas zvonenia nestlačíte žiadne tlačidlo, zvonenie sa po 2 minútach automaticky zastaví.

Budík sa spustí nasledujúci deň

Jednotka teploty

Opakovaným stláčaním tlačidla -|°C/°F nastavte zobrazenie jednotky teploty na °C alebo °F.

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti

Opakovaným stláčaním tlačidla MIN|MAX zobrazíte maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti.




Ak chcete manuálne vymazať pamäť nameraných hodnôt, dlhо stláčajte tlačidlo MIN|MAX.

Indikátor komfortu

Zobrazuje úroveň a pocit vnútornej vlhkosti.

Indikátor	DRY - suché prostredie	OK - komfortné prostredie	WET - vlhké prostredie
Vlhkosť	< 40 %	40 až 70 %	> 70 %

Vývoj teploty a vlhkosti

Indikátor trendu			
Trend	Klesajúci	Pretrvávajúci	Rastúci

Často kladené otázky pri riešení problémov

Na displeji sa namiesto teploty/vlhkosti zobrazuje:

- L.L.L - nameraná hodnota mimo dolného meracieho rozsahu
- H.H.H - nameraná hodnota mimo horného meracieho rozsahu
- Presuňte zariadenie na vhodnejšie miesto.

Zle čitateľný displej

- Vymeňte batérie

Údaje zo snímača sa nezobrazujú

- Vymeňte batérie v snímači
- Opätovne spárujte snímač s teplomerom
- Skráťte vzdialenosť medzi snímačom a teplomerom
- Snímač neumiestňujte na kovový podklad

PL | Termometr bezprzewodowy

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję.



- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.
- Nie wolno ingerować w wewnętrzne obwody elektryczne produktu - może to spowodować jego uszkodzenie i automatyczną utratę gwarancji. Produkt powinien być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej miękkiej ściereczki. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących - mogą one porysować plastikowe części i uszkodzić obwody elektryczne.
- Nie używać urządzenia w pobliżu urządzeń emitujących pola elektromagnetyczne.
- Nie należy narażać produktu na nadmierne ciśnienie, wstrząsy, kurz, wysoką temperaturę lub wilgotność - mogą one spowodować nieprawidłowe działanie produktu, plastikowych części.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Chronić urządzenie przed upadkami i wstrząsami.
- Nie wrzucać baterii do ognia, nie demontować ani nie powodować zwarcia.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie może prowadzić do zatrucia chemicznego, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne zatrucie może wystąpić w ciągu dwóch godzin. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia lub wiedzy uniemożliwia im bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

EMOS Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego E0558W jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

Dane techniczne

Zegar sterowany kryształem kwarcu

Format czasu: 12/24 h

Temperatura wewnętrzna: -10 °C do +50 °C, rozdzielczość 0,1 °C

Temperatura zewnętrzna: -40 °C do +60 °C, rozdzielczość 0,1 °C

Wilgotność wewnętrzna i zewnętrzna: od 1 % do 99 % RH, rozdzielczość 1 %

Dokładność pomiaru temperatury: ±1 °C dla zakresu 0 i +50° C, ±1,5 °C dla innych zakresów

Dokładność pomiaru wilgotności: ±5 % dla 30 % do 80 %, ±8 % dla 20 % do 29 % i 81 % do 95 %, ±12 % dla 1 % do 19 % i 96 % do 99 %

Zasięg radiowy: do 100 m w otwartej przestrzeni

Częstotliwość transmisji: 433 MHz, maks. 10 mW e.r.p.

Liczba czujników: maks. 3

Zasilanie:

Termometr: 2 × baterie AAA 1,5 V (brak w zestawie)

Czujnik: 2 × baterie AA 1,5 V (brak w zestawie)


Opis ikon i przycisków (patrz rys. 1)

1 – temperatura zewnętrzna	12 – data
2 – wilgotność zewnętrzna	13 – niski poziom baterii w czujniku
3 – trend temperatury zewnętrznej	14 – niski poziom baterii w termometrze
4 – trend wilgotności zewnętrznej	15 – przycisk SET
5 – numer czujnika	16 – przycisk + CH
6 – wskaźnik komfortu	17 – przycisk - °C/°F
7 – temperatura wewnętrzna	18 – Przycisk MIN MAX
8 – wilgotność wewnętrzna	19 – przycisk ALM
9 – trend temperatury wewnętrznej	20 – podstawka/pokrywa komory baterii
10 – trend wilgotności wewnętrznej	21 – otwór do zawieszania
11 – czas	22 – przycisk SNOOZE

Opis czujnika (patrz rys. 2)

1 – Dioda LED	3 – Ustawienie numeru kanału czujnika 1/2/3
2 – Otwór do zawieszania	4 – komora baterii

Procedura uruchamiania

1. Najpierw włóż baterie do termometru (2× 1,5 V AAA), a następnie do czujnika bezprzewodowego (2× 1,5 V AA). Podczas wkładania baterii zwróć uwagę na prawidłową polaryzację, aby nie uszkodzić termometru lub czujnika.
2. Zacznie migać  ikona komunikacji bezprzewodowej z czujnikiem, co oznacza, że termometr szuka sygnału z czujnika zewnętrznego. Umieść oba urządzenia obok siebie. Jeśli temperatura zewnętrzna nie pojawi się w ciągu 3 minut, termometr przestanie szukać sygnału, ikona komunikacji bezprzewodowej z czujnikiem przestanie migać, a temperatura/wilgotność zewnętrzna wyświetli wartość --.-. Jeśli nie zostanie znaleziony sygnał z czujnika, należy powtórzyć procedurę od punktu 1.

Zalecamy umieszczenie czujnika po północnej stronie domu. W zabudowanych obszarach zasięg czujnika może gwałtownie spaść. Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale nie należy go wystawiać na długotrwałe działanie deszczu.

Nie należy umieszczać czujnika na metalowych przedmiotach, ponieważ zmniejsza to zasięg jego transmisji.

Czujnik można umieścić pionowo lub zawiesić na ścianie.

Jeśli na wyświetlaczu termometru pojawi się ikona słabej baterii w polu nr 13, należy wymienić baterie w czujniku.

Jeśli na wyświetlaczu termometru pojawi się ikona słabej baterii w polu nr 14, należy wymienić baterie w termometrze.


Resetowanie termometru

Jeśli termometr wyświetla nieprawidłowe dane lub nie reaguje na naciśnięcie przycisków, wyjmij baterie i włóż je ponownie. Spowoduje to skasowanie wszystkich danych i konieczność ponownego wykonania ustawień.

W ten sam sposób można zrestartować czujnik.

Zmiana kanału czujnika i podłączanie innych czujników

Do termometru można sparować maksymalnie 3 czujniki bezprzewodowe.


1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk +|CH na termometrze, ikona  zacznie migać.
2. Oddziel pokrywę komory baterii z tyłu czujnika, ustaw numer czujnika (1, 2, 3) za pomocą suwaka i włóż baterie alkaliczne (2x 1,5 V AA).
3. Numer kanału zostanie wyświetlony w polu 5. Jeśli sygnał czujnika nie zostanie znaleziony, powtórz całą procedurę ponownie.

Ustawianie wyświetlania danych z wielu czujników, automatyczne obracanie wartości podłączonych czujników

Wielokrotnym naciśnięciem przycisku +|CH na termometrze można kolejno wyświetlać dane ze wszystkich podłączonych czujników.


Można również aktywować automatyczną rotację danych z podłączonych czujników:

1. Włączenie rotacji

Naciśnij kilkakrotnie przycisk +|CH, aż na wyświetlaczu pojawi się ikona .

Dane ze wszystkich podłączonych czujników będą wyświetlane automatycznie i wielokrotnie.

2. Wyłączenie rotacji

Naciśnij kilkakrotnie przycisk +|CH, aż ikona zniknie. .

Ustawienia ręczne

1. naciśnij i przytrzymaj przycisk SET, ustawienia zaczną migać.
2. Za pomocą przycisków +|CH i -|°C/°F ustaw następujące wartości: format czasu 12/24h - godzina - minuty - rok - format daty (D/M lub M/D) - miesiąc - dzień.
3. Przechodzenie między wartościami przez krótkie naciśnięcie przycisku SET.
4. Przytrzymaj przyciski +|CH i -|°C/°F, aby przejść szybciej.

Wyświetlanie godziny/roku

Naciśnij kilkakrotnie przycisk SET, aby ustawić wyświetlanie godziny lub roku.

Ustawianie alarmu

1. naciśnij i przytrzymaj przycisk ALM, wskazanie godziny zacznie migać.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk +|CH lub -|°C/°F, aby ustawić żądaną godzinę, potwierdź przyciskiem ALM.
3. Naciśnij kilkakrotnie przycisk +|CH lub -|°C/°F, aby ustawić żądaną minutę, potwierdź przyciskiem ALM.

Następnie naciśnij przycisk ALM, zostanie wyświetlona ikona aktywacji alarmu .

Naciśnij przycisk ALM ponownie, aby anulować aktywację alarmu, ikona dzwonka nie będzie wyświetlana.

Funkcja powtarzania alarmu (SNOOZE)

Aby opóźnić dzwonek alarmu o 5 minut, naciśnij przycisk SNOOZE.

Naciśnij go, gdy tylko rozpocznie się dzwonek. Ikona **Z** będzie migać.

Aby anulować funkcję drzemki, naciśnij dowolny inny przycisk z tyłu oprócz SNOOZE - ikona **Z** nie będzie wyświetlana.

Alarm zostanie ponownie aktywowany następnego dnia.

Jeśli podczas dzwonka nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, dzwonek wyłączy się automatycznie po 2 minutach.

Alarm włączy się następnego dnia

Jednostka temperatury

Naciśnij kilkakrotnie przycisk $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$, aby ustawić wyświetlanie jednostki temperatury na $^{\circ}\text{C}$ lub $^{\circ}\text{F}$.

Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MIN/MAX, aby wyświetlić maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności.




Aby ręcznie wyczyścić pamięć zmierzonych wartości, naciśnij i przytrzymaj przycisk MIN/MAX.

Wskaźnik komfortu

Wyświetla poziom i odczucie wilgotności w pomieszczeniu.

Wskaźnik	DRY - suche środowisko	OK - komfortowe środowisko	WET - wilgotne środowisko
Wilgotność	< 40 %	40 do 70 %	> 70 %

Trend temperatury i wilgotności

Wskaźnik trendu			
Trend	Malejący	Uporczywy	Rosnący

Często zadawane pytania dotyczące rozwiązywania problemów

Na wyświetlaczu zamiast temperatury/wilgotności pojawia się następujący komunikat:



- L.L.L - wartość zmierzona poza dolnym zakresem pomiarowym
- H.H.H - wartość zmierzona poza górnym zakresem pomiarowym
- Przenieś urządzenie w bardziej odpowiednie miejsce.

Stabo czytelny wyświetlacz

- Wymień baterie

Dane z czujnika nie są wyświetlane

- Wymień baterie w czujniku
- Ponownie sparuj czujnik z termometrem
- Skróć odległość między czujnikiem a termometrem
- Nie umieszczaj czujnika na metalowym podłożu

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc  pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást.



Tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokat.

- Ne babráljon a termék belső elektromos áramköreivel - károsíthatja azt, és automatikusan érvényét veszti a garancia. A terméket csak szakképzett szakember javíthatja.
- A tisztításhoz enyhén megnedvesített puha ruhát használjon. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószereket - ezek megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket és károsíthatják az elektromos áramköröket.
- Ne használja a készüléket elektromágneses mezővel rendelkező eszközök közelében.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak - ezek a termék, a műanyag alkatrészek meghibásodását okozhatják.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba.
- Ne merítse a készüléket vízbe.
- Védje a készüléket a leeséstől és az ütésektől.
- Ne dobja az elemeket tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre.
- Tartsa gyermekek elől elzárva. Lenyelése vegyi mérgezéshez, légyszűrő perforációhoz és halálhoz vezethet. Súlyos mérgezés a bajtól számított két órán belül bekövetkezhet. Azonnal forduljon orvoshoz.
- A készüléket csak a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően használja.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által használatra szánják, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságuk, illetve tapasztalatuk vagy ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a készüléket, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a E0558W típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

Műszaki leírás

Kvarckristály vezérlésű óra

Időformátum: 12/24 h

Belső hőmérséklet: -10 °C és +50 °C között, 0,1 °C felbontással.

Külső hőmérséklet: -40 °C-tól +60 °C-ig, 0,1 °C felbontás

Beltéri és kültéri páratartalom: 1 %-99 % RH, 1 % felbontás

Hőmérsékletmérés pontosság: ±1 °C a 0 és +50 °C tartományban, ±1,5 °C a többi tartományban.

Páratartalom mérési pontosság: ±5 % a 30-80 %-os tartományban, ±8 % a 20-29 %-os

és a 81-95 %-os tartományban, ±12 % az 1-19 %-os és a 96-99 %-os tartományban.

Rádiós hatótávolság: 100 m-ig nyílt térben

Átviteli frekvencia: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Érzékelők száma: 3 max.

Tápellátás:

Hőmérő: 2 × 1,5 V-os AAA elem (nem tartozék).

Érzékelő: 2 × 1,5 V-os AA elem (nem tartozék).

Az ikonok és gombok leírása (l. 1-es ábra)

1 – kültéri hőmérséklet

2 – kültéri páratartalom

3 – kültéri hőmérséklet trend

4 – kültéri páratartalom trend

5 – érzékelő száma

6 – kényelemjelző

7 – beltéri hőmérséklet

8 – beltéri páratartalom

9 – beltéri hőmérséklet trend

10 – beltéri páratartalom trend


- 11 – idő
- 12 – dátum
- 13 – alacsony elemkészlet az érzékelőben
- 14 – a hőmérőben lévő elemek lemerültek
- 15 – SET gomb
- 16 – +|CH gomb

- 17 – gomb -|°C/°F
- 18 – MIN|MAX gomb
- 19 – ALM gomb
- 20 – elemtartó állvány/fedél
- 21 – akasztónyílás
- 22 – SNOOZE gomb

Érzékelő leírása (II. 2-es ábra)

- 1 – LED dióda
- 2 – Akasztónyílás
- 3 – Érzékelő csatornaszám beállítása 1/2/3
- 4 – elemtartó rekesz

Üzembe helyezési eljárás

1. Először helyezze be az elemeket a hőmérőbe (2x 1,5 V AAA), majd helyezze be az elemeket a vezeték nélküli érzékelőbe (2x 1,5 V AA). Az elemek behelyezésekor ügyeljen a polarításra, hogy ne sérüljön a hőmérő vagy az érzékelő.
2. A vezeték nélküli kommunikációt jelző ikon  villogni kezd, jelezve, hogy a hőmérő a kültéri érzékelő jelét keresi. Helyezze mindkét egységet egymás mellé. Ha 3 percen belül nem jelenik meg a külső hőmérséklet, a hőmérő leállítja a jel keresését, a vezeték nélküli kommunikáció ikon villogása megszűnik, és a külső hőmérséklet/páratartalom --.- érték jelenít meg. Ha nem talál jelet az érzékelőtől, kezdje el újra az 1. ponttól.

Javasoljuk, hogy az érzékelőt a ház északi oldalára helyezze. Beépített területeken az érzékelő hatótávolsága jelentősen csökkenhet. Az érzékelő cseppvízálló, de ne tegye ki tartósan esőnek.

Ne helyezze az érzékelőt fémtárgyakra, mert ez csökkenti a sugárzási hatótávolságát.

Az érzékelőt függőlegesen vagy a falra akaszthatja.

Ha a hőmérő kijelzőjén a 13. mezőben a gyenge elem ikon jelenik meg, cserélje ki az érzékelő elemeit.


Ha a hőmérő kijelzőjén a 14. mezőben a gyenge elem ikon jelenik meg, cserélje ki a hőmérő elemeit.

RESET hőmérő

Ha a hőmérő helytelen adatokat jelenít meg, vagy nem reagál a gombok megnyomására, vegye ki az elemeket, majd helyezze vissza őket. Ezzel az összes adat törlődik, és újra kell beállítani a készüléket. Ugyanígy indíthatja újra az érzékelőt.

Az érzékelőcsatorna megváltoztatása és más érzékelők csatlakoztatása

A hőmérőhöz legfeljebb 3 vezeték nélküli érzékelő párosítható.


1. Hosszan nyomja meg a +|CH gombot a hőmérsékletmérőn, a  ikon villogni kezd.
2. Válassza le az elemtartó fedelét az érzékelő hátoldalán, állítsa be az érzékelő számát (1, 2, 3) a csúszkával, és helyezze be az alkáli elemeket (2x 1,5 V AA).
3. A csatorna száma megjelenik az 5. mezőben. Ha az érzékelő jelét nem találja, ismételje meg az egész eljárást.

Több érzékelőből származó adatok megjelenítésének beállítása, a csatlakoztatott érzékelők értékeinek automatikus forgatása

A +|CH gomb ismételt megnyomásával a hőmérsékletmérőn egymás után megjelennek az összes csatlakoztatott érzékelő adatai.

A csatlakoztatott érzékelők adatainak automatikus forgatása is bekapcsolható:

1. Forgatás bekapcsolása

Nyomja meg többször a +|CH gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a  ikon.

Az összes csatlakoztatott érzékelő adatai automatikusan és ismételtelen megjelennek.

2. A forgatás kikapcsolása

Nyomja meg többször a +|CH gombot, amíg a  ikon el nem tűnik.

Kézi beállítások

1. Nyomja meg hosszan a SET gombot, a beállítások villogni kezdenek.
2. A +|CH és -|°C/°F gombokkal állítsa be a következő értékeket: időformátum 12/24h - óra - perc - év - dátumformátum (D/M vagy M/D) - hónap - nap.
3. A SET gomb rövid megnyomásával lépjen az értékek között.
4. Tartsa lenyomva a +|CH és -|°C/°F gombokat a gyorsabb előrehaladáshoz.

Óra/év kijelzés

Nyomja meg többször a SET gombot az óra- vagy évszám kijelzés beállításához.

Az ébresztés beállítása

1. Nyomja meg hosszan az ALM gombot, az órajelzés villogni fog.
2. Nyomja meg többször a +|CH vagy -|°C/°F gombot a kívánt óra beállításához, erősítse meg az ALM gombbal.
3. Nyomja meg többször a +|CH vagy -|°C/°F gombot a kívánt perc beállításához, erősítse meg az ALM gombbal.

Ezután nyomja meg az ALM gombot, megjelenik a riasztás aktiválásának ikonja .

Nyomja meg újra az ALM gombot a riasztás aktiválásának törléséhez, a csengő ikon nem jelenik meg.

Ismétlődő riasztási funkció (SNOOZE)

A riasztás csengésének 5 perccel történő késleltetéséhez nyomja meg a SNOOZE gombot.

Nyomja meg, amint a csengés megkezdődik. A **Z** ikon villogni fog.

A szundi funkció megszüntetéséhez nyomja meg a hátoldalon lévő bármely más gombot, kivéve a SNOOZE gombot - a **Z** ikon nem jelenik meg.

Az ébresztő a következő napon újra aktiválódik.

Ha a csengetés alatt nem nyom meg semmilyen gombot, a csengetés 2 perc után automatikusan leáll.

A riasztás a következő napon fog megszólalni

Hőmérséklet egység

Nyomja meg többször a -|°C/°F gombot, hogy a hőmérsékletegység kijelzését °C vagy °F értékre állítsa.

Maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek

Nyomja meg többször a MIN|MAX gombot a maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek megjelenítéséhez.

A mért értékek memóriájának kézi törléséhez nyomja meg hosszan a MIN|MAX gombot.

Kényelemjelző

Megjeleníti a beltéri páratartalom szintjét és érzetét.

Jelző	DRY - száraz környezet	OK - kényelmes környezet	WET - nedves környezet
Páratartalom	< 40 %	40-70 %	> 70 %

A hőmérséklet és a páratartalom alakulása

Trendjelző			
Trend	Csökkenő	Tartós	Emelkedő

Hibaelhárítás GYIK

A kijelző a hőmérséklet/nedvesség helyett a következőket mutatja:

- LL.L - az alsó mérési tartományon kívül mért érték
- HH.H - a felső mérési tartományon kívül mért érték
- Vigye a készüléket egy alkalmasabb helyre.

Rosszul olvasható kijelző

- Cserélje ki az elemeket

Az érzékelő adatai nem jelennek meg

- Cserélje ki az elemeket az érzékelőben
- Párosítsa újra az érzékelőt a hőmérővel
- Rövidítse le az érzékelő és a hőmérő közötti távolságot.
- Ne helyezze az érzékelőt fémaljzatra

SI | Brežični termometer

Varnostna navodila in opozorila



Pred uporabo naprave preberite navodila.



Upoštevajte varnostna navodila v tem priročniku.

- Ne posegajte v notranja električna vezja izdelka – lahko ga poškodujete in samodejno izgubite garancijo. Izdelek lahko popravja le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte rahlo navlaženo mehko krpo. Ne uporabljajte topil ali čistil – lahko opraskajo plastične dele in poškodujejo električna vezja.
- Naprave ne uporabljajte v bližini naprav, ki imajo elektromagnetna polja.
- Izdelka ne izpostavljajte prevelikemu pritisku, udarcem, prahu, visoki temperaturi ali vlagi – lahko povzročijo okvaro izdelka, plastičnih delov.
- V odprtine naprave ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Naprave ne potaplajte v vodo.
- Napravo zaščitite pred padci in udarci.
- Baterij ne mečite v ogenj, jih ne razstavljajte in jih ne kratkostično povežite.
- Hranite zunaj dosega otrok. Zaužitje lahko povzroči zastrupitev s kemikalijami, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Do hude zastrupitve lahko pride v dveh urah po nastanku težav. Takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Napravo uporabljajte le v skladu z navodili v tem priročniku.
- Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe tega instrumenta.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki), ki jim fizična, senzorična ali duševna nezmožnost ali pomanjkanje izkušenj ali znanja preprečuje varno uporabo naprave, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali jim daje navodila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme E0558W skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.emos.eu/download>

Tehnične specifikacije

Ura, krmiljena s kvarčnim kristalom

Časovni format: 12/24 h

Notranja temperatura: -10 °C do +50 °C, ločljivost 0,1 °C

Zunanja temperatura: -40 °C do +60 °C, ločljivost 0,1 °C

Notranja in zunanja vlažnost: od 1 % do 99 % relativne vlažnosti, ločljivost 1

Natančnost merjenja temperature: ±1 °C za območje 0 in +50° C, ±1,5 °C za druga območja

Natančnost merjenja vlažnosti: ±5 % za 30 % do 80 %, ±8 % za 20 % do 29 %

in 81 % do 95 %, ±12 % za 1 % do 19 % in 96 % do 99 %

Radijsko območje: do 100 m na prostem

Oddajna frekvenca: 433 MHz, največ 10 mW e.r.p.

Število senzorjev: 3 max.

Napajanje:

Termometer: 2 × 1,5 V baterije AAA (niso priložene)

Senzor: AA (ni vključeno): 2 × 1,5 V baterije AA (niso vključene)

Opis ikon in gumbov (glej sliko 1)

1 – zunanja temperatura

2 – zunanja vlažnost

3 – trend zunanje temperature

4 – trend zunanje vlažnosti

5 – številka senzorja

6 – indikator udobja

7 – notranja temperatura

8 – notranja vlažnost

9 – trend notranje temperature

10 – trend vlažnosti v prostoru

11 – čas

12 – datum

- 13 – prazne baterije v senzorju
- 14 – prazne baterije v termometru
- 15 – gumb SET
- 16 – gumb +|CH
- 17 – gumb -|°C/°F


Opis senzorja (glej sliko 2)

- 1 – LED dioda
- 2 – odprtina za obežanje

- 18 – gumb MIN|MAX
- 19 – gumb ALM
- 20 – stojalo/ pokrov predala za baterije
- 21 – luknja za obežanje
- 22 – gumb SNOOZE

- 3 – Nastavitev številke kanala senzorja 1/2/3
- 4 – predalček za baterije

Postopek zagona

1. Najprej vstavite baterije v termometer (2× 1,5 V AAA), nato pa baterije v brezžični senzor (2× 1,5 V AA). Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polariteto, da ne poškodujete termometra ali senzorja.
2. Začne utripati  ikona brezžične komunikacije s senzorjem, ki pomeni, da termometer išče signal iz zunanje senzorja. Obe enoti postavite eno ob drugo. Če se zunanja temperatura ne prikaže v 3 minutah, termometer preneha iskati signal, ikona brezžične komunikacije s senzorjem preneha utripati in zunanja temperatura/vlažnost se prikaže kot --. Če signal iz senzorja ni najden, ponovite postopek od točke 1.

Senzor priporočamo namestiti na severno stran hiše. V zgrajenih območjih se lahko doseg senzorja hitro zmanjša. Senzor je odporen proti kapljajoči vodi, vendar ga ne izpostavljajte trajnemu dežju.

Senzor ne nameščajte na kovske predmete, saj se bo s tem zmanjšal doseg njegovega oddajanja. Senzor lahko namestite navpično ali obesite na steno.

Če se na zaslonu termometra prikaže ikona šibke baterije v polju št. 13, zamenjajte baterije v senzorju. Če se na zaslonu termometra prikaže ikona šibke baterije v polju št. 14, zamenjajte baterije v termometru.


RESET termometra

Če termometer prikazuje napačne podatke ali se ne odziva na pritisek tipk, izvlcite baterije in jih ponovno vstavite. Vsi podatki bodo izbrisani in nastavitve bodo ponovno izvedene.

Na enak način lahko ponovno zagnate senzor.

Spreminjanje kanala senzorja in priključitev drugih senzorjev

Na termometer je mogoče povezati do 3 brezžičnih senzorjev.


1. Dolgo pritisnite gumb +|CH na termometru, ikona  bo utripala.
2. Odstranite pokrov prostora za baterije na zadnji strani senzorja, z drsnikom nastavite številko senzorja (1, 2, 3) in vstavite alkalne baterije (2 × 1,5 V AA).
3. V polju 5 se prikaže številka kanala. Če signala senzorja ne najdete, ponovite celoten postopek še enkrat.

Nastavitev prikaza podatkov iz več senzorjev, samodejno obračunavanje vrednosti priključenih senzorjev

Z večkratnim pritiskom tipke +|CH na termometru se postopoma prikažejo podatki iz vseh priključenih senzorjev.

Vključite lahko tudi samodejno obračunavanje podatkov iz priključenih senzorjev.

1. Vkllop vrtenja

Večkrat pritisnite gumb +|CH, dokler se na zaslonu ne prikaže ikona . Podatki z vseh priključenih senzorjev se bodo samodejno in večkratno prikazali.

2. Izkllop vrtenja

Večkrat pritisnite gumb +|CH, dokler na zaslonu ne izgine ikona .

Ročna nastavitve


1. Dolgo pritisnite gumb SET, nastavitve bodo začele utripati.
2. Z gumboma +|CH in -|°C/°F nastavite naslednje vrednosti: format časa 12/24h - ura - minuta - leto - format datuma (D/M ali M/D) - mesec - dan.
3. Med vrednostmi se premikate tako, da na kratko pritisnete gumb SET.
4. Za hitrejše napredovanje pridržite gumba +|CH in -|°C/°F.

Prikaz ur/leta

Večkrat pritisnite gumb SET, da nastavite prikaz ure ali leta.

Nastavitev alarma

1. Dolgo pritisnite gumb ALM, prikaz ure bo utripal.
2. Večkrat pritisnite gumb +|CH ali -|°C/°F, da nastavite zeleno uro, in potrdite z gumbom ALM.
3. Večkrat pritisnite gumb +|CH ali -|°C/°F, da nastavite zeleno minuto, potrdite z gumbom ALM.

Nato pritisnite gumb ALM, prikaže se ikona za aktivacijo alarma .

Ponovno pritisnite gumb ALM, da preključete aktivacijo alarma, ikona zvonca ne bo prikazana.

Funkcija ponovnega alarma (SNOOZE)

Če želite odložiti zvonjenje alarma za 5 minut, pritisnite gumb SNOOZE.

Pritisnite ga takoj, ko se začne zvonjenje. Ikona **Z^Z** bo utripala.

Če želite preklicati funkcijo dremeža, pritisnite katero koli drugo tipko na zadnji strani, razen SNOOZE - ikona **Z^Z** ne bo prikazana.

Alarm se bo naslednji dan ponovno aktiviral.

Če med zvonjenjem ne pritisnete nobenega gumba, se bo zvonjenje po 2 minutah samodejno ustavilo.

Alarm se bo oglasil naslednji dan

Enota za temperaturo

Večkrat pritisnite gumb -|°C/°F, da nastavite prikaz enote temperature na °C ali °F.

Vrednosti najvišje in najnižje temperature ter vlažnosti

Večkrat pritisnite gumb MIN|MAX, da prikazete najvišje in najnižje vrednosti temperature in vlažnosti.




Če želite ročno izbrisati pomnilnik izmerjenih vrednosti, dlje časa pritisnite gumb MIN|MAX.

Indikator udobja

Prikazuje raven in občutek vlažnosti v prostoru.

Indikator	DRY - suho okolje	OK - udobno okolje	WET - vlažno okolje
Vlažnost	< 40 %	od 40 do 70 %	> 70 %

Gibanje temperature in vlažnosti

Indikator trenda			
Trend	Upadanje	Vztrajno	naraščajoč

Pogosta vprašanja o odpravljanju težav

Na zaslonu je namesto temperature/vlage prikazano naslednje:

- LL.L - izmerjena vrednost zunaj spodnjega merilnega območja
- HH.H - izmerjena vrednost zunaj zgornjega merilnega območja
- Napravo prestavite na primernejše mesto.

Slabo čitljiv zaslon

- Zamenjajte baterije

Podatki senzorja niso prikazani

- Zamenjajte baterije v senzorju
- Ponovno povežite senzor s termometrom
- Skrajšajte razdaljo med senzorjem in termometrom
- Ne postavljajte senzorja na kovinsko podlago

Sigurnosne upute i upozorenja



Prije upotrebe uređaja pročitajte upute.



ObserPridržavajte se sigurnosnih uputa u ovom priručniku.

- Ne dirajte unutarnje električne krugove proizvoda - možete ga oštetiti i automatski poništiti jamstvo. Proizvod smije popravljati samo kvalificirani stručnjak.
- Za čišćenje koristite lagano navlaženu meku krpu. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje - mogu ogrebat i plastične dijelove i oštetiti električne krugove.
- Ne koristite uređaj u blizini uređaja koji imaju elektromagnetska polja.
- Ne izlažite proizvod prekomjernom tlaku, udarcima, prašini, visokoj temperaturi ili vlazi - mogu uzrokovati kvar proizvoda, plastičnih dijelova.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore uređaja.
- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Zaštitite instrument od padova i udaraca.
- Ne bacajte baterije u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratki spoji.
- Čuvati izvan dohvata djece. Gutanje može dovesti do trovanja kemikalijama, perforacije mekog tkiva i smrti. U roku od dva sata od problema može doći do teškog trovanja. Odmah potražite liječničku pomoć.
- Koristite uređaj samo u skladu s uputama u ovom priručniku.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ovog instrumenta.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) čija fizička, senzorna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva ili znanja sprječavaju sigurno korištenje uređaja, osim ako ih nije nadzirala ili uputila u korištenje uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa E0558W u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

Tehničke specifikacije

Sat s kvarcnim kristalom

Format vremena: 12/24 h

Unutarnja temperatura: -10 °C do +50 °C, rezolucija 0,1 °C

Vanjska temperatura: -40 °C do +60 °C, rezolucija 0,1 °C

Vlažnost u zatvorenom i na otvorenom prostoru: 1 % do 99 % relativne vlažnosti, rezolucija 1 %

Točnost mjerenja temperature: ±1 °C za raspon od 0 do +50 °C, ±1,5 °C za ostale raspone

Točnost mjerenja vlažnosti: ±5 % za 30 % do 80 %, ±8 % za 20 % do 29 %

i 81 % do 95 %, ±12 % za 1 % do 19 % i 96 % do 99 %

Domest radio signala: do 100 m na otvorenom prostoru

Frekvencija prijenosa: 433 MHz, maks. 10 mW e.r.p.

Broj senzora: maks. 3.

Napajanje:

Termometar: 2 × 1,5 V AAA baterije (nisu uključene)

Senzor: 2 × 1,5 V AA baterije (nisu uključene)

Opis ikona i gumba (Pogledajte sl. 1)

1 – vanjska temperatura

2 – vanjska vlažnost

3 – trend vanjske temperature

4 – trend vanjske vlažnosti

5 – broj senzora

6 – indikator udobnosti

7 – unutarnja temperatura

8 – unutarnja vlažnost

9 – trend unutarnje temperature

10 – trend unutarnje vlažnosti

11 – vrijeme

12 – datum


- 13 – slabe baterije u senzoru
- 14 – slabe baterije u termometru
- 15 – tipka SET
- 16 – tipka +|CH
- 17 – tipka -|°C/°F

- 18 – tipka MIN|MAX
- 19 – tipka ALM
- 20 – stalak/poklopac pretinca za baterije
- 21 – rupa za vješanje
- 22 – tipka SNOOZE

Opis senzora (Pogledajte sl. 2)

- 1 – LED dioda
- 2 – Otvor za vješanje
- 3 – Postavljanje broja kanala senzora 1/2/3
- 4 – Pretinac za baterije

Postupak puštanja u rad

1. Prvo umetnite baterije u termometar (2× 1,5 V AAA), zatim umetnite baterije u bežični senzor (2× 1,5 V AA). Prilikom umetanja baterija pazite na ispravan polaritet kako biste izbjegli oštećenje termometra ili senzora.
2. Ikona bežične komunikacije senzora  počeo će treptati, što znači da termometar traži signal s vanjskog senzora. Postavite dva uređaja jedan pored drugog. Ako se vanjska temperatura ne prikaže unutar 3 minute, termometar će prestati tražiti signal, ikona bežične komunikacije senzora prestat će treptati, a vanjska temperatura/vlažnost prikazivat će --.-. Ako se signal senzora ne pronađe, ponovno nastavite od točke 1.

Preporučujemo postavljanje senzora na sjevernu stranu kuće. U naseljenim područjima domet senzora može se brzo smanjiti. Senzor je otporan na kapanje vode, ali ga nemojte stalno izlagati kiši. Ne postavljajte senzor na metalne predmete, jer će to smanjiti njegov domet prijenosa. Senzor možete postaviti okomito ili ga objesiti na zid.

Ako se ikona slabe baterije pojavi na zaslonu termometra u polju br. 13, zamijenite baterije u senzoru. Ako se ikona slabe baterije pojavi na zaslonu termometra u polju br. 14, zamijenite baterije u termometru.


RESETIRAJ termometar

Ako termometar prikazuje netočne podatke ili ne reagira na pritiske tipki, izvadite baterije i ponovno ih umetnite.

Svi će se podaci izbrisati i možete ponovno izvršiti postavke. Senzor možete ponovno pokrenuti na isti način.

Promjena kanala senzora i spajanje drugih senzora

S termometrom se mogu upariti do 3 bežična senzora.


1. Dugo pritisnite tipku +|CH na termometru, ikona  će treptati.
2. Odvojite poklopac odjeljka za baterije na stražnjoj strani senzora, podesite broj senzora (1, 2, 3) pomoću klizača i umetnite alkalne baterije (2× 1,5 V AA).
3. Broj kanala bit će prikazan u polju 5. Ako signal senzora nije pronađen, ponovite cijeli postupak.

Postavljanje prikaza podataka s više senzora, automatska rotacija vrijednosti spojenih senzora

Više puta pritisnite tipku +|CH na termometru kako biste redom prikazali očitavanja sa svih spojenih senzora.

Također možete aktivirati automatsku rotaciju podataka sa spojenih senzora:

1. Uključite rotaciju

Pritišćite tipku +|CH više puta dok se ikona  ne pojavi na zaslonu.

Podaci sa svih spojenih senzora prikazivat će se automatski i više puta.

2. Isključivanje rotacije

Pritišćite tipku +|CH više puta dok ikona  ne nestane.

Ručne postavke


1. Dulje pritisnite tipku SET, postavke će početi treptati.
2. Pomoću tipki +|CH i -|°C/°F postavite sljedeće vrijednosti: format vremena 12/24h - sat - minuta - godina - format datuma (D/M ili M/D) - mjesec - dan.
3. Kratkim pritiskom tipke SET možete se pomicati između vrijednosti.
4. Držite pritisnute tipke +|CH i -|°C/°F za brže napredovanje.

Prikaz sati/godina

Više puta pritisnite tipku SET za postavljanje prikaza sati ili godine.

Postavljanje alarma

1. Dulje pritisnite tipku ALM, indikator sati će treptati.
2. Više puta pritisnite tipku +|CH ili -|°C/°F za postavljanje željenog sata, potvrdite tipkom ALM.
3. Više puta pritisnite tipku +|CH ili -|°C/°F za postavljanje željene minute, potvrdite tipkom ALM.

Zatim pritisnite tipku ALM, prikazat će se ikona  za aktiviranje alarma.

Ponovno pritisnite tipku ALM za otkazivanje aktiviranja alarma, ikona zvona neće se prikazivati.

Funkcija ponavljanja alarma (ODGREŠAVANJE)

Za odgodu zvonjave alarma za 5 minuta pritisnite tipku ODGOĐENJE. Pritisnite je čim zvonjava počne.

Ikona **Z^Z** će treptati.

Za otkazivanje funkcije odgode pritisnite bilo koju drugu tipku na stražnjoj strani osim ODGOĐENJA - ikona **Z^Z** se neće prikazati. Alarm će se ponovno aktivirati sljedeći dan.

Ako ne pritisnete nijednu tipku tijekom zvonjave, zvonjava će se automatski zaustaviti nakon 2 minute.

Alarm će se oglasiti sljedeći dan.

Jedinica temperature

Više puta pritisnite tipku -|°C/°F za postavljanje mjerne jedinice temperature na °C ili °F.

Maksimalne i minimalne vrijednosti temperature i vlažnosti




Više puta pritisnite tipku MIN|MAX za prikaz maksimalnih i minimalnih očitavanja temperature i vlažnosti. Za ručno brisanje memorije izmjerenih vrijednosti, dugo pritisnite tipku MIN|MAX.

Pokazatelj udobnosti

Prikazuje razinu i osjećaj vlažnosti u zatvorenom prostoru.

Pokazatelj	DRY - suhi okoliš	OK - ugodno okruženje	WET - vlažna okolina
Vlažnost	< 40 %	40 to 70 %	> 70 %

Trend temperature i vlažnosti

Pokazatelj trenda			
Trend	u padu	uporan	u usponu

Često postavljana pitanja o rješavanju problema

Zaslom umjesto temperature/vlažnosti prikazuje sljedeće:

- L.L.L - izmjerena vrijednost izvan donjeg raspona mjerenja
- H.H.H - izmjerena vrijednost izvan gornjeg raspona mjerenja
- Premjestite uređaj na prikladnije mjesto.

Loše čitljiv zaslon

- Zamijenite baterije

Podaci senzora se ne prikazuju

- Zamijenite baterije u senzoru
- Ponovno uparite senzor s termometrom
- Skratite udaljenost između senzora i termometra
- Ne postavljajte senzor na metalnu podlogu

Sicherheitshinweise und Warnungen



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.



- Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.
- Nehmen Sie keine Eingriffe in die internen elektrischen Schaltkreise des Produkts vor - Sie könnten es beschädigen und die Garantie erlischt automatisch. Das Produkt sollte nur von einem qualifizierten Fachmann repariert werden.
 - Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel - sie könnten die Kunststoffteile zerkratzen und die elektrischen Schaltkreise beschädigen.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Felder erzeugen.
 - Setzen Sie das Gerät nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus - dies kann zu Fehlfunktionen des Geräts und der Kunststoffteile führen.
 - Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
 - Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen.
 - Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, zerlegen Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
 - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken kann zu chemischen Vergiftungen, Weichteilperforation und Tod führen. Schwere Vergiftungen können innerhalb von zwei Stunden auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 - Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
 - Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.
 - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp E0558W der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

Technische Daten

Quarzkristallgesteuerte Uhr

Zeitformat: 12/24 h

Innentemperatur: -10 °C bis +50 °C, Auflösung 0,1 °C

Außentemperatur: -40 °C bis +60 °C, Auflösung 0,1 °C

Innen- und Außenluftfeuchtigkeit: 1 % bis 99 % RH, 1 % Auflösung

Temperaturmessgenauigkeit: ± 1 °C für den Bereich 0 und +50° C, $\pm 1,5$ °C andere Bereiche

Messgenauigkeit der Luftfeuchtigkeit: ± 5 % für 30 % bis 80 %, ± 8 % für 20 % bis 29 %

und 81 % bis 95 %, ± 12 % für 1 % bis 19 % und 96 % bis 99 %

Funkreichweite: bis zu 100 m im freien Raum

Sendefrequenz: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Anzahl der Sensoren: Maximal 3.

Stromversorgung:

Thermometer: 2 x 1,5 V AAA-Batterien (nicht enthalten)

Sensor: 2 x 1,5 V AA-Batterien (nicht enthalten)


Beschreibung der Icons und Tasten (siehe Abb. 1)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 – Außen­temperatur | 12 – Datum |
| 2 – Außenluftfeuchtigkeit | 13 – schwache Batterien im Sensor |
| 3 – Außen­temperatur-Trend | 14 – schwache Batterien im Thermometer |
| 4 – Tendenz der Außenluftfeuchtigkeit | 15 – SET-Taste |
| 5 – Fühlernummer | 16 – Taste + CH |
| 6 – Komfortanzeige | 17 – Taste - C/°F |
| 7 – Innentemperatur | 18 – MIN MAX-Taste |
| 8 – Raumluftfeuchtigkeit | 19 – ALM-Taste |
| 9 – Tendenz der Innentemperatur | 20 – Batterie­fach­ständer/-deckel |
| 10 – Tendenz der Raumluftfeuchtigkeit | 21 – Aufhänge­loch |
| 11 – Uhrzeit | 22 – SNOOZE-Taste |

Beschreibung des Sensors (siehe Abb. 2)

- | | |
|---------------------|---|
| 1 – LED-Diode | 3 – Einstellung der Sensorkanalnummer 1/2/3 |
| 2 – Aufhängebohrung | 4 – Batterie­fach |

Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme

1. Legen Sie zuerst die Batterien in das Thermometer (2× 1,5 V AAA) ein, dann legen Sie die Batterien in den Funksensor (2× 1,5 V AA) ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität, um eine Beschädigung des Thermometers oder des Sensors zu vermeiden.
2. Das Symbol für die Funkverbindung zum Sensor  beginnt zu blinken und zeigt damit an, dass das Thermometer nach einem Signal vom Außensensor sucht. Stellen Sie beide Geräte nebeneinander auf. Wenn die Außen­temperatur nicht innerhalb von 3 Minuten angezeigt wird, beendet das Thermometer die Suche nach dem Signal, das Symbol für die drahtlose Kommunikation mit dem Sensor hört auf zu blinken und die Außen-Temperatur/Luftfeuchtigkeit wird mit -- angezeigt. Wenn kein Signal vom Sensor empfangen wird, beginnen Sie erneut bei Punkt 1.

Wir empfehlen, den Sensor an der Nordseite des Hauses anzubringen. In bebauten Gebieten kann die Reichweite des Sensors rapide abnehmen. Der Sensor ist tropfwassergeschützt, setzen Sie ihn jedoch nicht dauerhaft Regen aus.

Bringen Sie den Sensor nicht auf Metallgegenständen an, da dies die Reichweite seiner Übertragung verringert.

Sie können den Sensor vertikal aufstellen oder an die Wand hängen.

Wenn auf dem Display des Thermometers das Symbol für eine schwache Batterie in Feld Nr. 13 angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien im Sensor.

Wenn auf dem Display des Thermometers das Symbol für eine schwache Batterie in Feld Nr. 14 angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterien im Thermometer.


Thermometer zurücksetzen

Wenn das Thermometer falsche Daten anzeigt oder nicht auf Tastendrücke reagiert, entfernen Sie die Batterien und legen Sie sie wieder ein. Alle Daten werden gelöscht und Sie müssen die Einstellungen erneut vornehmen.

Auf die gleiche Weise können Sie den Sensor neu starten.

Ändern des Sensorkanals und Anschließen weiterer Sensoren

An das Thermometer können bis zu 3 drahtlose Sensoren gekoppelt werden.


1. Halten Sie die Taste +|CH am Thermometer lange gedrückt, bis das Symbol  blinkt.
2. Öffnen Sie die Batterie­fach­abdeckung auf der Rückseite des Sensors, stellen Sie die Sensorkanalnummer (1, 2, 3) mit dem Schieberegler ein und legen Sie Alkalibatterien (2× 1,5 V AA) ein.
3. Die Kanalnummer wird in Feld 5 angezeigt. Wenn das Sensorsignal nicht gefunden wird, wiederholen Sie den gesamten Vorgang noch einmal.

Einstellung der Anzeige von Daten mehrerer Sensoren, automatische Rotation der Werte der angeschlossenen Sensoren

Drücken Sie wiederholt die Taste +|CH am Thermometer, um die Messwerte aller angeschlossenen Sensoren nacheinander anzuzeigen.


Sie können auch die automatische Rotation der Daten der angeschlossenen Sensoren aktivieren:

1. Rotation einschalten

Drücken Sie die Taste +|CH so oft, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.

Die Daten aller angeschlossenen Sensoren werden automatisch und wiederholt angezeigt.

2. Ausschalten der Rotation

Drücken Sie die Taste +|CH so oft, bis das Symbol  verschwindet.

Manuelle Einstellungen


1. Drücken Sie die SET-Taste lange, die Einstellungen beginnen zu blinken.
2. Stellen Sie mit den Tasten +|CH und -|C/°F die folgenden Werte ein: Zeitformat 12/24h - Stunde - Minute - Jahr - Datumsformat (D/M oder M/D) - Monat - Tag.
3. Wechseln Sie zwischen den Werten, indem Sie kurz auf die SET-Taste drücken.
4. Halten Sie die Tasten +|CH und -|C/°F gedrückt, um schneller voranzukommen.

Stunden/Jahr-Anzeige

Drücken Sie wiederholt die SET-Taste, um die Stunden- oder Jahresanzeige einzustellen.

Einstellen des Alarms

1. Drücken Sie die ALM-Taste lange, die Stundenanzeige blinkt.
2. Drücken Sie wiederholt die +|CH oder -|C/°F-Taste, um die gewünschte Stunde einzustellen, und bestätigen Sie mit der ALM-Taste.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste +|CH oder -|C/°F, um die gewünschte Minute einzustellen, und bestätigen Sie mit der ALM-Taste.

Drücken Sie dann die ALM-Taste, das Symbol für die Alarmaktivierung  wird angezeigt.

Drücken Sie die ALM-Taste erneut, um die Alarmaktivierung abzubrechen, das Glockensymbol wird nicht angezeigt.

Weckwiederholung (SNOOZE)

Um das Klingeln des Weckers um 5 Minuten zu verzögern, drücken Sie die SNOOZE-Taste.

Drücken Sie diese Taste, sobald das Klingeln beginnt. Das Symbol **Z** blinkt.

Um die Schlummerfunktion abzubrechen, drücken Sie eine beliebige andere Taste auf der Rückseite außer SNOOZE - das Symbol **Z** wird nicht angezeigt.

Der Wecker wird am nächsten Tag wieder aktiviert.

Wenn Sie während des Klingelns keine Taste drücken, wird das Klingeln nach 2 Minuten automatisch beendet.

Der Alarm ertönt am nächsten Tag.

Einheit der Temperatur

Drücken Sie wiederholt die Taste -|C/°F, um die Anzeige der Temperatureinheit auf °C oder °F einzustellen.

Maximale und minimale Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte

Drücken Sie wiederholt die Taste MIN|MAX, um die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmesswerte anzuzeigen.




Um den Speicher der Messwerte manuell zu löschen, drücken Sie die MIN|MAX-Taste lange.

Komfort-Anzeige

Zeigt die Höhe und das Gefühl der Raumluftfeuchtigkeit an.

Anzeige	DRY - trockene Umgebung	OK - angenehme Umgebung	WET - feuchte Umgebung
Luftfeuchtigkeit	< 40 %	40 bis 70 %	> 70 %

Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend

Trend-Anzeige			
Tendenz	Rückläufig	anhaltend	Steigend

Fehlersuche FAQ

Das Display zeigt anstelle von Temperatur/Luftfeuchtigkeit folgendes an:

- LL.L - Messwert außerhalb des unteren Messbereichs
- HH.H - Messwert außerhalb des oberen Messbereichs
- Stellen Sie das Gerät an einen geeigneteren Ort.

Schlecht ablesbare Anzeige


- Batterien auswechseln

Sensordaten werden nicht angezeigt

- Ersetzen Sie die Batterien im Sensor
- Den Sensor erneut mit dem Thermometer koppeln
- Verkürzen Sie den Abstand zwischen dem Sensor und dem Thermometer.
- Den Sensor nicht auf einen metallischen Untergrund stellen

UA | Бездротовий термометр

Інструкції з безпеки та попередження

 Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію.

- ⚠ Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні схеми пристрою - це може призвести до його пошкодження та автоматичної втрати гарантії. Ремонт виробу повинен здійснювати лише кваліфікований фахівець.
- Для чищення використовуйте злегка зволожену м'яку тканину. Не використовуйте розчинники або миючі засоби - вони можуть подряпати пластикові деталі та пошкодити електричні ланцюги.
- Не використовуйте пристрій поблизу пристроїв з електромагнітними полями.
- Не піддавайте виріб впливу надмірного тиску, ударів, пилу, високої температури або вологості - це може призвести до виходу з ладу виробу, пластикових деталей.
- Не вставляйте сторонні предмети в отвори пристрою.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Оберегайте пристрій від падінь і ударів.
- Не кидайте батареї у вогонь, не розбирайте і не замикайте.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці. Проковтування може призвести до хімічного отруєння, перфорации м'яких тканин і смерті. Сильне отруєння може статися протягом двох годин після неприємності. Негайно зверніться за медичною допомогою.
- Використовуйте пристрій тільки відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням цього приладу.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади, відсутність досвіду або знань не дозволяють їм безпечно користуватися приладом, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.

Цим підприємство EM05 spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання E0558W відповідає Директивам 2014/53/EU.

Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

Технічні характеристики

Кварцовий керований годинник

Формат часу: 12/24 h

Внутрішня температура: від -10 °C до +50 °C, роздільна здатність 0,1 °C

Зовнішня температура: від -40 °C до +60 °C, роздільна здатність 0,1 °C

Вологість повітря в приміщенні та на вулиці: від 1 % до 99 % відносної вологості, роздільна здатність 1 %.

Точність вимірювання температури: ±1 °C для діапазону 0 і +50° C, ±1,5 °C в інших діапазонах

Точність вимірювання вологості: ±5 % для діапазону від 30 % до 80 %, ±8 % для діапазону від 20 % до 29 % та від 81 % до 95 %, ±12 % для діапазону від 1 % до 19 % та від 96 % до 99 %

Радіус дії: до 100 м на відкритому просторі

Частота передачі: 433 МГц, максимальна потужність 10 мВт

Кількість датчиків: 3 макс.

Живлення:

термометр: 2 × 1,5 В AAA батареї (не входять до комплекту)

Датчик: 2 × 1,5 В батарейки типу AA (не входять до комплекту)


Опис піктограм та кнопок (див. мал. 1)

1 – зовнішня температура	12 – дата
2 – зовнішня вологість	13 – низький рівень заряду батареї в датчику
3 – тренд зовнішньої температури	14 – низький заряд батареї в термометрі
4 – тренд зовнішньої вологості	15 – кнопка SET
5 – номер датчика	16 – кнопка + CH
6 – індикатор комфорту	17 – кнопка - °C/°F
7 – температура в приміщенні	18 – кнопка MIN MAX
8 – вологість у приміщенні	19 – кнопка ALM
9 – динаміка температури в приміщенні	20 – підставка/кришка батарейного відсіку
10 – динаміка вологості в приміщенні	21 – отвір для підвішування
11 – час	22 – кнопка SNOOZE

Опис датчика (див. мал. 2)

1 – світлодіодний діод	3 – налаштування номера каналу датчика
2 – Отвір для кріплення	1/2/3
	4 – відсік для батарейок

Порядок введення в експлуатацію

1. Спочатку вставте батареї в термометр (2× 1,5 В AAA), потім вставте батареї в бездротовий датчик (2× 1,5 В AA). Під час вставляння батарей звертайте увагу на правильну полярність, щоб не пошкодити термометр або датчик.
2. Почне блимати  піктограма бездротового зв'язку з датчиком, що означає, що термометр шукає сигнал від зовнішнього датчика. Поставте обидва пристрої поруч. Якщо протягом 3 хвилин не з'явиться зовнішня температура, термометр припинить пошук сигналу, значок бездротового зв'язку з датчиком перестане блимати, а зовнішня температура/вологість буде відображатися як --.-. Якщо сигнал з датчика не знайдено, повторіть процедуру з пункту 1.

Рекомендуємо розмістити датчик на північній стороні будинку. У забудованих районах дальність дії датчика може різко зменшитися. Датчик стійкий до крапель води, але не надавайте його постійному впливу дощу.

Не розміщуйте датчик на металевих предметах, це зменшить дальність його дії.

Датчик можна розмістити вертикально або повісити на стіну.

Якщо на дисплеї термометра з'явиться значок слабкої батареї в полі № 13, замініть батареї в датчику. Якщо на дисплеї термометра з'явиться значок слабкої батареї в полі № 14, замініть батареї в термометрі.

Перезавантаження термометра


Якщо термометр покаже неправильні дані або не реагує на натискання кнопок, вийміть батареї та вставте їх знову.

Всі дані будуть видалені, і потрібно буде виконати налаштування заново.

Таким же чином можна перезапустити датчик.

Зміна каналу датчика та підключення інших датчиків

До термометра можна підключити до 3 бездротових датчиків.

1. Натисніть і утримуйте кнопку +|CH на термометрі, іконка  почне блимати.
2. Від'єднайте кришку батарейного відсіку на задній панелі датчика, відрегулюйте номер датчика (1, 2, 3) за допомогою повзунка і вставте лужні батарейки (2×1,5 V AA).
3. Номер каналу відобразиться в полі 5. Якщо сигнал датчика не знайдено, повторіть всю процедуру ще раз.

Налаштування відображення даних з декількох датчиків, автоматичне чергування значень підключених датчиків

Натисніть кнопку +|CH на термометр кілька разів, щоб по черзі відобразити показання всіх підключених датчиків.


Ви також можете активувати автоматичну ротацію даних з підключених датчиків:

1. Увімкнення ротації

Натисніть кнопку +|CH кілька разів, доки на дисплеї не з'явиться піктограма .

Дані з усіх підключених датчиків будуть відображатися автоматично і повторюватися.

2. Вимкнення обертання

Натискайте кнопку +|CH кілька разів, доки не зникне піктограма .

Ручні налаштування


1. Натисніть і утримуйте кнопку SET протягом тривалого часу, налаштування почнуть блимати.
2. За допомогою кнопок +|CH та -|°C/°F встановіть наступні значення: формат часу 12/24h - година - хвилина - рік - формат дати (Д/Д або М/Д) - місяць - день.
3. Переміщайтеся між значеннями, короткочасно натискаючи кнопку SET.
4. Утримуйте кнопки +|CH та -|°C/°F для швидшого просування.

Індикація годин/років

Натисніть кнопку SET кілька разів, щоб встановити відображення годинника або року.

Налаштування будильника


1. Натисніть і утримуйте кнопку ALM протягом тривалого часу, індикатор години почне блимати.
2. Кілька разів натисніть кнопку +|CH або -|°C/°F, щоб встановити бажану годину, підтвердіть кнопкою ALM.
3. Натисніть кнопку +|CH або -|°C/°F, щоб встановити потрібну хвилину, підтвердіть кнопкою ALM.


Потім натисніть кнопку ALM, на дисплеї з'явиться піктограма активації будильника .

Натисніть кнопку ALM ще раз, щоб скасувати активацію будильника, піктограма дзвоника не відобразатиметься.

Функція повтору будильника (SNOOZE)

Щоб відкласти сигнал будильника на 5 хвилин, натисніть кнопку SNOOZE.

Натисніть її, як тільки почнетесь дзвінок. Почне блимати піктограма .

Щоб скасувати функцію відкладення, натисніть будь-яку іншу кнопку на задній панелі, крім SNOOZE - значок  не буде відображатися.

Будильник буде повторно активовано наступного дня.

Якщо ви не натиснете жодної кнопки під час дзвінка, дзвінок автоматично припиниться через 2 хвилини.

Будильник пролунає наступного дня

Одиниці виміру температури

Натисніть кнопку -|°C/°F кілька разів, щоб встановити одиниці виміру температури в °C або °F.

Максимальне та мінімальне значення температури та вологості

Натисніть кнопку MIN|MAX кілька разів, щоб відобразити максимальне та мінімальне значення температури та вологості.

Щоб вручну очистити пам'ять вимірюваних значень, натисніть і утримуйте кнопку MIN|MAX протягом тривалого часу.

Індикатор комфорту

Відображає рівень і відчуття вологості в приміщенні.

Індикатор	DRY - сухе середовище	OK - комфортне середовище	WET - вологе середовище
вологість	< 40 %	від 40 до 70	> 70 %

Динаміка температури та вологості

Індикатор тренду			
Тенденція	Знижується	стійкий	Підвищується

Часті запитання щодо усунення несправностей

Замість температури/вологості на дисплеї відображається наступне:

- L.L.L - вимірне значення за межами нижнього діапазону вимірювання
- H.H.H - вимірне значення за межами верхнього діапазону вимірювання
- Перемістіть пристрій у більш зручне місце.

Дисплей погано читається

- Замініть батарейки

Дані датчика не відображаються

- Замініть батарейки в датчику
- Знову з'єднайте датчик з термометром
- Скоротіть відстань між датчиком і термометром
- Не кладіть датчик на металеву підкладку

RO|MD | Termometru fără fir

Instrucțiuni de siguranță și avertismente



Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza dispozitivul.



Respectați instrucțiunile de siguranță din acest manual.

- Nu modificați circuitele electrice interne ale produsului - îl puteți deteriora și puteți anula automat garanția. Produsul trebuie reparat numai de către un profesionist calificat.
- Utilizați o cârpă moale ușor umezită pentru curățare. Nu utilizați solvenți sau produse de curățare - acestea ar putea zgăria părțile din plastic și deteriora circuitele electrice.
- Nu utilizați unitatea în apropierea dispozitivelor care au câmpuri electromagnetice.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, șocuri, praf, temperaturi ridicate sau umiditate - acestea pot cauza funcționarea defectuoasă a produsului, a pieselor din plastic.
- Nu introduceți niciun obiect în orificiile dispozitivului.
- Nu scufundați dispozitivul în apă.
- Protejați aparatul de căderi și șocuri.
- Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezasaamblați și nu le scurtcircuitați.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Ingestia poate duce la otrăvire chimică, perforarea țesuturilor moi și deces. Otrăvirea severă poate apărea în decurs de două ore de probleme. Solicitați imediat asistență medicală.
- Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
- Producătorul nu este răspunzător pentru eventualele daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență sau de cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio E0558W este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

Specificații tehnice

Ceas controlat cu cristal de cuarț

Format ora: 12/24 h

Temperatură internă: -10 °C până la +50 °C, rezoluție 0,1 °C

Temperatură exterioară: -40 °C până la +60 °C, rezoluție 0,1 °C

Umiditate interioară și exterioară: 1 % până la 99 % RH, rezoluție 1 %

Precizia măsurării temperaturii: ±1 °C pentru intervalul 0 și +50° C, ±1,5 °C alte intervale

Precizia măsurării umidității: ±5 % pentru 30 % la 80 %, ±8 % pentru 20 % la 29 % și 81 % la

95 %, ±12 % pentru 1 % la 19 % și 96 % la 99 %

Raza de acțiune radio: până la 100 m în spațiu deschis

Frecvența de transmisie: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Număr de senzori: 3 max.

Sursă de alimentare:

Termometru: 2 baterii AAA de 1,5 V (nu sunt incluse)

Senzor: 2 × baterii AA de 1,5 V (nu sunt incluse)


Descrierea pictogramelor și a butoanelor (vezi fig. 1)

1 – temperatura exterioară	12 – data
2 – umiditate exterioară	13 – baterii descărcate în senzor
3 – tendința temperaturii exterioare	14 – baterii descărcate în termometru
4 – tendința umidității exterioare	15 – butonul SET
5 – numărul senzorului	16 – butonul + CH
6 – indicator de confort	17 – buton - °C/°F
7 – temperatura interioară	18 – butonul MIN MAX
8 – umiditate interioară	19 – buton ALM
9 – tendința temperaturii interioare	20 – suport/acoperire compartiment baterie
10 – tendința umidității interioare	21 – orificiu de agățare
11 – ora	22 – buton SNOOZE

Descrierea senzorului (vezi fig. 2)

1 – Diodă LED	3 – Setarea numărului canalului senzorului
2 – Orificiu de agățare	1/2/3
	4 – Compartimentul bateriei

Procedura de punere în funcțiune

1. Introduceți mai întâi bateriile în termometru (2× 1,5 V AAA), apoi introduceți bateriile în senzorul wireless (2× 1,5 V AA). La introducerea bateriilor, respectați polaritatea corectă pentru a nu deteriora termometrul sau senzorul.
2. Va începe să clipească  pictograma de comunicare wireless cu senzorul, ceea ce înseamnă că termometrul caută semnalul de la senzorul exterior. Așezați ambele unități una lângă cea-

laltă. Dacă temperatura exterioară nu se afișează în 3 minute, termometrul încetează să mai caute semnalul, pictograma de comunicare wireless cu senzorul încetează să mai clipească și temperatura/umiditatea exterioară afișează valoarea --.-. Dacă nu se găsește semnalul de la senzor, repetați procedura de la punctul 1.

Vă recomandăm să amplasați senzorul pe partea nordică a casei. În zone construite, raza de acțiune a senzorului poate scădea rapid. Senzorul este rezistent la picături de apă, dar nu îl expuneți în mod constant la ploaie.

Nu amplasați senzorul pe obiecte metalice, deoarece acest lucru va reduce raza de acțiune a semnalului.

Senzorul poate fi amplasat vertical sau agățat pe perete.

Dacă pe afișajul termometrului apare pictograma bateriei descărcate în câmpul #13, înlocuiți bateriile din senzor.

Dacă pe afișajul termometrului apare pictograma bateriei descărcate în câmpul #14, înlocuiți bateriile din termometru.

RESETAREA termometrului


Dacă termometrul afișează date incorecte sau nu răspunde la apăsarea butoanelor, scoateți bateriile și reintroduceți-le.

Toate datele vor fi șterse și trebuie să efectuați din nou setările.

Puteți reporni senzorul în același mod.

Schimbarea canalului senzorului și conectarea altor senzori

La termometru pot fi conectate până la 3 senzori fără fir.

1. Apăsați lung butonul +|CH de pe termometru, pictograma  va clipi.
2. Separați capacul compartimentului pentru baterii de pe spatele senzorului, reglați numărul senzorului (1, 2, 3) cu cursorul și introduceți baterii alcaline (2x 1,5 V AA).
3. Numărul canalului va fi afișat în câmpul 5. Dacă semnalul senzorului nu este găsit, repetați din nou întreaga procedură.

Setarea afișării datelor de la mai mulți senzori, rotirea automată a valorilor senzorilor conectați

Apăsând repetat butonul +|CH de pe termometru, veți afișa succesiv datele de la toate senzorii conectați.


De asemenea, puteți activa rotirea automată a datelor de la senzorii conectați:

1. Activarea rotirii

Apăsați butonul +|CH în mod repetat până când pe afișaj apare pictograma .

Datele de la toți senzorii conectați vor fi afișate automat și în mod repetat.

2. Oprirea rotației

Apăsați butonul +|CH în mod repetat până când pictograma  dispare.

Setări manuale


1. Apăsați butonul SET pentru o perioadă lungă de timp, setările vor începe să clipească.
2. Utilizați butoanele +|CH și -|C/°F pentru a seta următoarele valori: format oră 12/24h - oră - minut - an - format dată (D/M sau M/D) - lună - zi.
3. Deplasați-vă între valori prin apăsarea scurtă a butonului SET.
4. Țineți apăsat butoanele +|CH și -|C/°F pentru a avansa mai rapid.

Afișaj ore/an

Apăsați butonul SET în mod repetat pentru a seta afișajul orei sau al anului.

Setarea alarmei

1. Apăsați butonul ALM pentru o perioadă lungă de timp, indicația orei va clipi.
2. Apăsați butonul +|CH sau -|C/°F în mod repetat pentru a seta ora dorită, confirmați cu butonul ALM.
3. Apăsați butonul +|CH sau -|C/°F în mod repetat pentru a seta minutul dorit, confirmați cu butonul ALM.

Apoi apăsați butonul ALM, va fi afișată pictograma de activare a alarmei .

Apăsați din nou butonul ALM pentru a anula activarea alarmei, pictograma clopotului nu va fi afișată.

Funcția de repetare a alarmei (SNOOZE)

Pentru a întârzia sunetul alarmei cu 5 minute, apăsați butonul SNOOZE.

Apăsați acest buton imediat ce începe să sune alarma. Pictograma **Z^Z** va clipi.

Pentru a anula funcția Snooze, apăsați orice alt buton de pe spate, cu excepția SNOOZE - pictograma **Z^Z** nu va mai fi afișată.

Alarma va fi reactivată în ziua următoare.

Dacă nu apăsați niciun buton în timpul soneriei, soneria se va opri automat după 2 minute.

Alarma va suna în ziua următoare

Unitatea de temperatură

Apăsați butonul -|°C/°F în mod repetat pentru a seta afișarea unității de temperatură la °C sau °F.

Valori maxime și minime ale temperaturii și umidității

Apăsați butonul MIN|MAX în mod repetat pentru a afișa valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității.




Pentru a șterge manual memoria valorilor măsurate, apăsați butonul MIN|MAX pentru o perioadă lungă de timp.

Indicator de confort

Afișează nivelul și senzația de umiditate interioară.

Indicator	DRY - mediu uscat	OK - mediu confortabil	WET - mediu umed
Umiditate	< 40 %	40 până la 70	> 70 %

Tendința temperaturii și umidității

Indicator de tendință			
Tendință	În scădere	Persistentă	În creștere

Întrebări frecvente de depanare

Afișajul arată următoarele în loc de temperatură/umiditate:

- L.L.L - valoarea măsurată în afara intervalului inferior de măsurare
- H.H.H - valoarea măsurată în afara intervalului superior de măsurare
- Mutați dispozitivul într-un loc mai potrivit.

Afișaj slab lizibil

- Înlocuiți bateriile

Datele senzorului nu sunt afișate

- Înlocuiți bateriile din senzor
- Împerecheați din nou senzorul cu termometrul
- Scurtați distanța dintre senzor și termometru
- Nu așezați senzorul pe un substrat metalic

LT | Belaidis termometras

Saugos instrukcijos ir įspėjimai



Prieš naudodami prietaisą perskaitykite instrukcijas.



Laikykites šiame vadove pateiktų saugos instrukcijų.

- Nedarykite pažeidimų gaminio vidinėse elektros grandinėse - galite jį sugadinti ir automatiškai panaikinti garantiją. Gaminį turi taisyti tik kvalifikuotas specialistas.

- Valymui naudokite šiek tiek sudrėkintą minkštą šluostę. Nenaudokite tirpiklių ar valiklių - jie gali subraižyti plastikines dalis ir pažeisti elektros grandines.
- Nenaudokite įrenginio šalia prietaisų, turinčių elektromagnetinių laukų.
- Nelaikykite gaminio per dideliame slėgyje, smūgyje, dulkėse, aukštoje temperatūroje ar drėgmėje - dėl jų gali sutrikti gaminio, plastikinių dalių veikimas.
- Nedėkite jokių daiktų į įrenginio angas.
- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Saugokite prietaisą nuo kritimo ir smūgių.
- Nemeskite baterijų į ugnį, neardykite ir nelaikykite jų trumpai sujungtų.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus galima apsinuodyti cheminėmis medžiagomis, perforuoti minkštuosius audinius ir mirti. Sunkus apsinuodijimas gali pasireikšti per dvi valandas nuo bėdos. Nedelsiant kreipkitės į gydytoją.
- Prietaisą naudokite tik vadovaudamiesi šiame vadove pateiktomis instrukcijomis.
- Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo šio prietaiso naudojimo.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ar žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radio įrenginių tipas E0558W atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

Techninės specifikacijos

Kvarcinio kristalo valdomas laikrodis

Laiko formatas: 12/24 h

Vidinė temperatūra: nuo -10 °C iki +50 °C, 0,1 °C skiriamoji geba

Lauko temperatūra: nuo -40 °C iki +60 °C, 0,1 °C skiriamoji geba

Vidaus ir lauko drėgmė: nuo 1 % iki 99 % RH, 1 % skiriamoji geba

Temperatūros matavimo tikslumas: ±1 °C 0 ir +50°C diapazone, ±1,5 °C kituose diapazonuose

Drėgmės matavimo tikslumas: ±5 % nuo 30 % iki 80 %, ±8 % nuo 20 % iki 29 % ir nuo 81 % iki 95 %, ±12 % nuo 1 % iki 19 % ir nuo 96 % iki 99 %.

Radio ryšio diapazonas: iki 100 m atviroje erdvėje

Perdavimo dažnis: 433 MHz, ne daugiau kaip 10 mW e.r.p.

Jutiklių skaičius: Skaitiklių skaičius: 3 maks.

Maitinimo šaltinis:

Temperatūros matuoklis: 2 × 1,5 V AAA baterijos (neįtrauktos į komplektą)

Jutiklis: 2 × 1,5 V AA baterijos (į komplektą neįeina)


Piktogramų ir mygtukų aprašymas (žr. 1 pav.)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 – lauko temperatūra | 12 – data |
| 2 – lauko drėgmė | 13 – išsikrovusio jutiklio baterijos |
| 3 – lauko temperatūros tendencija | 14 – išsikrovusio termometro baterijos |
| 4 – lauko drėgmės tendencija | 15 – SET mygtukas |
| 5 – jutiklio numeris | 16 – + CH mygtukas |
| 6 – komforto indikatorius | 17 – mygtukas - °C/°F |
| 7 – vidaus temperatūra | 18 – mygtukas MIN MAX |
| 8 – patalpų drėgmė | 19 – mygtukas ALM |
| 9 – patalpos temperatūros tendencija | 20 – baterijų skyriaus stovas / dangtelis |
| 10 – patalpų drėgmės tendencija | 21 – pakabinimo anga |
| 11 – laikas | 22 – SNOOZE mygtukas |

Jutiklio aprašymas (žr. 2 pav.)

- | | |
|---------------------|--|
| 1 – LED diodas | 3 – jutiklio kanalo numerio nustatymas 1/2/3 |
| 2 – pakabinama anga | 4 – baterijos skyrius |

Įvedimo į eksploataciją procedūra

1. Pirmiausia įdėkite baterijas į termometrą (2× 1,5 V AAA), tada įdėkite baterijas į belaidį jutiklį (2× 1,5 V AA). Įdedant baterijas, atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą, kad nebūtų sugadintas termometras ar jutiklis.
2. Pradės mirksėti  belaidžio ryšio su jutikliu piktograma, reiškianti, kad termometras ieško signalo iš išorinio jutiklio. Abiejuis įrenginius pastatykite vienas šalia kito. Jei per 3 minutes neparodoma lauko temperatūra, termometras nustoja ieškoti signalo, belaidžio ryšio su jutikliu piktograma nustoja mirgėti, o lauko temperatūra/drėgmė rodo --.-. Jei signalo iš jutiklio nerandama, pakartokite veiksmus nuo 1 punkto.

Rekomenduojame jutiklį montuoti namo šiaurinėje pusėje. Užstatytose vietovėse jutiklio veikimo spindulys gali smarkiai sumažėti. Jutiklis yra atsparus lašiniam vandeniui, tačiau jo negalima nuolat laikyti lietuje.

Jutiklio negalima montuoti ant metalinių daiktų, nes tai sumažina jo veikimo spindulį.

Jutiklį galima montuoti vertikaliai arba pakabinti ant sienos.

Jei termometro ekrane pasirodo silpnos baterijos piktograma lauke Nr. 13, pakeiskite jutiklio baterijas. Jei termometro ekrane pasirodo silpnos baterijos piktograma lauke Nr. 14, pakeiskite termometro baterijas.

Temperatūros matuoklio RESET


Jei temperatūros matuoklis rodo neteisingus duomenis arba nereaguoja į mygtukų paspaudimus, išimkite baterijas ir įdėkite jas iš naujo.

Visi duomenys bus ištrinti, todėl nustatymus reikės atlikti iš naujo.

Tokių pačių būdu galite iš naujo paleisti jutiklį.

Jutiklio kanalo keitimas ir kitų jutiklių prijungimas


Prie termometro galima prijungti iki 3 belaidžius jutiklius.

1. Ilgai paspauskite mygtuką +|CH ant termometro, pradės mirksėti piktograma .
2. Atskirkite jutiklio gale esantį baterijų skyriaus dangtelį, slankikliu nustatykite jutiklio numerį (1, 2, 3) ir įdėkite šarmines baterijas (2 × 1,5 V AA).
3. Kanalo numeris bus rodomas 5 laukelyje. Jei jutiklio signalas nerandamas, dar kartą pakartokite visą procedūrą.

Kelių jutiklių duomenų rodymo nustatymas, automatinis prijungtų jutiklių verčių kaitaliojimas


Pakartotinai spaudžiant mygtuką +|CH termometre, bus rodomi duomenys iš visų prijungtų jutiklių. Taip pat galima įjungti automatinį duomenų iš prijungtų jutiklių rotaciją:

1. Rotacijos įjungimas

Keletą kartų paspauskite mygtuką +|CH, kol ekrane pasirodys piktograma .

Visų prijungtų jutiklių duomenys bus rodomi automatiškai ir pakartotinai.

2. Sukimo išjungimas

Keletą kartų paspauskite mygtuką +|CH, kol ekrane išnyks piktograma .

Rankiniai nustatymai

1. Ilgai paspauskite SET mygtuką, nustatymai pradės mirksėti.
2. Mygtukais +|CH ir -|°C/°F nustatykite šias vertes: laiko formatas 12/24h - valanda - minutė - metai - datos formatas (D/M arba M/D) - mėnuo - diena.
3. Perkelkite tarp verčių trumpai paspausdami SET mygtuką.
4. Laikydami nuspaudę mygtukus +|CH ir -|°C/°F, galite greičiau paslinkti į priekį.


Valandų/metų rodymas

Keletą kartų paspauskite SET mygtuką, kad nustatytumėte valandų arba metų rodymą.

Žadintuvo nustatymas

1. Ilgai paspauskite mygtuką ALM, valandos indikacija pradės mirksėti.
2. Paspauskite +|CH arba -|°C/°F mygtuką kelis kartus, kad nustatytumėte norimą valandą, pavirtinkite mygtuku ALM.

3. Paspauskite +|CH arba -|°C/°F mygtuką kelis kartus, kad nustatytumėte norimą minutę, patvirtinkite ALM mygtuku.

Tada paspauskite mygtuką ALM, bus rodoma žadintuvo įjungimo piktograma .

Norėdami atšaukti žadintuvo įjungimą, dar kartą paspauskite ALM mygtuką, varpelio piktograma nebus rodoma.

Pakartotinio žadintuvo funkcija (SNOOZE)

Norėdami atidėti žadintuvo skambėjimą 5 minutėms, paspauskite mygtuką SNOOZE.

Paspauskite jį iš karto, kai tik prasideda skambėjimas. Pradės mirksėti **ZZ** piktograma.

Norėdami atšaukti snaudimo funkciją, paspauskite bet kurį kitą mygtuką nugarėlėje, išskyrus SNOOZE - piktograma **ZZ** nebus rodoma.

Žadintuvas bus vėl įjungtas kitą dieną.

Jei skambėjimo metu nepaspausite jokio mygtuko, skambėjimas automatiškai nutrūks po 2 minučių.

Žadintuvas suveiks kitą dieną

Temperatūros vienetas

Paspauskite mygtuką -|°C/°F kelis kartus, kad nustatytumėte temperatūros vieneto rodinį į °C arba °F.

Maksimalios ir minimalios temperatūros bei drėgmės vertės

Paspauskite mygtuką MIN|MAX kelis kartus, kad būtų rodomi didžiausios ir mažiausios temperatūros ir drėgmės rodmenys.

Norėdami rankiniu būdu išvalyti išmatuotų verčių atmintį, ilgai spauskite mygtuką MIN|MAX.

Komforto indikatorius

Rodo patalpų drėgmės lygį ir pojūtį.

Indikatorius	DRY - sausa aplinka	OK - komfortiška aplinka	WET - drėgna aplinka
Drėgmė	< 40 %	nuo 40 iki 70 %	> 70 %

Temperatūros ir drėgmės tendencija

Tendencijos indikatorius			
Tendencija	Mažėja	Nuolatinis	Didėjantis

DUK apie trikčių šalinimą

Ekране vietoj temperatūros / drėgmės rodoma taip:

- L.L.L - išmatuota vertė už apatinio matavimo intervalo ribų
- H.H.H - išmatuota vertė už viršutinio matavimo diapazono ribų
- Perkelkite prietaisą į tinkamesnę vietą.

Blogai įskaitomas ekranas

- Pakeiskite baterijas

Nerodomi jutiklio duomenys

- Pakeiskite jutiklio baterijas
- Vėl suporuokite jutiklį su termometru
- Sutrumpinkite atstumą tarp jutiklio ir termometro
- Nedėkite jutiklio ant metalinio pagrindo



Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet instrukciju.



Ievērojiet drošības norādījumus šajā rokasgrāmatā.

- Neveiciet nekādas manipulācijas ar izstrādājuma iekšējām elektriskajām ķēdēm - jūs varat to sabojāt un automātiski zaudēsit garantiju. Izstrādājumu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists.
- Tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus - tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un sabojāt elektriskās shēmas.
- Nelietojiet ierīci ierīču tuvumā ierīcēm, kurās ir elektromagnētiskie lauki.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spiedienam, triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam - tie var izraisīt izstrādājuma, plastmasas detaļu darbības traucējumus.
- Neielieciet nekādus priekšmetus ierīces atverēs.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Sargājiet ierīci no kritieniem un triecieniem.
- Neiemietiet baterijas ugunī, neizjauciet vai nesavienojiet īssavienojumu.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Norīšana var izraisīt saindēšanos ar ķīmiskām vielām, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smaga saindēšanās var rasties divu stundu laikā pēc nepatīkšanas. Nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.
- Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, nepareizi lietojot šo instrumentu.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, maņu vai garīgā nespēja vai pieredzes vai zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ierīci, ja vien par viņu drošību nav atbildīga persona, kas tās uzrauga vai instruē par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.

Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta E0558W atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

Tehniskās specifikācijas

Kvarca kristāla kontrolēts pulkstenis

Laika formāts: 12/24 h

Iekšējā temperatūra: no -10 °C līdz +50 °C, 0,1 °C izšķirtspēja.

Āra temperatūra: -40 °C līdz +60 °C, 0,1 °C izšķirtspēja

Iekšējais un ārējais mitrums: 1 % līdz 99 % relatīvā mitruma, 1 % izšķirtspēja.

Temperatūras mērījumu precizitāte: ±1 °C diapazonā no 0 līdz +50° C, ±1,5 °C citos diapazonos.

Mitruma mērījumu precizitāte: ±5 % no 30 % līdz 80 %, ±8 % no 20 % līdz 29 % un no 81 % līdz 95 %, ±12 % no 1 % līdz 19 % un no 96 % līdz 99 %.

Radio diapazons: līdz 100 m atklātā telpā

Pārraides frekvence: 433 MHz, maks. 10 mW e.r.p.

Sensoru skaits: 3 sensoru skaits: maks.

Barošanas avots:

Termometram: 2 × 1,5 V AAA baterijas (nav iekļautas komplektā).

Sensors: 2 × 1,5 V AA baterijas (nav iekļautas komplektā)

Ikonu un pogu apraksts (skatiet 1. att.)

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1 – āra temperatūra | 9 – iekštelpu temperatūras tendence |
| 2 – āra mitrums | 10 – iekštelpu mitruma tendence |
| 3 – āra temperatūras tendence | 11 – laiks |
| 4 – āra mitruma tendence | 12 – datums |
| 5 – sensora numurs | 13 – izlādējušās baterijas sensorā |
| 6 – komforta indikators | 14 – izlādējušās baterijas termometrā |
| 7 – iekštelpu temperatūra | 15 – SET poga |
| 8 – iekštelpu mitrums | 16 – + CH poga |

- 17 – poga -|°C/°F
- 18 – poga MIN|MAX
- 19 – ALM poga


- 20 – bateriju nodalījuma statuss/pārsegs
- 21 – piekarināšanas caurums
- 22 – SNOOZE poga

Sensora apraksts (skatiet 2. att.)

- 1 – LED diode
- 2 – piekarināšanas caurums

- 3 – sensora kanāla numura iestatījums 1/2/3
- 4 – bateriju nodalījums

Nodošanas ekspluatācijā procedūra

1. Vispirms ievietojiet baterijas termometrā (2× 1,5 V AAA), pēc tam ievietojiet baterijas bezvadu sensora (2× 1,5 V AA). Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizo polaritāti, lai nebojātu termometru vai sensoru.
2. Sāks mirgot  bezvadu komunikācijas ar sensoru ikona, kas norāda, ka termometrs meklē signālu no āra sensora. Abas ierīces novietojiet viena blakus otrai. Ja 3 minūšu laikā netiek parādīta āra temperatūra, termometrs pārtrauc meklēt signālu, bezvadu komunikācijas ar sensoru ikona pārstāj mirgot un āra temperatūra/mitrums tiek parādīts kā --.-. Ja signāls no sensora netiek atrasts, atkārtojiet no 1. punkta.

Ieteicams sensoru novietot uz mājas ziemeļu pusi. Apbūvētajās teritorijās sensora darbības rādiius var strauji samazināties. Sensors ir izturīgs pret ūdens pilieniem, taču to nedrīkst ilgstoši pakļaut lietus ietekmei.

Sensoru nedrīkst novietot uz metāla priekšmetiem, jo tas samazinās tā darbības rādiius.

Sensoru var novietot vertikāli vai piekārt pie sienas.

Ja termometra displejā parādās vājas baterijas ikona laukā Nr. 13, nomainiet sensora baterijas.

Ja termometra displejā parādās vājas baterijas ikona laukā Nr. 14, nomainiet termometra baterijas.

ATJAUNOTS/RESET termometrs


Ja termometrs rāda nepareizus datus vai nereaģē uz pogu nospiešanu, izņemiet baterijas un ievietojiet tās atpakaļ.

Tiks dzēsti visi dati, un būs jāveic iestatījumi no jauna.

Tādā pašā veidā varat restartēt sensoru.

Sensora kanāla maiņa un citu sensoru pieslēgšana

Termometram var pārsūtīt līdz pat 3 bezvadu sensoriem.


1. Ilgi nospiediet pogu +|CH uz termometra, sāks mirgot ikona .
2. Atdaliet bateriju nodalījuma vāciņu sensora aizmugurē, ar slīdni noregulējiet sensora numuru (1, 2, 3) un ievietojiet sārma baterijas (2 × 1,5 V AA).
3. Kanāla numurs tiks parādīts 5. laukā. Ja sensora signāls netiek atrasts, atkārtojiet visu procedūru vēlreiz.

Vairāku sensoru datu attēlošanas iestatīšana, automātiska pieslēgto sensoru vērtību rotācija

Atkārtoti nospiežot pogu +|CH uz termometra, pakāpeniski tiek parādīti dati no visiem pievienotajiem sensoriem.


Var arī aktivizēt automātisko datu rotāciju no pievienotajiem sensoriem:

1. Rotācijas iestēgšana

Vairākkārt nospiediet pogu +|CH, līdz displejā parādās ikona .

Visu pievienoto sensoru dati tiks rādīti automātiski un atkārtoti.

2. Rotācijas izslēgšana

Atkārtoti nospiediet pogu +|CH, līdz uz displeja pazūd ikona .

Manuālie iestatījumi


1. Ilgi nospiediet SET pogu, un iestatījumi sāks mirgot.
2. Izmantojiet pogas +|CH un -|°C/°F, lai iestatītu šādas vērtības: laika formāts 12/24h - stunda - minūtes - gads - datuma formāts (D/M vai M/D) - mēnesis - diena.
3. Pārvietojieties starp vērtībām, isi nospiežot pogu SET.
4. Nospiediet +|CH un -|°C/°F pogas, lai pārātrīnātu virzību.

Stundu/gada displejs

Nospiediet SET pogu atkārtoti, lai iestatītu stundu vai gada rādījumu.

Trauksmes signāla iestatīšana

1. Nospiediet pogu ALM uz ilgu laiku, stundas indikācija mirgo.
2. Atkārtoti nospiediet pogu +|CH vai -|C/°F, lai iestatītu vēlamo stundu, apstipriniet ar pogu ALM.
3. Atkārtoti nospiediet pogu +|CH vai -|C/°F, lai iestatītu vēlamo minūti, apstipriniet ar ALM pogu.

Pēc tam nospiediet ALM pogu, tiks parādīta trauksmes aktivizēšanas ikona .

Vēlreiz nospiediet ALM pogu, lai atceltu trauksmes aktivizēšanu, zvana ikona netiks rādīta.

Atkārtota modinātāja funkcija (SNOOZE)

Lai atliktu trauksmes signāla zvanišanu par 5 minūtēm, nospiediet pogu SNOOZE.

Nospiediet to, tiklīdz sākas zvana signāls. Ikona **Z^Z** mirgo.

Lai atceltu modinātāja funkciju, nospiediet jebkuru citu pogu aizmugurē, izņemot SNOOZE - ikona **Z^Z** netiks rādīta.

Nākamajā dienā modinātājs tiks aktivizēts no jauna.

Ja zvanišanas laikā netiek nospiesta neviena poga, zvanišana automātiski pārtrauksies pēc 2 minūtēm.

Trauksmes signāls ieslēgsies nākamajā dienā.

Temperatūras vienība

Vairākkārt nospiediet pogu -|C/°F, lai iestatītu temperatūras mērvienību uz °C vai °F.

Maksimālās un minimālās temperatūras un mitruma vērtības

Atkārtoti nospiediet pogu MIN|MAX, lai parādītu maksimālās un minimālās temperatūras un mitruma rādījumus.




Lai manuāli izdzēstu izmērīto vērtību atmiņu, uz ilgu laiku nospiediet MIN|MAX pogu.

Komforta indikators

Parāda iekštelpu mitruma līmeni un sajūtu.

Indikators	DRY - sausa vide	OK - komfortabla vide	WET - mitra vide
Mitruma	< 40 %	40 līdz 70 %	> 70 %

Temperatūras un mitruma tendence

Tendences indikators			
Tendence	Samazinās	Pastāvīgs	Pieaugošs

Bieži uzdotie jautājumi par problēmu novēršanu

Temperatūras/mitruma vietā displejā tiek rādīts sekojošais:

- LL.L - izmērītā vērtība ārpus apakšējā mērījumu diapazona
- HH.H - izmērītā vērtība ārpus augšējā mērījumu diapazona
- Pārvietojiet ierīci uz piemērotāku vietu.

Slikti salasāms displejs

- Nomainiet baterijas

Nav parādīti sensora dati

- Nomainiet baterijas sensorā
- Atkārtoti savienojiet sensoru ar termometru.
- Samazināt attālumu starp sensoru un termometru
- Nenovietojiet sensoru uz metāla pamatnes.

Ohutusjuhised ja hoiatused



Enne seadme kasutamist lugege juhiseid.



Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Ärge manipuleerige toote sisemisi vooluahelaid - võite seda kahjustada ja garantii automaatselt kaotada. Toodet tohib parandada ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Kasutage puhastamiseks kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid - need võivad kriimustada plastosasid ja kahjustada vooluahelaid.
- Ärge kasutage seadet elektromagnetväljadega seadmete läheduses.
- Ärge pange toodet kokku liigse rõhu, löökide, tolmu, kõrge temperatuuri või niiskusega - need võivad põhjustada toote, plastosade talitlushäireid.
- Ärge pange mingeid esemeid seadme avadesse.
- Ärge kastke seadet vette.
- Kaitske seadet kukkumiste ja löökide eest.
- Ärge visake patareisid tulle, ärge võtke neid lahti ega lühistage.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamine võib põhjustada keemilist mürgistust, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Raske mürgistus võib tekkida kahe tunni jooksul pärast häda. Pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Kasutage seadet ainult vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud juhistelet.
- Tootja ei vastuta selle seadme ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puudulikkus või kogemuste või teadmiste puudumine takistab neil seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamisel juhendanud või juhendanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp E0558W vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

Tehnilised andmed

Kvartskristalliga juhitud kell

Aja formaat: 12/24 h

Sisemine temperatuur: -10 °C kuni +50 °C, 0,1 °C eraldusvõime

Välis temperatuur: -40 °C kuni +60 °C, resolutsioon 0,1 °C

Sise- ja välisõhu õhuniiskus: 1 % kuni 99 % RH, resolutsioon 1 %.

Temperatuuri mõõtmise täpsus: ±1 °C vahemikus 0 ja +50° C, ±1,5 °C teistes vahemikes.

Niiskuse mõõtmise täpsus: ±5 % 30 % kuni 80 %, ±8 % 20 % kuni 29 % ja 81 % kuni 95 %, ± 12 %

1 % kuni 19 % ja 96 % kuni 99 %.

raadiosagedus: kuni 100 m avatud ruumis

Ülekandesagedus: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Andurite arv: 3 max.

Toide:

Termomeeter: 2 × 1,5 V AAA patareid (ei kuulu komplekti).

Andur: 2 × 1,5 V AA patareid (ei kuulu komplekti)

Ikoonide ja nuppude kirjeldus (vt joonist 1)

1 – välis temperatuur	7 – sisetemperatuur
2 – välisõhu niiskus	8 – siseruumide õhuniiskus
3 – välis temperatuuri trend	9 – sisetemperatuuri trend
4 – välisõhu õhuniiskuse trend	10 – siseruumide õhuniiskuse trend
5 – anduri number	11 – aeg
6 – mugavusindikaator	12 – kuupäev


- 13 – anduri patareide tühjenemine
- 14 – termomeetri patareide tühjenemine
- 15 – SET-nupp
- 16 – +|CH nupp
- 17 – nupp -|°C/°F

- 18 – nupp MIN|MAX
- 19 – nupp ALM
- 20 – patareipesa aluse/kate
- 21 – riputusava
- 22 – SNOOZE nupp

Anduri kirjeldus (vt joonist 2)

- 1 – LED-diood
- 2 – riputusava
- 3 – anduri kanali numbri seadistus 1/2/3
- 4 – patareipesa

Kasutuselevõtmise protseduur

1. Esmalt asetage patareid termomeetri (2× 1,5 V AAA) ja seejärel traadita anduri (2× 1,5 V AA) patareipesa. Patareide paigaldamisel jälgige õiget polaarust, et termomeeter või andur ei saaks kahjustada.
2. Vilkuma hakkab  anduriga traadita side ikoon, mis tähendab, et termomeeter otsib välisanduri signaali. Asetage mõlemad seadmed üksteise kõrvale. Kui välistemperatuur ei kuvata 3 minuti jooksul, lõpetab termomeeter signaali otsimise, anduriga traadita side ikoon lakkab vilkuma ja välistemperatuur/õhuniiskus kuvatakse --.-. Kui anduri signaali ei leita, alustage uuesti punktist 1.

Soovitame asetada anduri maja põhjaküljele. Asustatud piirkondades võib anduri ulatus kiiresti väheneda. Andur on veekindel, kuid ärge jätke seda püsivalt vihma kätte.

Ärge asetage andurit metallist esemetele, sest see vähendab selle saatmisulatust.

Anduri võib asetada vertikaalselt või riputada seinale.

Kui termomeetri ekraanil ilmub nõrga patarei ikoon väljal nr 13, vahetage anduri patareid.

Kui termomeetri ekraanil ilmub nõrga patarei ikoon väljal nr 14, vahetage termomeetri patareid.

RESET termomeeter


Kui termomeeter kuvab valesid andmeid või ei reageeri nuppudele, eemaldage patareid ja asetage need uuesti.

Kõik andmed kustutatakse ja seadistamine tuleb uuesti teha.

Samamoodi saate anduri taaskäivitada.

Anduri kanali muutmine ja teiste andurite ühendamine

Termomeetriga on võimalik ühendada kuni 3 traadita andurit.


1. Vajutage pikalt nuppu +|CH termomeetril, ikoon  hakkab vilkuma.
2. Eraldage anduri tagaküljel olev patareipesa kaas, reguleerige liuguriga anduri number (1, 2, 3) ja sisestage leelispatareid (2× 1,5 V AA).
3. Väljal 5 kuvatakse kanali number. Kui anduri signaali ei leita, korra ke kogu protseduuri uuesti.

Mitme anduri andmete kuvamise seadistamine, ühendatud andurite väärtuste automaatne pööramine

Nupu +|CH korduval vajutamisel termomeetril kuvatakse järjekorras andmed kõigist ühendatud anduritest.


Samuti saate aktiveerida ühendatud andurite andmete automaatse pöörlemise:

1. Vaheldumise sisselülitamine

Vajutage korduvalt nuppu +|CH, kuni ekraanile ilmub ikoon .

Kõigi ühendatud andurite andmed kuvatakse automaatselt ja korduvalt.

2. Pööramise väljalülitamine

Vajutage korduvalt nuppu +|CH, kuni ikoon  kaob.

Manuaalsed seaded

1. Vajutage pikalt nuppu SET, seaded hakkavad vilkuma.
2. Kasutage nuppe +|CH ja -|°C/°F järgmiste väärtuste seadistamiseks: ajaformaad 12/24h - tund - minut - aasta - kuupäeva formaat (D/M või M/D) - kuu - päev.
3. Liikuge väärtuste vahel, vajutades lühiajaliselt nuppu SET.
4. Kiiremaks edasi liikumiseks hoidke all nuppe +|CH ja -|°C/°F.

Tundide/aasta näidik

Vajutage korduvalt nuppu SET, et seadistada tunni- või aastaarvu näit.

Alarmi seadistamine

1. Vajutage pikalt nuppu ALM, tunninäidik hakkab vilkuma.
2. Vajutage korduvalt nuppu +|CH või -|°C/°F, et seadistada soovitud tund, kinnitage see nupuga ALM.
3. Vajutage korduvalt nuppu +|CH või -|°C/°F, et seadistada soovitud minut, kinnitage nupuga ALM.

Seejärel vajutage nuppu ALM, ekraanile ilmub alarmi aktiveerimise ikoon .

Alarmi aktiveerimise tühistamiseks vajutage uuesti nuppu ALM, kellade ikooni ei kuvata.

Alarmi kordusfunktsioon (SNOOZE)

Alarmi helisemise edasilükkamiseks 5 minuti võrra vajutage nuppu SNOOZE.

Vajutage seda niipea, kui helisemine algab. Ikoon **ZZ** hakkab vilkuma.

Torkimisfunktsiooni tühistamiseks vajutage tagaküljel mis tahes muud nuppu peale SNOOZE - ikoon **ZZ** ei kuvata.

Alarm aktiveeritakse uuesti järgmisel päeval.

Kui te ei vajuta helisemise ajal ühtegi nuppu, lõpetatakse helisemine automaatselt 2 minuti pärast.

Alarm heliseb järgmisel päeval

Temperatuuriühik

Vajutage korduvalt nuppu -|°C/°F, et seadistada temperatuuriühiku näidik °C või °F.

Maksimaalse ja minimaalse temperatuuri ja õhuniiskuse väärtused

Vajutage korduvalt nuppu MIN|MAX, et kuvada maksimaalse ja minimaalse temperatuuri ja niiskuse näitu.

Möödetud väärtuste mälu käsitsi kustutamiseks vajutage pikalt nuppu MIN|MAX.

Mugavusindikaator

Näitab siseruumide õhuniiskuse taset ja tunnet.

Indikaator	DRY - kuiv keskkond	OK - mugav keskkond	WET - niiske keskkond
Niiskus	< 40 %	40 kuni 70 %	> 70 %

Temperatuuri ja õhuniiskuse suundumus

Trendinäitaja			
Trend	Langev	püsiv	Tõusev

Veotsing KKK

Näidik näitab temperatuuri/niiskuse asemel järgmist:

- LL.L - mõõteväärtus väljaspool alumist mõõtepiirkonda
- HH.H - mõõdetud väärtus väljaspool ülemist mõõtepiirkonda
- Viige seade sobivasse kohta.

Halvasti loetav ekraan

- Vahetage patareid välja

Anduri andmeid ei kuvata

- Vahetage anduri patareid välja
- Seadistage andur uuesti termomeetriga
- Lühendada anduri ja termomeetri vahelist kaugust
- Ärge asetage andurit metallist alusele

BG | Безжичен термометър

Инструкции за безопасност и предупреждения



Прочетете инструкциите, преди да използвате устройството.



Спазвайте инструкциите за безопасност в това ръководство.

- Не извършвайте намеса във вътрешните електрически вериги на продукта - може да го повредите и автоматично да отмените гаранцията. Продуктът трябва да се ремонтира само от квалифициран специалист.
- За почистване използвайте леко навлажнена мека кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати - те могат да надраскат пластмасовите части и да повредят електрическите вериги.
- Не използвайте устройството в близост до устройства, които имат електромагнитни полета.
- Не излагайте продукта на прекомерно налягане, удар, прах, висока температура или влажност - те могат да причинят неизправност на продукта, пластмасовите части.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите на устройството.
- Не потапяйте устройството във вода.
- Предпазвайте уреда от изпускане и удари.
- Не хвърляйте батериите в огъня, не ги разглобявайте и не ги свързвайте накъсо.
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Поглъщането може да доведе до химическо отравяне, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежко отравяне може да настъпи в рамките на два часа от неприятностите. Потърсете незабавно медицинска помощ.
- Използвайте устройството само в съответствие с инструкциите в това ръководство.
- Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба на този инструмент.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиято физическа, сетивна или умствена неспособност или липса на опит или познания им пречат да използват уреда безопасно, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение E0558W е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

Технически спецификации

Часовник, управляван от кварцов кристал

Формат на времето: 12/24 h

Вътрешна температура: -10 °C до +50 °C, разделителна способност 0,1 °C

Външна температура: -40 °C до +60 °C, разделителна способност 0,1 °C

Вътрешна и външна влажност: 1 % до 99 % RH, разделителна способност 1

Точност на измерване на температурата: ± 1 °C за диапазона 0 и +50° C, $\pm 1,5$ °C за други диапазони

Точност на измерване на влажността: ± 5 % за 30 % до 80 %, ± 8 % за 20 % до 29 % и 81 % до 95 %, ± 12 % за 1 % до 19 % и 96 % до 99 %

Радиодообхват: до 100 m в открито пространство

Честота на предаване: 433 MHz, макс. 10 mW e.r.p.

Брой на сензорите: 3 макс.

Захранване:

Термометър: 2x 1,5 V батерии AAA (не са включени)

Сензор: 2x 1,5 V батерии AA (не са включени)


Описание на иконите и бутоните (вж. фиг. 1)

- | | |
|---|---|
| 1 – външна температура | 12 – дата |
| 2 – външна влажност | 13 – изтощени батерии в сензора |
| 3 – тенденция на външната температура | 14 – изтощени батерии в термометъра |
| 4 – тенденция на външната влажност | 15 – бутон SET |
| 5 – номер на сензора | 16 – бутон + CH |
| 6 – индикатор за комфорт | 17 – бутон - °C/°F |
| 7 – вътрешна температура | 18 – бутон MIN MAX |
| 8 – вътрешна влажност | 19 – бутон ALM |
| 9 – тенденция на вътрешната температура | 20 – стойка/капак на отделението за батерии |
| 10 – тенденция на вътрешната влажност | 21 – отвор за окачване |
| 11 – време | 22 – бутон SNOOZE |

Описание на сензора (вж. фиг. 2)

- | | |
|-----------------------|--|
| 1 – светодиоден диод | 3 – Настройка на номера на канала на сензора 1/2/3 |
| 2 – Отвор за окачване | 4 – отделение за батерии |

Процедура за въвеждане в експлоатация

1. Първо поставете батериите в термометъра (2× 1,5 V AAA), след това поставете батериите в безжичния датчик (2× 1,5 V AA). При поставянето на батериите обърнете внимание на правилната полярност, за да не се повреди термометърът или датчикът.
2. Ще започне да мига  иконата за безжична комуникация с датчика, което означава, че термометърът търси сигнал от външния датчик. Поставете двете устройства едно до друго. Ако външната температура не се покаже в рамките на 3 минути, термометърът спира да търси сигнал, иконата за безжична комуникация с датчика спира да мига и външната температура/влажност се показва като --.-. Ако не се открие сигнал от датчика, повторете от точка 1.

Препоръчваме да поставите сензора на северната страна на къщата. В застроени райони обхватът на сензора може да намалее значително. Сензорът е устойчив на капкова вода, но не го излагайте на продължително въздействие на дъжд.

Не поставяйте сензора върху метални предмети, тъй като това ще намали обхвата на излъчването му.

Сензорът може да се постави вертикално или да се закачи на стената.

Ако на дисплея на термометъра се появи икона за слаба батерия в поле № 13, сменете батериите в сензора.

Ако на дисплея на термометъра се появи икона за слаба батерия в поле № 14, сменете батериите в термометъра.

РЕСЕТ на термометъра


Ако термометърът показва неправилни данни или не реагира на натискане на бутоните, извадете батериите и ги поставете отново.

Всички данни ще бъдат изтрети и настройките ще трябва да бъдат направени отново.

По същия начин можете да рестартирате сензора.

Промяна на канала на сензора и свързване на други сензори

Към термометъра могат да се свържат до 3 безжични сензора.

1. Натиснете и задръжте бутона +|CH на термометъра, икона  ще започне да мига.
2. Отделете капака на отделението за батерии на гърба на сензора, настройте номера на сензора (1, 2, 3) с плъзгача и поставете алкални батерии (2× 1,5 V AA).
3. Номерът на канала ще се покаже в поле 5. Ако сигналът от сензора не бъде открит, повторете цялата процедура отново.


Настройване на показването на данни от няколко сензора, автоматично

завъртане на стойностите на свързаните сензори


Чрез повторно натискане на бутона +|CH на термометъра постепенно ще се покажат данните от всички свързани сензори.

Можете също така да активирате автоматичното завъртане на данните от свързаните сензори:

1. Включване на въртенето

Натиснете многократно бутона +|CH, докато на дисплея се появи иконата .
Данните от всички свързани сензори ще се показват автоматично и многократно.

2. Изключване на въртенето

Натиснете многократно бутона +|CH, докато иконата  изчезне на дисплея.

Ръчни настройки


1. Натиснете продължително бутона SET, настройките ще започнат да мигат.
2. Използвайте бутоните +|CH и -|°C/°F, за да зададете следните стойности: формат на времето 12/24h - час - минута - година - формат на датата (D/M или M/D) - месец - ден.
3. Преминавайте между стойностите, като натиснете за кратко бутона SET.
4. Задръжте натиснати бутоните +|CH и -|°C/°F, за да преминете към по-бърз ход.

Индикация на часа/годината

Натиснете многократно бутона SET, за да настроите показването на часа или годината.

Настройване на алармата

1. Натиснете продължително бутона ALM, индикацията за час ще мига.
2. Натиснете многократно бутона +|CH или -|°C/°F, за да зададете желания час, потвърдете с бутона ALM.
3. Натиснете многократно бутона +|CH или -|°C/°F, за да зададете желаната минута, потвърдете с бутона ALM.

След това натиснете бутона ALM, ще се покаже иконата за активиране на алармата .
Натиснете отново бутона ALM, за да отмените активирането на алармата, иконата на звънец няма да се показва.

Функция за повтаряне на алармата (SNOOZE)

За да отложите звъненето на алармата с 5 минути, натиснете бутона SNOOZE.

Натиснете този бутон веднага след като звъненето започне. Иконата **Z^Z** ще мига.

За да отмените функцията за заспиване, натиснете който и да е друг бутон на гърба, освен SNOOZE - иконата **Z^Z** няма да се показва.

Алармата ще бъде активирана отново на следващия ден.

Ако не натиснете нито един бутон по време на звъненето, звъненето ще спре автоматично след 2 минути.

Алармата ще се задейства на следващия ден

Единица за температура

Натиснете многократно бутона -|°C/°F, за да настроите показването на температурната единица на °C или °F.

Максимални и минимални стойности на температурата и влажността

Натиснете многократно бутона MIN|MAX, за да покажете максималните и минималните стойности на температурата и влажността.

За да изчистите ръчно паметта на измерените стойности, натиснете продължително бутона MIN|MAX.

Индикатор за комфорт

Показва нивото и усещането за влажност в помещението.

Индикатор	DRY - суха среда	OK - комфортна среда	WET - влажна среда
влажност	< 40 %	40 до 70 %	> 70 %

Тенденция на температурата и влажността

Индикатор на тенденцията			
Тенденция	Намаляване	устойчив	Нарастване

Често задавани въпроси за отстраняване на неизправности

Вместо температура/влажност дисплеят показва следното:

- LL.L - измерена стойност извън долния обхват на измерване
- HH.H - измерена стойност извън горния обхват на измерване
- Преместете устройството на по-подходящо място.

Лошо четим дисплей

- Сменете батериите

Данните от сензора не се показват

- Сменете батериите в сензора
- Свържете отново сензора с термометъра
- Съкращаване на разстоянието между сензора и термометъра
- Не поставяйте сензора върху метална подложка

FR|BE | Thermomètre sans fil

Consignes de sécurité et avertissements



Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.



- Respecter les consignes de sécurité de ce manuel.
- Ne pas manipuler les circuits électriques internes du produit - vous risquez de l'endommager et d'annuler automatiquement la garantie. Le produit ne doit être réparé que par un professionnel qualifié.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage - ils pourraient rayer les pièces en plastique et endommager les circuits électriques.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'appareils produisant des champs électromagnétiques.
- N'exposez pas l'appareil à une pression excessive, à des chocs, à la poussière, à des températures élevées ou à l'humidité - cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et de ses pièces en plastique.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Protégez l'appareil contre les chutes et les chocs.
- Ne pas jeter les piles au feu, ne pas les démonter ni les court-circuiter.
- Tenir hors de portée des enfants. L'ingestion peut entraîner un empoisonnement chimique, une perforation des tissus mous et la mort. Un empoisonnement grave peut se produire dans les deux heures qui suivent le problème. Consulter immédiatement un médecin.
- N'utilisez l'appareil que conformément aux instructions contenues dans ce manuel.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience ou de connaissances les empêche d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type E0558W est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.emos.eu/download>.

Caractéristiques techniques

Horloge contrôlée par un cristal de quartz

Format de l'heure : 12/24 h

Température interne : -10 °C à +50 °C, résolution de 0,1 °C

Température extérieure : -40 °C à +60 °C, résolution de 0,1 °C

Humidité intérieure et extérieure : 1 % à 99 % RH, résolution de 1 %.

Précision de la mesure de la température : ±1 °C pour la plage de 0 à +50° C, ±1,5 °C pour les autres plages.

Précision de la mesure de l'humidité : ±5 % pour 30 % à 80 %, ±8 % pour 20 % à 29 % et 81 % à 95 %, ±12 % pour 1 % à 19 % et 96 % à 99 %.

Portée radio : jusqu'à 100 m en espace ouvert

Fréquence de transmission : 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Nombre de capteurs : 3 max.

Alimentation électrique :

Thermomètre : 2 × 1,5 V piles AAA (non incluses)

Capteur : 2 × 1,5 V piles AA (non incluses)

Description des icônes et des boutons (voir la Fig. 1)

- | | |
|---|--|
| 1 – température extérieure | 13 – piles faibles dans le capteur |
| 2 – humidité extérieure | 14 – piles faibles dans le thermomètre |
| 3 – tendance de la température extérieure | 15 – bouton SET |
| 4 – tendance de l'humidité extérieure | 16 – bouton + CH |
| 5 – numéro du capteur | 17 – bouton - C/°F |
| 6 – indicateur de confort | 18 – bouton MIN MAX |
| 7 – température intérieure | 19 – bouton ALM |
| 8 – humidité intérieure | 20 – support/couvercle du compartiment à piles |
| 9 – tendance de la température intérieure | 21 – trou de suspension |
| 10 – tendance de l'humidité intérieure | 22 – bouton SNOOZE |
| 11 – heure | |
| 12 – date | |

Description du capteur (voir la Fig. 2)

- | | |
|------------------------|---|
| 1 – Diode LED | 3 – Réglage du numéro de canal du capteur 1/2/3 |
| 2 – Trou de suspension | 4 – Compartiment à piles |

Procédure de mise en service

1. Insérez d'abord les piles dans le thermomètre (2 × 1,5 V AAA), puis insérez les piles dans le capteur sans fil (2 × 1,5 V AA). Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter la polarité afin de ne pas endommager le thermomètre ou le capteur.
2. L'icône de communication sans fil avec le capteur (A) commence à clignoter, ce qui signifie que le thermomètre recherche le signal du capteur extérieur. Placez les deux appareils l'un à côté de l'autre. Si la température extérieure ne s'affiche pas dans les 3 minutes, le thermomètre cesse de rechercher le signal, l'icône de communication sans fil avec le capteur cesse de clignoter et la température/humidité extérieure affiche la valeur --.-. Si le signal du capteur n'est pas détecté, recommencez à partir du point 1.

Nous vous recommandons de placer le capteur sur le côté nord de la maison. Dans les zones bâties, la portée du capteur peut diminuer rapidement. Le capteur est résistant aux gouttes d'eau, mais ne l'expose pas de manière permanente à la pluie.

Ne placez pas le capteur sur des objets métalliques, cela réduirait sa portée.

Vous pouvez placer le capteur verticalement ou le suspendre au mur.

Si l'icône de pile faible s'affiche dans le champ n° 13 de l'écran du thermomètre, remplacez les piles du capteur.

Si l'icône de pile faible s'affiche dans le champ n° 14 de l'écran du thermomètre, remplacez les piles du thermomètre.


Réinitialisation/Reset du thermomètre

Si le thermomètre affiche des données incorrectes ou ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les boutons, retirez les piles et remettez-les en place. Toutes les données seront effacées et vous devrez procéder à un nouveau réglage.

Vous pouvez redémarrer le capteur de la même manière.

Changement du canal du capteur et connexion d'autres capteurs

Il est possible de coupler jusqu'à 3 capteurs sans fil au thermomètre.

1. Appuyez longuement sur le bouton +|CH du thermomètre, l'icône  clignote.
2. Séparez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du capteur, réglez le numéro du capteur (1, 2, 3) à l'aide du curseur et insérez des piles alcalines (2x 1,5 V AA).
3. Le numéro de canal s'affiche dans le champ 5. Si le signal du capteur n'est pas trouvé, répétez toute la procédure.

Réglage de l'affichage des données de plusieurs capteurs, rotation automatique des valeurs des capteurs connectés

Appuyez plusieurs fois sur la touche +|CH du thermomètre pour afficher successivement les relevés de tous les capteurs connectés.

Vous pouvez également activer la rotation automatique des données des capteurs connectés :

1. Activation de la rotation

Appuyez plusieurs fois sur la touche +|CH jusqu'à ce que l'icône  apparaisse à l'écran.

Les données de tous les capteurs connectés s'affichent automatiquement et de manière répétée.

2. Désactiver la rotation

Appuyez sur le bouton +|CH à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'icône  disparaisse.

Réglages manuels

1. Appuyez longuement sur la touche SET, les paramètres commencent à clignoter.
2. Utilisez les boutons +|CH et -|°C/°F pour régler les valeurs suivantes : format de l'heure 12/24h - heure - minute - année - format de la date (D/M ou M/D) - mois - jour.
3. Passez d'une valeur à l'autre en appuyant brièvement sur le bouton SET.
4. Maintenez les boutons +|CH et -|°C/°F enfoncés pour avancer plus rapidement.

Affichage des heures et de l'année

Appuyez plusieurs fois sur la touche SET pour régler l'affichage de l'heure ou de l'année.

Réglage de l'alarme


1. Appuyez longuement sur la touche ALM, l'indication de l'heure clignote.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche +|CH ou -|°C/°F pour régler l'heure souhaitée, puis confirmez en appuyant sur la touche ALM.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche +|CH ou -|°C/°F pour régler les minutes, confirmez en appuyant sur la touche ALM.


Appuyez ensuite sur le bouton ALM, l'icône d'activation de l'alarme  s'affiche.

Appuyez à nouveau sur la touche ALM pour annuler l'activation de l'alarme, l'icône de la cloche ne sera pas affichée.

Fonction de répétition de l'alarme (SNOOZE)

Pour retarder la sonnerie de l'alarme de 5 minutes, appuyez sur la touche SNOOZE.

Appuyez sur cette touche dès que la sonnerie commence. L'icône  clignote.

Pour annuler la fonction snooze, appuyez sur n'importe quelle autre touche au dos de l'appareil, à l'exception de SNOOZE - l'icône  ne s'affichera pas.

L'alarme sera réactivée le lendemain.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant la sonnerie, celle-ci s'arrêtera automatiquement au bout de 2 minutes.

L'alarme se déclenchera le jour suivant

Unité de température

Appuyez plusieurs fois sur la touche -|°C/°F pour régler l'affichage de l'unité de température sur °C ou °F.

Valeurs maximales et minimales de la température et de l'humidité

Appuyez plusieurs fois sur la touche MIN|MAX pour afficher les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité.




Pour effacer manuellement la mémoire des valeurs mesurées, appuyez longuement sur la touche MIN|MAX.

Indicateur de confort

Affiche le niveau et la sensation d'humidité intérieure.

Indicateur	DRY - environnement sec	OK - environnement confortable	WET - environnement humide
Humidité	< 40 %	40 à 70	> 70 %

Tendance de la température et de l'humidité

Indicateur de tendance			
Tendance	En baisse	persistante	En hausse

FAQ sur le dépannage

L'écran affiche les éléments suivants au lieu de la température/l'humidité :

- LL.L - valeur mesurée en dehors de la plage de mesure inférieure
- HH.H - valeur mesurée en dehors de la plage de mesure supérieure
- Déplacez l'appareil à un endroit plus approprié.

Affichage peu lisible


- Remplacer les piles


Les données du capteur ne sont pas affichées

- Remplacer les piles du capteur
- Appairer à nouveau le capteur avec le thermomètre
- Réduire la distance entre le capteur et le thermomètre
- Ne pas placer le capteur sur un support métallique

IT | Termometro wireless

Istruzioni di sicurezza e avvertenze

 Leggere le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

 Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto: si rischia di danneggiarlo e di invalidare automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia: potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di dispositivi con campi elettromagnetici.
- Non esporre il prodotto a pressione eccessiva, urti, polvere, temperature elevate o umidità: potrebbero causare il malfunzionamento del prodotto e delle parti in plastica.

- Non inserire oggetti nelle aperture del dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Proteggere lo strumento da cadute e urti.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non smontarle e non metterle in cortocircuito.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può provocare avvelenamento chimico, perforazione dei tessuti molli e morte. L'avvelenamento grave può verificarsi entro due ore dal problema. Rivolgersi immediatamente a un medico.
- Utilizzare il dispositivo solo in conformità alle istruzioni contenute nel presente manuale.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio dello strumento.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscano loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano state sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio E0558W è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

Specifiche tecniche

Orologio controllato da cristallo di quarzo

Formato dell'ora: 12/24 h

Temperatura interna: da -10 °C a +50 °C, risoluzione di 0,1 °C

Temperatura esterna: da -40 °C a +60 °C, risoluzione di 0,1 °C

Umidità interna ed esterna: da 1 % a 99 % RH, risoluzione dell'1 %.

Precisione di misurazione della temperatura: ± 1 °C per l'intervallo 0 e +50° C, $\pm 1,5$ °C per gli altri intervalli

Accuratezza della misura dell'umidità: ± 5 % per il 30 % - 80 %, ± 8 % per il 20 % - 29 % e per l'81 % - 95 %, ± 12 % per l'1 % - 19 % e per il 96 % - 99 %.

Portata radio: fino a 100 m in spazio aperto

Frequenza di trasmissione: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Numero di sensori: 3 max.

Alimentazione:

Termometro: 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

Sensore: 2 batterie AA da 1,5 V (non incluse)


Descrizione delle icone e dei pulsanti (cfr. fig. 1)

- | | |
|---|---|
| 1 – temperatura esterna | 12 – data |
| 2 – umidità esterna | 13 – batterie scariche nel sensore |
| 3 – tendenza della temperatura esterna | 14 – batterie scariche nel termometro |
| 4 – trend dell'umidità esterna | 15 – Pulsante SET |
| 5 – numero del sensore | 16 – Pulsante + C H |
| 6 – indicatore di comfort | 17 – Pulsante - C °F |
| 7 – temperatura interna | 18 – Tasto MIN MAX |
| 8 – umidità interna | 19 – Pulsante ALM |
| 9 – andamento della temperatura interna | 20 – supporto/copertura del vano batterie |
| 10 – andamento dell'umidità interna | 21 – foro di sospensione |
| 11 – ora | 22 – Pulsante SNOOZE |

Descrizione del sensore (cfr. fig. 2)

- | | |
|----------------------|---|
| 1 – Diodo LED | 3 – Impostazione del numero di canale del sensore 1/2/3 |
| 2 – Foro di aggancio | 4 – Vano batteria |

Procedura di messa in servizio

1. Inserire prima le batterie nel termometro (2× 1,5 V AAA), quindi inserire le batterie nel sensore wireless (2× 1,5 V AA). Durante l'inserimento delle batterie, prestare attenzione alla polarità corretta per evitare di danneggiare il termometro o il sensore.
2. L'icona di comunicazione wireless con il sensore  inizia a lampeggiare, indicando che il termometro sta cercando il segnale dal sensore esterno. Posizionare entrambe le unità una accanto all'altra. Se la temperatura esterna non viene visualizzata entro 3 minuti, il termometro interrompe la ricerca del segnale, l'icona di comunicazione wireless con il sensore smette di lampeggiare e la temperatura/umidità esterna viene visualizzata come --.-. Se non viene rilevato alcun segnale dal sensore, ripetere la procedura dal punto 1.

Si consiglia di posizionare il sensore sul lato nord della casa. In aree edificate, la portata del sensore può diminuire rapidamente. Il sensore è resistente alle gocce d'acqua, ma non esporlo alla pioggia battente. Non posizionare il sensore su oggetti metallici, poiché ciò ridurrebbe la portata del segnale.

Il sensore può essere posizionato verticalmente o appeso alla parete.

Se sul display del termometro compare l'icona di batteria scarica nel campo n. 13, sostituire le batterie nel sensore.

Se sul display del termometro compare l'icona di batteria scarica nel campo n. 14, sostituire le batterie nel termometro.

Ripristino/Reset del termometro


Se il termometro visualizza dati errati o non risponde alla pressione dei pulsanti, rimuovere le batterie e reinserirle.

Tutti i dati verranno cancellati ed è necessario ripetere la configurazione.

È possibile riavviare il sensore allo stesso modo.

Modifica del canale del sensore e collegamento di altri sensori

È possibile associare al termometro fino a 3 sensori wireless.

1. Premere a lungo il pulsante +|CH sul termometro, l'icona  lampeggia.
2. Separare il coperchio del vano batterie sul retro del sensore, regolare il numero del sensore (1, 2, 3) con il cursore e inserire le batterie alcaline (2× 1,5 V AA).
3. Il numero di canale verrà visualizzato nel campo 5. Se il segnale del sensore non viene trovato, ripetere l'intera procedura.

Impostazione della visualizzazione dei dati di più sensori, rotazione automatica dei valori dei sensori collegati

Premendo ripetutamente il tasto +|CH sul termometro, vengono visualizzati gradualmente i dati di tutti i sensori collegati.

È anche possibile attivare la rotazione automatica dei dati dai sensori collegati:

1. Attivazione della rotazione

Premere ripetutamente il tasto +|CH fino a visualizzare l'icona  sul display.

I dati di tutti i sensori collegati verranno visualizzati automaticamente e ripetutamente.

2. Disattivare la rotazione

Premere ripetutamente il tasto +|CH finché l'icona  non scompare.

Impostazioni manuali

1. Premendo a lungo il pulsante SET, le impostazioni inizieranno a lampeggiare.
2. Utilizzare i pulsanti +|CH e -|C/°F per impostare i seguenti valori: formato dell'ora 12/24h - ora - minuti - anno - formato della data (D/M o M/D) - mese - giorno.
3. Per passare da un valore all'altro, premere brevemente il tasto SET.
4. Tenere premuti i pulsanti +|CH e -|C/°F per avanzare più rapidamente.

Visualizzazione ore/anno

Premere ripetutamente il pulsante SET per impostare la visualizzazione dell'ora o dell'anno.

Impostazione della sveglia

1. Premendo a lungo il pulsante ALM, l'indicazione dell'ora lampeggia.

2. Premere ripetutamente il pulsante +|CH o -|°C/°F per impostare l'ora desiderata e confermare con il pulsante ALM.
3. Premere ripetutamente il tasto +|CH o -|°C/°F per impostare i minuti desiderati e confermare con il tasto ALM.

Premere il pulsante ALM per visualizzare l'icona di attivazione dell'allarme .

Premere nuovamente il tasto ALM per annullare l'attivazione dell'allarme, l'icona della campana non verrà visualizzata.

Funzione di ripetizione dell'allarme (SNOOZE)

Per ritardare la suoneria dell'allarme di 5 minuti, premere il pulsante SNOOZE.

Premelo non appena inizia la suoneria. L'icona **Z^Z** lampeggia.

Per annullare la funzione snooze, premere qualsiasi altro pulsante sul retro, tranne SNOOZE - l'icona **Z^Z** non verrà visualizzata.

La sveglia verrà riattivata il giorno successivo.

Se non si preme alcun pulsante durante la suoneria, questa si interrompe automaticamente dopo 2 minuti.

L'allarme suonerà il giorno successivo

Unità di temperatura

Premere ripetutamente il tasto -|°C/°F per impostare la visualizzazione dell'unità di temperatura su °C o °F.

Valori massimi e minimi di temperatura e umidità

Premere ripetutamente il tasto MIN|MAX per visualizzare i valori massimi e minimi di temperatura e umidità.




Per cancellare manualmente la memoria dei valori misurati, premere a lungo il pulsante MIN|MAX.

Indicatore di comfort

Visualizza il livello e la sensazione di umidità interna.

Indicatore	DRY - ambiente secco	OK - ambiente confortevole	WET - ambiente umido
Umidità	< 40 %	da 40 a 70 %	> 70 %

Trend di temperatura e umidità

Indicatore di tendenza			
Tendenza	Decrescente	Persistente	In aumento

Risoluzione dei problemi FAQ

Al posto della temperatura/umidità, il display visualizza quanto segue:

- L.L.L - valore misurato al di fuori del campo di misura inferiore
- H.H.H - valore misurato al di fuori del campo di misura superiore
- Spostare il dispositivo in una posizione più adatta.

Display poco leggibile

- Sostituire le batterie

I dati del sensore non vengono visualizzati

- Sostituire le batterie del sensore
- Accoppiare nuovamente il sensore con il termometro
- Accorciare la distanza tra il sensore e il termometro.
- Non posizionare il sensore su un substrato metallico

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen



Lees de instructies voordat u het apparaat gebruikt.



Neem de veiligheidsinstructies in deze handleiding in acht.

- Knoei niet met de interne elektrische circuits van het product - u kunt het beschadigen en daarmee vervalt automatisch de garantie. Het product mag alleen gerepareerd worden door een gekwalificeerde vakman.
- Gebruik een licht bevochtigde zachte doek voor het schoonmaken. Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakproducten - deze kunnen krassen maken op de plastic onderdelen en de elektrische circuits beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten met elektromagnetische velden.
- Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vochtigheid - dit kan leiden tot defecten aan het product of plastic onderdelen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen vallen en schokken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, demonteren of kortsluiten.
- Buiten het bereik van kinderen houden. Inslikken kan leiden tot chemische vergiftiging, perforatie van weke delen en de dood. Ernstige vergiftiging kan optreden binnen twee uur na problemen. Zoek onmiddellijk medische hulp.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de instructies in deze handleiding.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit instrument.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door hun lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring of kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur E0558W conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

Technische specificaties

Kwarts kristalgestuurde klok

Tijdformaat: 12/24 h

Interne temperatuur: -10 °C tot +50 °C, resolutie 0,1 °C

Buitentemperatuur: -40 °C tot +60 °C, resolutie 0,1 °C

Luchtvochtigheid binnen en buiten: 1 % tot 99 % RH, resolutie 1 %

Nauwkeurigheid temperatuurmeting: ± 1 °C voor het bereik 0 en +50 °C, $\pm 1,5$ °C andere bereiken

Nauwkeurigheid vochtigheidsmeting: ± 5 % voor 30 % tot 80 %, ± 8 % voor 20 % tot 29 %

en 81 % tot 95 %, ± 12 % voor 1 % tot 19 % en 96 % tot 99 %

Radiobereik: tot 100 m in open ruimte

Zendfrequentie: 433 MHz, max. 10 mW e.r.p.

Aantal sensoren: 3 max.

Stroomvoorziening:

Thermometer: 2 \times 1,5 V AAA-batterijen (niet meegeleverd)

Sensor: 2 \times 1,5 V AA-batterijen (niet meegeleverd)

Beschrijving van pictogrammen en knoppen (zie afb. 1)

1 – buitentemperatuur

3 – buitentemperatuurtrend

2 – vochtigheid buiten

4 – trend buitenluchtvochtigheid


- 5 – sensornummer
- 6 – comfortindicator
- 7 – binnentemperatuur
- 8 – vochtigheid binnenshuis
- 9 – trend binnentemperatuur
- 10 – trend binnenvochtigheid
- 11 – tijd
- 12 – datum
- 13 – lege batterijen in de sensor

- 14 – batterijen in de thermometer bijna leeg
- 15 – SET knop
- 16 – knop +|CH
- 17 – knop -|°C/°F
- 18 – Knop MIN|MAX
- 19 – ALM knop
- 20 – standaard/deksel voor batterijvak
- 21 – ophanggat
- 22 – SNOOZE-knop

Beschrijving van de sensor (zie afb. 2)

- 1 – LED-diode
- 2 – Opknoping gat
- 3 – Instelling kanaalnummer sensor 1/2/3
- 4 – Batterijvak

Inbedrijfstellingsprocedure

1. Plaats eerst de batterijen in het thermometer (2x 1,5 V AAA) en vervolgens in de draadloze sensor (2x 1,5 V AA). Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit om beschadiging van het thermometer of de sensor te voorkomen.
2. Het pictogram voor draadloze communicatie met de sensor begint te knipperen , wat aangeeft dat de thermometer naar een signaal van de buizensensor zoekt. Plaats beide units naast elkaar. Als de buitentemperatuur niet binnen 3 minuten wordt weergegeven, stopt het thermometer met zoeken naar een signaal, het pictogram voor draadloze communicatie met de sensor stopt met knipperen en de buitentemperatuur/luuchtvochtigheid wordt weergegeven als --.-. Als er geen signaal van de sensor wordt gevonden, herhaal dan vanaf punt 1.

Wij raden aan om de sensor aan de noordkant van het huis te plaatsen. In bebouwde gebieden kan het bereik van de sensor snel afnemen. De sensor is bestand tegen druppelend water, maar stel hem niet permanent bloot aan regen.

Plaats de sensor niet op metalen voorwerpen, omdat dit het bereik van de zender vermindert.

U kunt de sensor verticaal plaatsen of aan de muur hangen.

Als het pictogram voor een lege batterij in veld 13 op het display van de thermometer verschijnt, vervang dan de batterijen in de sensor.

Als het pictogram voor een lege batterij in veld 14 op het display van de thermometer verschijnt, vervang dan de batterijen in de thermometer.


Thermometer RESETTEN

Als de thermometer onjuiste gegevens weergeeft of niet reageert op het indrukken van de knoppen, verwijder dan de batterijen en plaats ze opnieuw. Alle gegevens worden gewist en u moet de instellingen opnieuw uitvoeren.

Op dezelfde manier kunt u de sensor opnieuw opstarten.

Het sensorkanaal wijzigen en andere sensoren aansluiten

Er kunnen maximaal 3 draadloze sensoren aan de thermometer worden gekoppeld.


1. Druk lang op de knop +|CH op het thermometer, het pictogram  knippert.
2. Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de sensor, pas het sensornummer (1, 2, 3) aan met de schuifknop en plaats alkalinebatterijen (2x 1,5 V AA).
3. Het kanaalnummer wordt weergegeven in veld 5. Als het sensorsignaal niet wordt gevonden, herhaalt u de hele procedure opnieuw.

De weergave van gegevens van meerdere sensoren instellen, automatische rotatie van de waarden van de aangesloten sensoren

Door herhaaldelijk op de knop +|CH op het thermometer te drukken, worden de gegevens van alle aangesloten sensoren achtereenvolgens weergegeven.


U kunt ook automatische rotatie van de gegevens van de aangesloten sensoren activeren:

1. Rotatie inschakelen

Druk herhaaldelijk op de knop +|CH totdat het pictogram  op het display verschijnt.

De gegevens van alle aangesloten sensoren worden automatisch en herhaaldelijk weergegeven.

2. Rotatie uitschakelen

Druk herhaaldelijk op de knop +|CH totdat het pictogram  verdwijnt.

Handmatige instellingen


1. Druk lang op de SET knop, de instellingen beginnen te knipperen.
2. Gebruik de knoppen +|CH en -|°C/°F om de volgende waarden in te stellen: tijdformaat 12/24u - uur - minuut - jaar +|CH en -|°C/°F - datumformaat (D/M of M/D) - maand - dag.
3. Beweeg tussen de waarden door kort op de SET knop te drukken.
4. Houd de knoppen +|CH en -|°C/°F ingedrukt om sneller vooruit te gaan.

Uren/jaar weergave

Druk herhaaldelijk op de SET knop om de uren- of jaarweergave in te stellen.

Het alarm instellen

1. Druk lang op de ALM knop, de urenindicatie knippert.
2. Druk herhaaldelijk op de +|CH of -|°C/°F knop om het gewenste uur in te stellen, bevestig met de ALM knop.
3. Druk herhaaldelijk op de +|CH of -|°C/°F knop om de gewenste minuten in te stellen, bevestig met de ALM knop.

Druk dan op de ALM knop, het alarm activatie icoon  zal worden weergegeven.

Druk nogmaals op de ALM knop om de wekkeractivering te annuleren, het belicoon wordt niet weergegeven.

Herhaalde wekkerfunctie (SNOOZE)

Druk op de SNOOZE-knop om het afgaan van de wekker 5 minuten uit te stellen.

Druk hierop zodra het belsignaal begint. Het pictogram **Z^Z** knippert.

Om de sluimerfunctie te annuleren, drukt u op een andere knop op de achterkant behalve SNOOZE - het pictogram **Z^Z** wordt niet weergegeven.

Het alarm wordt de volgende dag opnieuw geactiveerd.

Als u tijdens het rinkelen op geen enkele knop drukt, stopt het rinkelen automatisch na 2 minuten.

Het alarm gaat de volgende dag af.

Temperatuureenheid

Druk herhaaldelijk op de -|°C/°F knop om de temperatuureenheid in te stellen op °C of °F.

Maximum en minimum temperatuur en vochtigheid

Druk herhaaldelijk op de MIN|MAX knop om de maximum en minimum temperatuur en vochtigheid weer te geven.




Om het geheugen van de gemeten waarden manueel te wissen, druk lang op de MIN|MAX knop.

Comfortindicator

Geeft het niveau en het gevoel van vochtigheid binnenshuis weer.

Indicator	DRY - droge omgeving	OK - comfortabele omgeving	WET - vochtige omgeving
Vochtigheid	< 40 %	40 tot 70 %	> 70 %

Temperatuur- en vochtigheidstrend

Trendindicator			
Trend	Afnemend	Aanhoudend	Stijgend

Problemen oplossen FAQ

Het display toont het volgende in plaats van temperatuur/luchtvochtigheid:

- L.L.L - gemeten waarde buiten het onderste meetbereik
- H.H.H - gemeten waarde buiten het bovenste meetbereik
- Verplaats het apparaat naar een geschiktere locatie.

Slecht afleesbaar display

- Vervang de batterijen

Sensorgegevens worden niet weergegeven

- Vervang de batterijen in de sensor
- Koppel de sensor opnieuw aan de thermometer
- Verklein de afstand tussen de sensor en de thermometer
- Plaats de sensor niet op een metalen ondergrond

ES | Termómetro inalámbrico

Instrucciones de seguridad y advertencias



Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.



Respete las instrucciones de seguridad de este manual.

- No manipule los circuitos eléctricos internos del producto - podría dañarlo y anular automáticamente la garantía. El producto sólo debe ser reparado por un profesional cualificado.
- Utilice un paño suave ligeramente humedecido para la limpieza. No utilice disolventes ni productos de limpieza, ya que podrían rayar las piezas de plástico y dañar los circuitos eléctricos.
- No utilice la unidad cerca de dispositivos que tengan campos electromagnéticos.
- No exponga el producto a una presión excesiva, golpes, polvo, altas temperaturas o humedad - podrían causar un mal funcionamiento del producto, de las piezas de plástico.
- No introduzca objetos en las aberturas del aparato.
- No sumerja el aparato en agua.
- Proteja el aparato de caídas y golpes.
- No arroje las pilas al fuego, no las desmonte ni las cortocircuite.
- Mantener fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar intoxicación química, perforación de tejidos blandos y muerte. Puede producirse una intoxicación grave en las dos horas siguientes al problema. Acuda inmediatamente al médico.
- Utilice el aparato sólo de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado de este aparato.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya incapacidad física, sensorial o mental o cuya falta de experiencia o conocimientos les impida utilizar el aparato de forma segura, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico E0558W es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

Especificaciones técnicas

Reloj controlado por cristal de cuarzo

Formato de hora 12/24 h

Temperatura interior: de -10 °C a +50 °C, resolución de 0,1 °C

Temperatura exterior: de -40 °C a +60 °C, resolución de 0,1 °C

Humedad interior y exterior: 1 % a 99 % HR, 1 % de resolución

Precisión de la medición de temperatura: ± 1 °C para el rango de 0 y +50° C, $\pm 1,5$ °C otros rangos

Precisión de medición de la humedad: $\pm 5\%$ para el intervalo de 30 % a 80 %, $\pm 8\%$ para el intervalo de 20 % a 29 % y de 81 % a 95 %, $\pm 12\%$ para el intervalo de 1 % a 19 % y de 96 % a 99

Alcance de radio: hasta 100 m en espacio abierto

Frecuencia de transmisión: 433 MHz, 10 mW p.r.a. máx.

Número de sensores: 3 máx.

Fuente de alimentación:

Termómetro: 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas)

Sensor: 2 pilas AA de 1,5 V (no incluidas)


Descripción de iconos y botones (ver figura 1)

- | | |
|--|--|
| 1 – temperatura exterior | 13 – pilas bajas en el sensor |
| 2 – humedad exterior | 14 – pilas bajas en el termómetro |
| 3 – tendencia de la temperatura exterior | 15 – Botón SET |
| 4 – tendencia de la humedad exterior | 16 – Botón + CH |
| 5 – número de sensor | 17 – Botón - °C/°F |
| 6 – indicador de confort | 18 – Botón MIN MAX |
| 7 – temperatura interior | 19 – Botón ALM |
| 8 – Humedad interior | 20 – soporte/tapa del compartimento de las pilas |
| 9 – tendencia de la temperatura interior | 21 – agujero para colgar |
| 10 – tendencia humedad interior | 22 – Botón SNOOZE |
| 11 – hora | |
| 12 – fecha | |

Descripción del sensor (ver figura 2)

- | | |
|--------------------------|---|
| 1 – Diodo LED | 3 – Ajuste del número de canal del sensor |
| 2 – Orificio para colgar | 1/2/3 |
| | 4 – Compartimento de las pilas |

Procedimiento de puesta en marcha

1. Inserte primero las pilas en el termómetro (2x 1,5 V AAA) y, a continuación, inserte las pilas en el sensor inalámbrico (2x 1,5 V AA). Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad sea correcta para no dañar el termómetro o el sensor.
2. El icono de comunicación inalámbrica con el sensor  comenzará a parpadear, lo que indica que el termómetro está buscando la señal del sensor exterior. Coloque ambas unidades una al lado de la otra. Si la temperatura exterior no se muestra en 3 minutos, el termómetro dejará de buscar la señal, el icono de comunicación inalámbrica con el sensor dejará de parpadear y la temperatura/humedad exterior mostrará --.-. Si no se encuentra la señal del sensor, repita el procedimiento desde el punto 1.

Recomendamos colocar el sensor en la parte norte de la casa. En zonas urbanizadas, el alcance del sensor puede reducirse rápidamente. El sensor es resistente al goteo de agua, pero no lo exponga de forma permanente a la lluvia.

No coloque el sensor sobre objetos metálicos, ya que esto reducirá el alcance de su transmisión.

El sensor se puede colocar verticalmente o colgar en la pared.

Si aparece el icono de batería baja en el campo n.º 13 de la pantalla del termómetro, cambie las pilas del sensor.

Si aparece el icono de batería baja en el campo n.º 14 de la pantalla del termómetro, cambie las pilas del termómetro.

Reset del termómetro


Si el termómetro muestra datos incorrectos o no responde al pulsar los botones, retire las pilas y vuelva a insertarlas.

Se borrarán todos los datos y deberá volver a realizar el ajuste.

De la misma manera puede reiniciar el sensor.

Cambiar el canal del sensor y conectar otros sensores

Se pueden emparejar hasta 3 sensores inalámbricos con el termómetro.


1. Mantenga pulsado el botón +|CH del termómetro, el icono  parpadeará.
2. Separe la tapa del compartimento de las pilas de la parte posterior del sensor, ajuste el número de sensor (1, 2, 3) con el botón deslizante e inserte las pilas alcalinas (2x 1,5 V AA).
3. El número de canal se mostrará en el campo 5. Si no se encuentra la señal del sensor, repita de nuevo todo el procedimiento.

Ajuste de la visualización de datos de varios sensores, rotación automática de los valores de los sensores conectados

Al pulsar repetidamente el botón +|CH del termómetro, se mostrarán sucesivamente los datos de todos los sensores conectados.


También puede activar la rotación automática de los datos de los sensores conectados:

1. Activación de la rotación

Pulse repetidamente el botón +|CH hasta que aparezca el icono  en la pantalla.

Los datos de todos los sensores conectados se mostrarán automática y repetidamente.

2. Desactivación de la rotación

Pulse repetidamente el botón +|CH hasta que desaparezca el icono .

Ajustes manuales

1. Pulse prolongadamente el botón SET, los ajustes comenzarán a parpadear.
2. Utilice los botones +|CH y -|°C/°F para ajustar los siguientes valores: formato de hora 12/24h - hora - minuto - año - formato de fecha (D/M o M/D) - mes - día.
3. Desplácese entre los valores pulsando brevemente el botón SET.
4. Mantenga pulsados los botones +|CH y -|°C/°F para avanzar más rápidamente.

Indicación de horas/año

Pulse repetidamente la tecla SET para ajustar la visualización de la hora o del año.

Ajuste de la alarma


1. Pulse prolongadamente el botón ALM, la indicación de la hora parpadeará.
2. Pulse repetidamente el botón +|CH o -|°C/°F para ajustar la hora deseada, confirme con el botón ALM.
3. Pulse repetidamente el botón +|CH o -|°C/°F para ajustar el minuto deseado, confirme con el botón ALM.


A continuación, pulse el botón ALM, aparecerá el icono de activación de la alarma .

Pulse de nuevo el botón ALM para cancelar la activación de la alarma, el icono de la campana no se mostrará.

Función de repetición de alarma (SNOOZE)

Para retrasar el timbre de la alarma 5 minutos, pulse el botón SNOOZE.

Púselo en cuanto empiece a sonar. El icono  parpadeará.

Para cancelar la función de repetición, pulse cualquier otro botón de la parte posterior excepto SNOOZE - el icono  no se mostrará.

La alarma se reactivará al día siguiente.

Si no pulsa ningún botón durante el timbre, éste se detendrá automáticamente transcurridos 2 minutos.

La alarma sonará al día siguiente

Unidad de temperatura

Pulse repetidamente el botón -|°C/°F para ajustar la visualización de la unidad de temperatura a °C o °F.

Valores máximos y mínimos de temperatura y humedad

Pulse repetidamente el botón MIN|MAX para visualizar las lecturas máxima y mínima de temperatura y humedad.

Para borrar manualmente la memoria de los valores medidos, pulse prolongadamente el botón MIN|MAX.

Indicador de confort

Muestra el nivel y la sensación de humedad interior.

Indicador	DRY - ambiente seco	OK - ambiente confortável	HÚMEDO - ambiente húmedo
Humidade	< 40 %	40 a 70	> 70 %

Tendência de temperatura e humidade

Indicador de tendência			
Tendência	En descenso	persistente	Aumento

Solução de problemas FAQ

La pantalla muestra lo siguiente en lugar de temperatura/humidade:

- LL.L - valor medido fuera del rango de medición inferior
- HH.H - valor medido fuera del rango de medición superior
- Desplace el aparato a un lugar más adecuado.

Pantalla poco legible

- Cambie las pilas

No se muestran los datos del sensor

- Sustituya las pilas del sensor
- Vuelva a emparejar el sensor con el termómetro
- Acorte la distancia entre el sensor y el termómetro
- No coloque el sensor sobre un sustrato metálico

PT | Termómetro sem fios

Instruções e avisos de segurança



Leia as instruções antes de utilizar o dispositivo.



Respeite as instruções de segurança deste manual.

- Não manipule os circuitos eléctricos internos do produto - pode danificá-lo e anular automaticamente a garantia. O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado.
- Utilizar um pano macio ligeiramente humedecido para a limpeza. Não utilize solventes ou produtos de limpeza, pois podem riscar as peças de plástico e danificar os circuitos eléctricos.
- Não utilize a unidade perto de dispositivos que possuam campos electromagnéticos.
- Não exponha o produto a pressões excessivas, choques, poeiras, temperaturas elevadas ou humidade - podem provocar o mau funcionamento do produto e dos seus componentes de plástico.
- Não colocar objectos nas aberturas do aparelho.
- Não mergulhar o aparelho em água.
- Proteger o aparelho contra quedas e choques.
- Não deitar as pilhas ao fogo, não desmontar nem provocar curto-circuito.
- Manter fora do alcance das crianças. A ingestão pode levar a envenenamento químico, perfuração de tecidos moles e morte. O envenenamento grave pode ocorrer dentro de duas horas após o problema. Procurar assistência médica imediata.
- Utilizar o aparelho apenas de acordo com as instruções do presente manual.
- O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por uma utilização incorrecta deste aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência ou conhecimento as impeça de utilizar o aparelho em segurança, exceto se tiverem sido supervisionadas ou instruídas na utilização do

aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio E0558W está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

Especificações técnicas

Relógio controlado por cristais de quartzo

Formato da hora: 12/24 h

Temperatura interna: -10 °C a +50 °C, resolução de 0,1 °C

Temperatura exterior: -40 °C a +60 °C, resolução de 0,1 °C

Humidade interior e exterior: 1 % a 99 % HR, resolução de 1 %

Precisão da medição da temperatura: ±1 °C para a gama de 0 e +50° C, ±1,5 °C para as outras gamas

Precisão da medição da humidade: ±5 % para 30 % a 80 %, ±8 % para 20 % a 29 % e 81 % a 95 %, ±12 % para 1 % a 19 % e 96 % a 99 %

Alcance de rádio: até 100 m em espaço aberto

Frequência de transmissão: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Número de sensores: 3 max.

Alimentação eléctrica:

Termómetro: 2 pilhas AAA de 1,5 V (não incluídas)

Sensor: 2 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas)


Descrição dos ícones e botões (ver fig. 1)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 – temperatura exterior | 13 – pilhas fracas no sensor |
| 2 – humidade exterior | 14 – pilhas fracas no termómetro |
| 3 – tendência da temperatura exterior | 15 – Botão SET |
| 4 – tendência da humidade exterior | 16 – botão + CH |
| 5 – número do sensor | 17 – botão - C/°F |
| 6 – indicador de conforto | 18 – Botão MIN MAX |
| 7 – temperatura interior | 19 – Botão ALM |
| 8 – humidade interior | 20 – suporte/tampa do compartimento das pilhas |
| 9 – tendência da temperatura interior | 21 – orifício para pendurar |
| 10 – tendência da humidade interior | 22 – Botão SNOOZE |
| 11 – hora | |
| 12 – data | |

Descrição do sensor (ver fig. 2)

- | | |
|---------------------------|---|
| 1 – Díodo LED | 3 – Ajuste do número do canal do sensor 1/2/3 |
| 2 – Orifício de suspensão | 4 – Compartimento das pilhas |

Procedimento de colocação em funcionamento

1. Insira primeiro as pilhas no termómetro (2× 1,5 V AAA) e, em seguida, insira as pilhas no sensor sem fios (2× 1,5 V AA). Ao inserir as pilhas, certifique-se de que a polaridade está correta para evitar danos no termómetro ou no sensor.
2. O ícone de comunicação sem fio com o sensor  começará a piscar, indicando que o termómetro está procurando o sinal do sensor externo. Coloque as duas unidades lado a lado. Se a temperatura exterior não for apresentada no prazo de 3 minutos, o termómetro deixa de procurar o sinal, o ícone de comunicação sem fios com o sensor deixa de piscar e a temperatura/humidade exterior apresenta o valor --.-. Se não for encontrado qualquer sinal do sensor, repita o procedimento a partir do ponto 1.

Recomendamos colocar o sensor no lado norte da casa. Em áreas construídas, o alcance do sensor pode diminuir rapidamente. O sensor é resistente a pingos de água, mas não o exponha permanentemente à chuva.

Não coloque o sensor sobre objetos metálicos, pois isso reduzirá o alcance da sua transmissão.

O sensor pode ser colocado na vertical ou pendurado na parede.

Se o ícone de bateria fraca aparecer no campo n.º 13 do visor do termómetro, substitua as pilhas do sensor.

Se o ícone de bateria fraca aparecer no campo n.º 14 do visor do termómetro, substitua as pilhas do termómetro.

Reiniciar o termómetro

Se o termómetro apresentar dados incorretos ou não responder ao pressionar dos botões, retire as pilhas e volte a colocá-las. Todos os dados serão apagados e terá de voltar a fazer a configuração.

Pode reiniciar o sensor da mesma forma.

Alterar o canal do sensor e ligar outros sensores

É possível emparelhar até 3 sensores sem fios com o termómetro.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão +|CH no termómetro, o ícone começará a piscar.
2. Separe a tampa do compartimento das pilhas na parte de trás do sensor, ajuste o número do sensor (1, 2, 3) com o cursor e insira as pilhas alcalinas (2x 1,5 V AA).
3. O número do canal é apresentado no campo 5. Se o sinal do sensor não for encontrado, repita todo o procedimento novamente.

Definir a visualização de dados de vários sensores, rotação automática dos valores dos sensores ligados

Pressionando repetidamente o botão +|CH no termómetro, poderá visualizar gradualmente os dados de todos os sensores conectados.

Também é possível ativar a rotação automática dos dados dos sensores conectados:

1. Ativar a rotação

Prima o botão +|CH repetidamente até o ícone aparecer no ecrã.

Os dados de todos os sensores ligados são apresentados automática e repetidamente.

2. Desligar a rotação

Premir o botão +|CH repetidamente até que o ícone desapareça.

Definições manuais

1. Prima o botão SET durante um longo período de tempo, as definições começarão a piscar.
2. Utilize os botões +|CH e -|°C/°F para definir os seguintes valores: formato da hora 12/24h - hora - minuto - ano - formato da data (D/M ou M/D) - mês - dia.
3. Mova-se entre os valores premindo brevemente o botão SET.
4. Mantenha premidos os botões +|CH e -|°C/°F para avançar mais rapidamente.

Indicação de horas/ano

Prima o botão SET repetidamente para definir a indicação das horas ou do ano.

Definição do alarme

1. Prima o botão ALM durante um longo período de tempo, a indicação das horas piscará.
2. Prima o botão +|CH ou -|°C/°F repetidamente para definir a hora pretendida, confirme com o botão ALM.
3. Prima o botão +|CH ou -|°C/°F repetidamente para definir o minuto pretendido, confirme com o botão ALM.

Em seguida, prima o botão ALM, o ícone de ativação do alarme será apresentado.

Premir novamente o botão ALM para cancelar a ativação do alarme, o ícone da campainha não será apresentado.

Função de repetição do alarme (SNOOZE)

Para atrasar o toque do alarme em 5 minutos, premir o botão SNOOZE.

Prima-o assim que o toque começar. O ícone piscará.

Para cancelar a função snooze, prima qualquer outro botão na parte posterior, exceto SNOOZE - o ícone não será apresentado.

O alarme será reativado no dia seguinte.

Se não premir nenhum botão durante o toque, o toque pára automaticamente após 2 minutos.

O alarme soará no dia seguinte

Unidade de temperatura

Prima repetidamente o botão -|°C/°F para definir a indicação da unidade de temperatura para °C ou °F.

Valores máximos e mínimos de temperatura e humidade

Prima o botão MIN|MAX repetidamente para visualizar as leituras de temperatura e humidade máximas e mínimas.




Para limpar manualmente a memória dos valores medidos, prima o botão MIN|MAX durante muito tempo.

Indicador de conforto

Apresenta o nível e a sensação de humidade interior.

Indicador	DRY - ambiente seco	OK - ambiente confortável	WET - ambiente húmido
Humidade	< 40 %	40 a 70 %	> 70 %

Tendência da temperatura e da humidade

Indicador de tendência			
Tendência	Decrescente	Persistente	Crescente

FAQ para resolução de problemas

O ecrã apresenta o seguinte em vez de temperatura/humidade:

- L.L.L - valor medido fora do intervalo de medição inferior
- H.H.H - valor medido fora do intervalo de medição superior
- Deslocar o aparelho para um local mais adequado.

Ecrã pouco legível

- Substituir as pilhas

Os dados do sensor não são apresentados

- Substituir as pilhas do sensor
- Emparelhar novamente o sensor com o termómetro
- Reduzir a distância entre o sensor e o termómetro
- Não colocar o sensor sobre um substrato metálico

GR|CY | Ασύρματο θερμομέτρο

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος - μπορεί να προκαλέσετε ζημιά και να ακυρώσετε αυτόματα την εγγύηση. Το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς βρεγμένο μαλακό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα καθαρισμού - μπορεί να χαράξουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν ζημιά στα ηλεκτρικά κυκλώματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε συσκευές που έχουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική πίεση, κραδασμούς, σκόνη, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία - μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος, των πλαστικών μερών.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Προστατεύετε τη συσκευή από πτώσεις και χτυπήματα.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, μην τις αποσυναρμολογείτε και μην τις βραχυκυκλώνετε.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημική δηλητηρίαση, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Σοβαρή δηλητηρίαση μπορεί να εμφανιστεί εντός δύο ωρών από το πρόβλημα. Ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του οργάνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια, εκτός εάν έχουν επιβλέπεται ή έχει δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός E0558W πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ρολάι ελεγχόμενο από κρύσταλλο χαλαζία

Μορφή ώρας: 12/24 h

Εσωτερική θερμοκρασία: -10 °C έως +50 °C, ανάλυση 0,1 °C

Εξωτερική θερμοκρασία: -40 °C έως +60 °C, ανάλυση 0,1 °C

Εσωτερική και εξωτερική υγρασία: 1 % έως 99 % RH, ανάλυση 1 %

Ακρίβεια μέτρησης θερμοκρασίας: ±1 °C για την περιοχή 0 και +50° C, ±1,5 °C για άλλες περιοχές

Ακρίβεια μέτρησης υγρασίας: ±5 % για 30 % έως 80 %, ±8 % για 20 % έως 29 % και 81 % έως 95 %, ±12 % για 1 % έως 19 % και 96 % έως 99 %.

Εμβέλεια ασυρμάτου: έως 100 m σε ανοικτό χώρο

Συχνότητα μετάδοσης: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Αριθμός αισθητήρων: 3 μέγ.

Τροφοδοσία ρεύματος:

Θερμόμετρο: 2× 1,5 V AAA (δεν περιλαμβάνονται).

Αισθητήρας: 2× 1,5 V AA (δεν περιλαμβάνονται)

Περιγραφή των εικονιδίων και των κουμπιών (Βλέπε Εικ. 1)


- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 – εξωτερική θερμοκρασία | 12 – ημερομηνία |
| 2 – εξωτερική υγρασία | 13 – χαμηλές μπαταρίες στον αισθητήρα |
| 3 – τάση εξωτερικής θερμοκρασίας | 14 – χαμηλές μπαταρίες στο θερμόμετρο |
| 4 – τάση εξωτερικής υγρασίας | 15 – κουμπί SET |
| 5 – αριθμός αισθητήρα | 16 – Κουμπί + CH |
| 6 – ένδειξη άνεσης | 17 – κουμπί - °C/°F |
| 7 – εσωτερική θερμοκρασία | 18 – Κουμπί MIN MAX |
| 8 – εσωτερική υγρασία | 19 – κουμπί ALM |
| 9 – τάση θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου | 20 – Βάση/κάλυμμα θήκης μπαταριών |
| 10 – τάση υγρασίας εσωτερικού χώρου | 21 – οπή ανάρτησης |
| 11 – χρόνος | 22 – κουμπί SNOOZE |

Περιγραφή αισθητήρα (Βλέπε Εικ. 2)

- 1 – Δίοδος LED
- 2 – Οπή ανάρτησης

- 3 – Ρύθμιση αριθμού καναλιού αισθητήρα 1/2/3
- 4 – Θήκη μπαταριών

Διαδικασία θέσης σε λειτουργία

1. Τοποθετήστε πρώτα τις μπαταρίες στο θερμόμετρο (2× 1,5 V AAA) και στη συνέχεια τοποθετήστε τις μπαταρίες στον ασύρματο αισθητήρα (2× 1,5 V AA). Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών, προσέξτε τη σωστή πολικότητα, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο θερμόμετρο ή στον αισθητήρα.
2. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει  το εικονίδιο ασύρματης επικοινωνίας με τον αισθητήρα, που σημαίνει ότι το θερμόμετρο αναζητά σήμα από τον εξωτερικό αισθητήρα. Τοποθετήστε τις δύο μονάδες η μία δίπλα στην άλλη. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία δεν εμφανιστεί εντός 3 λεπτών, το θερμόμετρο θα σταματήσει να αναζητά σήμα, η ένδειξη ασύρματης επικοινωνίας με τον αισθητήρα θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η εξωτερική θερμοκρασία/ύγρασία θα εμφανιστεί ως --.-. Εάν δεν εντοπιστεί σήμα από τον αισθητήρα, επαναλάβετε από το σημείο 1.

Συνιστούμε να τοποθετήσετε τον αισθητήρα στη βόρεια πλευρά του σπιτιού. Σε κλειστούς χώρους, η εμφάνιση του αισθητήρα μπορεί να μειωθεί δραματικά. Ο αισθητήρας είναι ανθεκτικός σε στάσιμη νερό, αλλά μην τον εκθέτετε σε συνεχή βροχή.

Μην τοποθετείτε τον αισθητήρα πάνω σε μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μειώνει την εμφάνιση της εκπομπής του.

Μπορείτε να τοποθετήσετε τον αισθητήρα κάθετα ή να τον κρεμάσετε στον τοίχο.

Εάν στην οθόνη του θερμομέτρου εμφανιστεί το εικονίδιο χαμηλής μπαταρίας στο πεδίο 13, αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αισθητήρα.

Εάν στην οθόνη του θερμομέτρου εμφανιστεί το εικονίδιο χαμηλής μπαταρίας στο πεδίο 14, αντικαταστήστε τις μπαταρίες του θερμομέτρου.


Επαναφορά θερμομέτρου

Εάν το θερμόμετρο εμφανίζει λανθασμένα δεδομένα ή δεν ανταποκρίνεται στο πάτημα των κουμπιών, αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις ξανά. Όλα τα δεδομένα θα διαγραφούν και θα πρέπει να επαναλάβετε τη ρύθμιση.

Με τον ίδιο τρόπο μπορείτε να επανεκκινήσετε τον αισθητήρα.

Αλλαγή του καναλιού του αισθητήρα και σύνδεση άλλων αισθητήρων

Στο θερμόμετρο μπορούν να συνδεθούν έως και 3 ασύρματοι αισθητήρες.

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί +|CH στο θερμόμετρο, το εικονίδιο  θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Ξεχωρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών στο πίσω μέρος του αισθητήρα, ρυθμίστε τον αριθμό του αισθητήρα (1, 2, 3) με το ρυθμιστικό και τοποθετήστε αλκαλικές μπαταρίες (2× 1,5 V AA).
3. Ο αριθμός του καναλιού θα εμφανιστεί στο πεδίο 5. Εάν δεν βρεθεί το σήμα του αισθητήρα, επαναλάβετε ξανά ολόκληρη τη διαδικασία.

Ρύθμιση της εμφάνισης δεδομένων από πολλαπλούς αισθητήρες, αυτόματη εναλλαγή των τιμών των συνδεδεμένων αισθητήρων

Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί +|CH στο θερμόμετρο, θα εμφανιστούν σταδιακά τα δεδομένα από όλα τα συνδεδεμένα αισθητήρες.


Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε την αυτόματη εναλλαγή των δεδομένων από τους συνδεδεμένους αισθητήρες:

1. Ενεργοποίηση εναλλαγής

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί +|CH μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο .

Τα δεδομένα από όλους τους συνδεδεμένους αισθητήρες θα εμφανιστούν αυτόματα και επανειλημμένα.

2. Απενεργοποίηση της περιστροφής

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί +|CH μέχρι να εξαφανιστεί το εικονίδιο .

Χειροκίνητες ρυθμίσεις


1. Πατήστε το κουμπί SET για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι ρυθμίσεις θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά +|CH και -|°C/°F για να ρυθμίσετε τις ακόλουθες τιμές: μορφή ώρας 12/24h - ώρα - λεπτό - έτος - μορφή ημερομηνίας (D/M ή M/D) - μήνας - ημέρα.
3. Μετακινήθείτε μεταξύ των τιμών πατώντας σύντομα το κουμπί SET.
4. Κρατήστε πατημένα τα κουμπιά +|CH και -|°C/°F για να προχωρήσετε γρηγορότερα.

Ένδειξη ωρών/έτους

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί SET για να ρυθμίσετε την ένδειξη ωρών ή έτους.

Ρύθμιση του συναγερμού

1. Πατήστε το κουμπί ALM για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ένδειξη της ώρας θα αναβοσβήνει.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί +|CH ή -|°C/°F για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα, επιβεβαιώστε με το κουμπί ALM.
3. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί +|CH ή -|°C/°F για να ρυθμίσετε το επιθυμητό λεπτό, επιβεβαιώστε με το κουμπί ALM.

Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ALM, θα εμφανιστεί το εικονίδιο ενεργοποίησης συναγερμού .

Πατήστε ξανά το κουμπί ALM για να ακυρώσετε την ενεργοποίηση του συναγερμού, το εικονίδιο του κουδουνιού δεν θα εμφανιστεί.

Λειτουργία επανάληψης συναγερμού (SNOOZE)

Για να καθυστερήσετε το χτύπημα του συναγερμού κατά 5 λεπτά, πατήστε το κουμπί SNOOZE.

Πιέστε το αμέσως μόλις αρχίσει το κουδούνισμα. Το εικονίδιο **Z^Z** θα αναβοσβήνει.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία snooze, πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί στο πίσω μέρος εκτός από το SNOOZE - το εικονίδιο **Z^Z** δεν θα εμφανιστεί.

Το ξυπνητήρι θα ενεργοποιηθεί ξανά την επόμενη ημέρα.

Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί κατά τη διάρκεια του κουδούνισματος, το κουδούνισμα θα σταματήσει αυτόματα μετά από 2 λεπτά.

Ο συναγερμός θα ηχήσει την επόμενη ημέρα

Μονάδα θερμοκρασίας

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί -|°C/°F για να ρυθμίσετε την ένδειξη μονάδας θερμοκρασίας σε °C ή °F.

Μέγιστες και ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί MIN|MAX για να εμφανίσετε τις μέγιστες και ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας.




Για να διαγράψετε χειροκίνητα τη μνήμη των μετρούμενων τιμών, πατήστε το κουμπί MIN|MAX για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ένδειξη άνεσης

Εμφανίζει το επίπεδο και την αίσθηση της υγρασίας εσωτερικού χώρου.

Ένδειξη	DRY - ξηρό περιβάλλον	OK - άνετο περιβάλλον	WET - υγρό περιβάλλον
υγρασία	< 40 %	40 έως 70 %	> 70 %

Τάση θερμοκρασίας και υγρασίας

Ένδειξη τάσης			
Τάση	Μείωση	επίμονη	Αύξηση

Συχνές ερωτήσεις για την αντιμετώπιση προβλημάτων

H οθόνη εμφανίζει τα ακόλουθα αντί της θερμοκρασίας/υγρασίας:

- LL.L - μετρούμενη τιμή εκτός του κατώτερου εύρους μέτρησης
- HH.H - μετρούμενη τιμή εκτός του ανώτερου εύρους μέτρησης
- Μετακινήστε τη συσκευή σε μια πιο κατάλληλη θέση.

Κακώς αναγνώσιμη οθόνη


- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες

Δεν εμφανίζονται τα δεδομένα του αισθητήρα

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στον αισθητήρα
- Συνδέστε ξανά τον αισθητήρα με το θερμομέτρο
- Μειώστε την απόσταση μεταξύ του αισθητήρα και του θερμομέτρου
- Μην τοποθετείτε τον αισθητήρα σε μεταλλικό υπόστρωμα

SE | Trådlös termometer

Σαφής οδηγίες και προειδοποιήσεις

 Λäs instruktionerna innan du använder enheten.

- ⚠ Följ säkerhetsanvisningarna i den här bruksanvisningen.
- Gör inga ingrepp i produktens interna elektriska kretsar - de kan skadas och garantin upphör automatiskt att gälla. Produkten får endast repareras av en kvalificerad fackman.
- Använd en lätt fuktad mjuk trasa för rengöring. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel - de kan repa plastdelarna och skada de elektriska kretsarna.
- Använd inte enheten i närheten av enheter som har elektromagnetiska fält.
- Utsätt inte produkten för överdrivet tryck, stötar, damm, hög temperatur eller luftfuktighet - det kan leda till funktionsfel på produkten eller plastdelarna.
- För inte in några föremål i enhetens öppningar.
- Sänk inte ner enheten i vatten.
- Skydda instrumentet mot fall och stötar.
- Kasta inte batterierna i elden, ta inte isär dem och kortslut dem inte.
- Förvaras utom räckhåll för barn. Förtäring kan leda till kemisk förgiftning, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarlig förgiftning kan inträffa inom två timmar efter problem. Sök omedelbart läkarvård.
- Använd endast apparaten i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning av apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som på grund av fysisk, sensorisk eller mental oförmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap inte kan använda apparaten på ett säkert sätt, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Härmed försäkras EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning E0558W överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

Tekniska specifikationer

Kvartskristallstyrd klocka

Tidsformat: 12/24 h

Innetemperatur: -10 °C till +50 °C, upplösning 0,1 °C

Utomhustemperatur: -40 °C till +60 °C, upplösning 0,1 °C

Luftfuktighet inomhus och utomhus: 1 % till 99 % RH, 1 % upplösning

Mätnoggrannhet för temperatur: ±1 °C för intervallet 0 och +50° C, ±1,5 °C för övriga intervall

Mätnoggrannhet för luftfuktighet: ±5 % för 30 % till 80 %, ±8 % för 20 % till 29 %

och 81 % till 95 %, ±12 % för 1 % till 19 % och 96 % till 99

Räckvidd: upp till 100 m i öppet utrymme

Sändningsfrekvens: 433 MHz, max 10 mW e.r.p.

Antal sensorer: 3 max.

Strömförsörjning:

Termometer: 2 × 1,5 V AAA-batterier (medföljer ej)

Sensor: 2 × 1,5 V AA-batterier (medföljer ej)


Beskrivning av ikoner och knappar (se fig. 1)

1 – utomhustemperatur	12 – datum
2 – luftfuktighet utomhus	13 – låg batterinivå i sensorn
3 – trend för utomhustemperatur	14 – svaga batterier i termometern
4 – trend för luftfuktighet utomhus	15 – SET-knapp
5 – Givarens nummer	16 – knapp + CH
6 – komfortindikator	17 – knapp - °C/°F
7 – inomhustemperatur	18 – Knapp MIN MAX
8 – luftfuktighet inomhus	19 – ALM-knapp
9 – trend för inomhustemperatur	20 – stativ/lock till batterifacket
10 – trend för luftfuktighet inomhus	21 – håll för upphängning
11 – tid	22 – SNOOZE-knapp

Beskrivning av sensorn (se fig. 2)

1 – LED-diod	3 – Inställning av sensorns kanalnummer 1/2/3
2 – Håll för upphängning	4 – Batterifack

Procedur för idrifttagning

1. Sätt först i batterierna i termometern (2 × 1,5 V AAA), sedan i den trådlösa sensorn (2 × 1,5 V AA). Se till att batterierna har rätt polaritet så att termometern eller sensorn inte skadas.
2. Ikonen för trådlös kommunikation med sensorn börjar blinka , vilket betyder att termometern söker efter signaler från utomhus sensorn. Placera båda enheterna bredvid varandra. Om utetemperaturen inte visas inom 3 minuter slutar termometern att söka efter signal, ikonerna för trådlös kommunikation med sensorn slutar blinka och utetemperaturen/luftfuktigheten visas som --.-. Om ingen signal från sensorn hittas, börja om från punkt 1.

Vi rekommenderar att sensorn placeras på husets norra sida. I bebyggda områden kan sensorns räckvidd minska kraftigt. Sensorn är droppvattentålig, men utsätt den inte för regn under längre tid.

Placera inte sensorn på metallföremål, eftersom detta minskar dess räckvidd.

Sensorn kan placeras vertikalt eller hängas på väggen.

Om symbolen för svag batteri visas i fält #13 på termometerns display, byt batterierna i sensorn.

Om symbolen för svag batteri visas i fält #14 på termometerns display, byt batterierna i termometern.


Återställ termometern

Om termometern visar felaktiga uppgifter eller inte reagerar när du trycker på knapparna, ta ut batterierna och sätt i dem igen. Alla uppgifter raderas och inställningarna måste göras om.

Du kan starta om sensorn på samma sätt.

Byte av sensorkanal och anslutning av andra sensorer

Upp till 3 trådlösa sensorer kan kopplas till termometern.


1. Tryck länge på +|CH-knappen på termometern så blinkar -ikonen.
2. Ta bort locket till batterifacket på baksidan av sensorn, justera sensornumret (1, 2, 3) med skjutreglaget och sätt i alkaliska batterier (2x 1,5 V AA).
3. Kanalnumret visas i fält 5. Om sensorns signal inte hittas, upprepa hela proceduren igen.

Inställning av visning av data från flera sensorer, automatisk rotation av värdena från de anslutna sensorerna


Genom att trycka upprepade gånger på knappen +|CH på termometern visas data från alla anslutna sensorer.

Du kan också aktivera den automatiska rotationen av data från de anslutna sensorerna:

1. Aktivera rotation

Tryck flera gånger på +|CH-knappen tills symbolen  visas på displayen. Data från alla anslutna sensorer visas automatiskt och upprepade gånger.

2. Stänga av rotationen

Tryck på +|CH-knappen upprepade gånger tills ikonen  försvinner.

Manuella inställningar

1. Tryck länge på SET-knappen så börjar inställningarna att blinka.
2. Använd knapparna +|CH och -|°C/°F för att ställa in följande värden: tidsformat 12/24h - timme - minut - år - datumformat (D/M eller M/D) - månad - dag.
3. Växla mellan värdena genom att trycka kort på SET-knappen.
4. Håll knapparna +|CH och -|°C/°F intryckta för snabbare förflyttning.

Visning av timmar/år

Tryck upprepade gånger på SET-knappen för att ställa in tim- eller årsvisning.

Ställa in larmet


1. Tryck länge på ALM-knappen, så blinkar timindikeringen.
2. Tryck upprepade gånger på +|CH eller -|°C/°F för att ställa in önskad timme och bekräfta med ALM-knappen.
3. Tryck upprepade gånger på knappen +|CH eller -|°C/°F för att ställa in önskad minut, bekräfta med ALM-knappen.


Tryck sedan på ALM-knappen så visas larmaktiveringssymbolen  på displayen.

Tryck på ALM-knappen igen för att avbryta larmaktiveringen, klocksymbolen kommer inte att visas.

Funktion för upprepat larm (SNOOZE)

Tryck på SNOOZE-knappen för att fördröja larmsignalen med 5 minuter.

Tryck på denna så snart larmet börjar ringa. Ikonen  blinkar.

För att avbryta snooze-funktionen, tryck på någon annan knapp på baksidan utom SNOOZE - ikonen  visas inte.

Larmet kommer att återaktiveras nästa dag.

Om du inte trycker på någon knapp under ringsignalen kommer den automatiskt att sluta ringa efter 2 minuter.

Larmet kommer att ljuda nästa dag

Enhet för temperatur

Tryck upprepade gånger på knappen -|°C/°F för att ställa in visning av temperaturenheten till °C eller °F.

Högsta och lägsta temperatur- och luftfuktighetsvärden

Tryck upprepade gånger på MIN|MAX-knappen för att visa högsta och lägsta temperatur- och luftfuktighetsvärden.



Tryck länge på MIN|MAX-knappen för att manuellt radera minnet av de uppmätta värdena.

Indikator för komfort

Visar nivå på och känslan av luftfuktigheten inomhus.

Indikator för	DRY - torr miljö	OK - behaglig miljö	WET - fuktig miljö
Luftfuktighet	< 40 %	40 till 70	> 70 %

Trend för temperatur och luftfuktighet

Trendindikator			
Trend	Avtagande	Ihållande	Stigande

Vanliga frågor om felsökning

Displayen visar följande i stället för temperatur/luftfuktighet:

- LL.L - uppmätt värde utanför det nedre mätområdet
- HH.H - uppmätt värde utanför det övre mätområdet
- Flytta enheten till en mer lämplig plats.

Dåligt läsbar display

- Byt ut batterierna

Sensordata visas inte

- Byt ut batterierna i sensorn
- Para ihop sensorn med termometern igen
- Förkorta avståndet mellan sensorn och termometern
- Placera inte sensorn på ett metallunderlag

FI | Langaton lämpömittari

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue ohjeet ennen laitteen käyttöä.



Noudata tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita.

- Älä peukaloi tuotteen sisäisiä sähköpiirejä - saatat vahingoittaa sitä ja mitätöidä automaattisesti takuun. Tuotteen saa korjata vain pätevä ammattilainen.
- Käytä puhdistukseen hieman kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita - ne voivat naarmuttaa muoviosia ja vahingoittaa sähköpiirejä.
- Älä käytä laitetta lähellä laitteita, joissa on sähkömagneettisia kenttiä.
- Älä altista tuotetta liialliselle paineelle, iskuille, pölylle, korkealle lämpötilalle tai kosteudelle - ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tuotteeseen, muoviosiin.
- Älä laita mitään esineitä laitteen aukkoihin.
- Älä upota laitetta veteen.
- Suojaa laite putoamisilta ja iskuilta.
- Älä heitä paristoja tuleen, pura tai oikosulje.
- Säilytä lasten ulottumattomissa. Nieleminen voi johtaa kemialliseen myrkytykseen, pehmytkudosten puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakava myrkytys voi tapahtua kahden tunnin kuluessa ongelmasta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Valmistaja ei ole vastuussa laitteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavuus tai kokemuksen tai tietojen puute estää heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.

EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi E0558W on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

Tekniset tiedot

Kvartsikideohjattu kello

Aikaformaatti: 12/24 h

Sisälämpötila: -10 °C - +50 °C, 0,1 °C:n tarkkuus.

Ulkolämpötila: -40 °C - +60 °C, 0,1 °C:n tarkkuus.

Sisä- ja ulkokosteus: 1 % - 99 % RH, 1 %:n tarkkuus.

Lämpötilan mittaustarkkuus: ± 1 °C alueella 0 ja +50° C, $\pm 1,5$ °C muilla alueilla.

Kosteuden mittaustarkkuus: ± 5 % 30-80 %, ± 8 % 20-29 % ja 81-95 %, ± 12 % 1-19 % ja 96-99 %.

Radioetäisyys: enintään 100 m avoimessa tilassa.

Lähetystaajuus: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Antureiden lukumäärä: 3 max.

Virransyöttö:

Lämpömittari: 2 × 1,5 V AAA-paristoa (ei sisälly).

Anturi: 2 × 1,5 V AA-paristot (eivät sisälly).


Kuvakkeiden ja painikkeiden kuvaus (katso kuva 1)

1 – ulkolämpötila	12 – päivämäärä
2 – ulkoilman kosteus	13 – anturin paristot vähissä
3 – ulkolämpötilan suuntaus	14 – Lämpömittarin paristot vähissä
4 – ulkoilman kosteuden suuntaus	15 – SET-painike
5 – anturin numero	16 – + CH-painike
6 – mukavuuden ilmaisin	17 – painike - °C/°F
7 – sisälämpötila	18 – MIN MAX-painike
8 – sisäilman kosteus	19 – ALM-painike
9 – sisälämpötilan trendi	20 – paristolokeron jalusta/kansi
10 – sisäilman kosteuden kehitys	21 – ripustusreikä
11 – aika	22 – SNOOZE-painike

Anturin kuvaus (katso kuva 2)

1 – LED-diodi	3 – Anturin kanavanumeron asetus 1/2/3
2 – Ripustusreikä	4 – Paristolokero

Käyttöönottonenettely

- Aseta paristot ensin lämpömittariin (2× 1,5 V AAA) ja sitten langattomaan anturiin (2× 1,5 V AA). Varmista paristojen oikea napaisuus, jotta lämpömittari tai anturi ei vahingoitu.
- Langattoman tiedonsiirron anturi  alkaa vilkkua, mikä tarkoittaa, että lämpömittari etsii signaalia ulkoanturista. Aseta molemmat laitteet vierekkäin. Jos ulkolämpötila ei näy 3 minuutin kuluessa, lämpömittari lopettaa signaalin etsimisen, langattoman viestinnän symboli lakkaa vilkkumasta ja ulkolämpötila/kosteus näkyy näytössä --.-. Jos anturin signaalia ei löydy, aloita uudelleen kohdasta 1.

Suosittellemme anturin sijoittamista talon pohjoispuolelle. Rakennetuilla alueilla anturin kantama voi heikentyä nopeasti. Anturi kestää tippuvan veden, mutta älä altista sitä jatkuvasti sateelle.

Älä sijoita anturia metalliesineiden päälle, sillä se heikentää sen lähetyksentamaa.

Anturin voi sijoittaa pystyasentoon tai ripustaa seinälle.

Jos lämpömittarin näytössä näkyy heikon pariston merkki kohdassa 13, vaihda anturin paristot.

Jos lämpömittarin näytössä näkyy heikon pariston merkki kohdassa 14, vaihda lämpömittarin paristot.

RESET lämpömittari


Jos lämpömittari näyttää virheellisiä tietoja tai ei reagoi painikkeisiin, poista paristot ja aseta ne uudelleen.

Kaikki tiedot poistuvat ja asetukset on tehtävä uudelleen.

Voit käynnistää anturin uudelleen samalla tavalla.

Anturikanavan vaihtaminen ja muiden antureiden liittäminen

Lämpömittariin voi liittää enintään 3 langatonta anturia.


1. Paina pitkään lämpömittarin +|CH-painiketta, jolloin -kuvake alkaa vilkkua.
2. Irrota paristolokeron kansi anturin takaosassa, säädä anturin numero (1, 2, 3) liukuäätimellä ja aseta paikalleen alkaliparistot (2x 1,5 V AA).
3. Kanavan numero näkyy kentässä 5. Jos anturisignaalia ei löydy, toista koko menettely uudelleen.

Useiden antureiden tietojen näyttämisen asettaminen, liitettujen antureiden arvojen automaattinen kiertö

Painamalla toistuvasti lämpömittarin +|CH-painiketta voit näyttää vuorotellen kaikkien liitettyjen anturien tiedot.


Voit myös aktivoida liitettujen antureiden tietojen automaattisen kiertämisen:

1. Kierron kytkeminen päälle

Paina +|CH-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön ilmestyy -kuvake.

Kaikkien liitettujen antureiden tiedot näytetään automaattisesti ja toistuvasti.

2. Kierron kytkeminen pois päältä

Paina +|CH-painiketta toistuvasti, kunnes -kuvake katoaa.

Manuaaliset asetukset

1. Paina SET-painiketta pitkään, jolloin asetukset alkavat vilkkua.
2. Aseta seuraavat arvot +|CH- ja -|°C/°F-painikkeilla: aikaformaatti 12/24h - tunti - minuutti - vuosi - päivämääräformaatti (D/M tai M/D) - kuukausi - päivä.
3. Siirry arvojen välillä painamalla SET-painiketta lyhyesti.
4. Pidä +|CH- ja -|°C/°F-painikkeita alaspainettuna edetäksesi nopeammin.

Tunti-/vuosinäyttö

Paina SET-painiketta toistuvasti tunti- tai vuosinäytön asettamiseksi.

Hälytyksen asettaminen

1. Paina ALM-painiketta pitkään, jolloin tunnin näyttö vilkkuu.
2. Aseta haluttu tunti painamalla +|CH- tai -|°C/°F-painiketta toistuvasti, vahvista ALM-painikkeella.
3. Paina +|CH- tai -|°C/°F-painiketta toistuvasti asettaaksesi haluamasi minuutin, vahvista ALM-painikkeella.

Paina sitten ALM-painiketta, hälytyksen aktivointikuvake  tulee näkyviin.

Paina ALM-painiketta uudelleen hälytyksen aktivoinnin peruuttamiseksi, kellokuvake ei tule näkyviin.

Toistohälytystoiminto (SNOOZE)

Voit viivästyttää hälytyksen soimista 5 minuutilla painamalla SNOOZE-painiketta.

Paina tätä heti, kun soitto alkaa. **Z^Z**-kuvake vilkkuu.

Voit peruuttaa torkkutoiminnon painamalla mitä tahansa muuta takapuolen painiketta paitsi SNOOZE

-Z^Z-kuvake ei tule näkyviin.

Hälytys aktivoituu uudelleen seuraavana päivänä.

Jos et paina mitään painiketta soiton aikana, soitto lakkaa automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

Hälytys soi seuraavana päivänä

Lämpötilan yksikkö

Paina -|°C/°F-painiketta toistuvasti asettaaksesi lämpötilan yksikön näytölle °C tai °F.

Lämpötilan ja kosteuden enimmäis- ja vähimmäisarvot



Paina MIN|MAX-painiketta toistuvasti näyttääksesi maksimi- ja minimilämpötila- ja kosteuslukemat. Voit tyhjentää mitattujen arvojen muistin manuaalisesti painamalla MIN|MAX-painiketta pitkään.

Mukavuusilmaisin

Näyttää sisäilman kosteuden tason ja tuntuman.

Ilmais	DRY - kuiva ympäristö	OK - miellyttävä ympäristö	WET - kostea ympäristö
Kosteus	< 40 %	40-70 %	> 70 %

Lämpötilan ja kosteuden kehitys

Suuntausindikaattori			
Trendi	Laskeva	jatkua	Nouseva

Vianmääritys FAQ

Näytössä näkyy lämpötilan/kosteuden sijasta seuraavat tiedot:

- LL.L - mitattu arvo alemman mittausalueen ulkopuolella.
- HH.H - mitattu arvo ylemmän mittausalueen ulkopuolella.
- Siirrä laite sopivampaan paikkaan.

Huonosti luettava näyttö

- Vaihda paristot

Anturin tiedot eivät näy

- Vaihda anturin paristot
- Yhdistä anturi ja lämpömittari uudelleen
- Lyhennä anturin ja lämpömittarin välistä etäisyyttä.
- Älä aseta anturia metallialustalle.

DK | Trådløst termometer

Sikkerhedsinstruktioner og advarsler



Læs instruktionerne, før du bruger enheden.



Overhold sikkerhedsinstruktionerne i denne manual.

- Du må ikke pille ved produktets interne elektriske kredsløb - du kan beskadige det og automatisk annullere garantien. Produktet bør kun repareres af en kvalificeret fagmand.
- Brug en let fugtet, blød klud til rengøring. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler - de kan ridse plastdelene og beskadige de elektriske kredsløb.
- Brug ikke enheden i nærheden af enheder, der har elektromagnetiske felter.
- Udsæt ikke produktet for hårdt tryk, stød, støv, høj temperatur eller fugtighed - det kan medføre funktionsfejl i produktet eller plastdelene.
- Sæt ikke genstande ind i enhedens åbninger.
- Sænk ikke enheden ned i vand.
- Beskyt instrumentet mod fald og stød.
- Batterierne må ikke kastes i ilden, skilles ad eller kortsluttes.
- Opbevares utilgængeligt for børn. Indtægelse kan føre til kemisk forgiftning, perforering af blødt væv og død. Alvorlig forgiftning kan forekomme inden for to timer. Søg omgående lægehjælp.
- Brug kun apparatet i overensstemmelse med instruktionerne i denne manual.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug af dette instrument.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring eller viden forhindrer dem i at bruge apparatet sikkert, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen E0558W er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

Tekniske specifikationer

Kvartskrystalstyret ur

Tidsformat: 12/24 h

Indvendig temperatur: -10 °C til +50 °C, 0,1 °C opløsning

Udendørstemperatur: -40 °C til +60 °C, 0,1 °C opløsning

Indendørs og udendørs luftfugtighed: 1 % til 99 % RH, 1 % opløsning

Nøjagtighed ved temperaturmåling: ±1 °C for området 0 og +50° C, ±1,5 °C for andre områder

Nøjagtighed ved måling af luftfugtighed: ±5 % for 30 % til 80 %, ±8 % for 20 % til 29 %

og 81 % til 95 %, ±12 % for 1 % til 19 % og 96 % til 99 %.

Radioens rækkevidde: op til 100 m i åbent rum

Transmissionsfrekvens: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Antal sensorer: 3 maks.

Strømforsyning:

Termometer: 2× 1,5 V AAA-batterier (medfølger ikke)

Sensor: 2× 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke)


Beskrivelse af ikoner og knapper (se fig. 1)

1 – udendørs temperatur	12 – dato
2 – udendørs luftfugtighed	13 – lavt batteriniveau i sensoren
3 – udendørs temperaturtrend	14 – lave batteriniveauer i termometeret
4 – udendørs luftfugtighedstrend	15 – SET-knap
5 – sensornummer	16 – + CH-knap
6 – komfortindikator	17 – knap - °C/°F
7 – indendørstemperatur	18 – MIN MAX-knap
8 – indendørs luftfugtighed	19 – ALM-knap
9 – indendørs temperaturtrend	20 – stativ/dæksel til batterirummet
10 – indendørs luftfugtighedstrend	21 – hul til ophængning
11 – tid	22 – SNOOZE-knap

Beskrivelse af sensoren (se fig. 2)

1 – LED-diode	3 – Indstilling af sensorkanalnummer 1/2/3
2 – Hul til ophængning	4 – Batterirum

Procedure for ibrugtagning

1. Indsæt først batterierne i termometeret (2× 1,5 V AAA), derefter i den trådløse sensor (2× 1,5 V AA). Vær opmærksom på korrekt polaritet, når batterierne indsættes, for at undgå beskadigelse af termometeret eller sensoren.
2. Ikonet for trådløs kommunikation med sensoren  begynder at blinke, hvilket betyder, at termometeret søger efter signalet fra den udendørs sensor. Placer begge enheder ved siden af hinanden. Hvis udetemperaturen ikke vises inden for 3 minutter, stopper termometeret med at søge efter signalet, ikonet for trådløs kommunikation med sensoren holder op med at blinke, og udetemperaturen/luftfugtigheden vises som --.-. Hvis der ikke findes noget signal fra sensoren, skal du gentage fra punkt 1.

Vi anbefaler at placere sensoren på den nordlige side af huset. I bebyggede områder kan sensorens rækkevidde falde hurtigt. Sensoren er modstandsdygtig over for dryppende vand, men udsæt den ikke for vedvarende regn.

Placer ikke sensoren på metalgenstande, da dette reducerer dens rækkevidde.

Sensoren kan placeres lodret eller hænges op på væggen.

Hvis der vises et ikon for lav batteriniveau i felt 13 på termometerets display, skal batterierne i sensoren udskiftes.

Hvis der vises et ikon for lav batteriniveau i felt 14 på termometerets display, skal batterierne i termometeret udskiftes.

Reset/Nulstil termometeret


Hvis termometeret viser forkerte data eller ikke reagerer på tryk på knapperne, skal du tage batterierne ud og sætte dem i igen.

Alle data slettes, og indstillingerne skal foretages igen.

Du kan genstarte sensoren på samme måde.

Ændring af sensorkanal og tilslutning af andre sensorer

Er kunnen maximaal 3 draadloze sensoren aan de thermometer worden gekoppeld.


1. Druk lang op de knop +|CH op het thermometer, het pictogram  begint te knipperen.
2. Tag dækslet til batterirummet på bagsiden af sensoren af, juster sensornummeret (1, 2, 3) med skyderen, og sæt alkaliske batterier i (2× 1,5 V AA).
3. Kanalnummeret vises i felt 5. Hvis sensorsignalet ikke findes, skal du gentage hele proceduren igen.

Indstilling af visning af data fra flere sensorer, automatisk rotation af værdierne for de tilsluttede sensorer

Door herhaaldelijk op de knop +|CH op het thermometer te drukken, worden achtereenvolgens de gegevens van alle aangesloten sensoren weergegeven.

Du kan også aktivere den automatiske rotation af data fra de tilsluttede sensorer:

1. Rotatie inschakelen

Tryk gentagne gange på +|CH-knappen, indtil ikonet  vises på displayet. Dataene fra alle tilsluttede sensorer vises automatisk og gentagne gange.

2. Slukning af rotation

Tryk gentagne gange på +|CH-knappen, indtil ikonet  forsvinder.

Manuelle indstillinger


1. Tryk længe på SET-knappen, så begynder indstillingerne at blinke.
2. Brug knapperne +|CH og -|°C/°F til at indstille følgende værdier: tidsformat 12/24h - time - minut - år - datoformat (D/M eller M/D) - måned - dag.
3. Skift mellem værdierne ved at trykke kortvarigt på SET-knappen.
4. Hold knapperne +|CH og -|°C/°F nede for at gå hurtigere frem.

Visning af timer/år

Tryk gentagne gange på SET-knappen for at indstille time- eller årsvisningen.

Indstilling af alarm

1. Tryk længe på ALM-knappen, så blinker timeangivelsen.
2. Tryk gentagne gange på +|CH eller -|°C/°F for at indstille den ønskede time, og bekræft med ALM-knappen.
3. Tryk gentagne gange på knappen +|CH eller -|°C/°F for at indstille det ønskede minut, og bekræft med ALM-knappen.

Tryk derefter på ALM-knappen, og alarmaktiveringsikonet  vises.

Tryk på ALM-knappen igen for at annullere alarmaktiveringen, klokkeikonet vil ikke blive vist.

Gentag alarmfunktion (SNOOZE)

Tryk på SNOOZE-knappen for at forsinke alarmens ringning med 5 minutter.

Tryk på den, så snart ringningen starter. Ikonet **Z^Z** vil blinke.

For at annullere snooze-funktionen skal du trykke på en hvilken som helst anden knap på bagsiden undtagen SNOOZE - ikonet **Z^Z** vil ikke blive vist.

Alarmen vil blive genaktiveret næste dag.

Hvis du ikke trykker på nogen knap under ringningen, stopper den automatisk efter 2 minutter.

Alarmen vil lyde den næste dag.

Enhed for temperatur

Tryk gentagne gange på knappen -|°C/°F for at indstille temperaturenheden til °C eller °F.

Maksimum- og minimumværdier for temperatur og luftfugtighed

Tryk gentagne gange på knappen MIN|MAX for at få vist de maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsaflysninger.




For manuelt at slette hukommelsen for de målte værdier skal du trykke længe på MIN|MAX-knappen.

Indikator for komfort

Viser niveauet og følelsen af indendørs luftfugtighed.

Indikator	DRY - tørt miljø	OK - behageligt miljø	WET - fugtigt miljø
Luftfugtighed	< 40 %	40 til 70	> 70 %

Trend for temperatur og luftfugtighed

Indikator for tendens			
Trend	Faldende	Vedvarende	Stigende

Oftestillede spørgsmål om fejlfinding

Displayet viser følgende i stedet for temperatur/luftfugtighed:

- L.L.L - målt værdi uden for det nedre måleområde
- H.H.H - målt værdi uden for det øvre måleområde
- Flyt enheden til et mere passende sted.

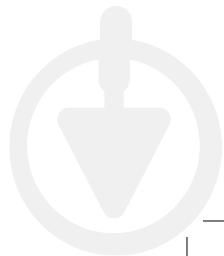
Dårligt læsbart display

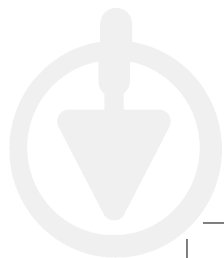
- Udsift batterierne

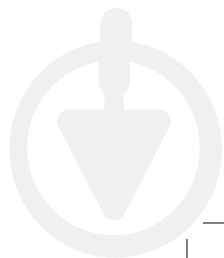
Sensordata vises ikke

- Udsift batterierne i sensoren
- Par sensoren med termometeret igen
- Forkort afstanden mellem sensoren og termometeret
- Placer ikke sensoren på et metalunderlag









GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Brezžični termometer

TIP:

E0558W

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si